Form (2)

1343-C

13.10.2016

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 1167 /2016 Date 15, October 2016

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 13, sub-section (b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

(a) Name of Investor/Promoter MR. HACHIYA AKIRA

(b) Citizenship JAPANESE

(c) Address FUKUOKA, PREFECTURE TAGAWA OAZA NATSUYOSHI 395-1, JAPAN

(d) Name and Address of Principal Organization HACHIYA CO., LTD., FUKUOKA, PREFECTURE TAGAWA OAZA NATSUYOSHI 395-1, JAPAN

(e) Place of Incorporation JAPAN

(f) Type of Investment Business MANUFACTURING AND MARKETING OF CORRUGATED CARTON BOX AND BEAUTIFICATION OF CORRUGATED CARTON BOX

(g) Place(s) at which Investment is permitted PLOT NO. 98, HLAING THAYAR INDUSTRIAL ZONE-2, HLAING THAYAR TOWNSHIP, YANGON REGION

(h) Amount of Foreign Capital US$ 1.05 MILLION

(i) Period for Foreign Capital brought In WITHIN 3 (THREE) YEARS FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 1.50 MILLION (INCLUDING US $ 1.05 MILLION)

(k) Construction Period ONE YEAR

(l) Validity of investment, permit 10 YEARS

(m) Form of investment JOINT VENTURE

(n) Name of Company incorporated in Myanmar MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

13.10.16

Chairman

The Myanmar Investment Commission

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၁၁၆၇/၂၀၁၆ ၂၀၁၆ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၁၃ ရက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃၊ ပုဒ်မခွဲ (ခ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ကမကထပြုသူ၏အမည် MR. HACHIYA AKIRA

(ခ) နိုင်ငံသား JAPANESE

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ FUKUOKA, PREFECTURE TAGAWA OAZA NATSUYOSHI 395-1, JAPAN

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ HACHIYA CO., LTD., FUKUOKA, PREFECTURE TAGAWA OAZA NATSUYOSHI 395-1, JAPAN

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် JAPAN

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား လှိုင်းတွန့်စက္ကူ သေတ္တာနှင့် အလှဆင် လှိုင်းတွန့် သေတ္တာများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်-၉၈၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်-၂ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၀၅ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ၃ နှစ် အတွင်း

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၅၀ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာငွေ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၀၅သန်း အပါအဝင်)

(ဋ) တည်ဆောက်မှုကာလ ၁ နှစ်

(ဌ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၁၀ နှစ်

(ဍ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(ဎ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီ အမည် MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

13.10.16

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

"Confidential" (faint)

1348-C

13.10.2016

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION
No.(1), Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Our ref : MIC-3/FI-1358/2016(1348-C) Tel : 95-01-658128

Date : 13 15 October 2016 Fax : 95-1-658141

Subject : Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Manufacturing and Marketing of Corrugated Carton Box and Beautification of Corrugated Carton Box" under the name of "Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited."

Reference: Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited Letter dated (17-5-2016)

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (18/2016) held on (23-9-2016), had approved that the proposal for investment in "Manufacturing and Marketing of Corrugated Carton Box and Beautification of Corrugated Carton Box" under the name of "Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited" submitted as a joint venture between Hachiya Co., Ltd. (70%) from Japan and Mya Thi Fuji M J Co., Ltd. (30%) from the Republic of Union of Myanmar.

2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VII, section 13(b) of Foreign Investment Law and Chapter VIII, Rule 49 of the Foreign Investment Rules relating to Foreign Investment Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.

3. The permitted duration of the project shall be 10 (ten) years and extendable 5 (five) years in 2 (two) times period commencing from the date of the issuance of Myanmar Investment Commission's permit. The term of the Lease Agreement for Land and Buildings shall be initial 10 (ten) years from the signing date of the lease Agreement between Daw Aye Wai (Lessor) and Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. (Lessee) and extendable 5 (five) years in 2 (two) times by the mutual consent between the Lessor and the Lessee subject to the approval of Myanmar Investment Commission. On the expiry of the Lease Agreement, Lessee shall transfer immovable properties including the leased building to Lessor without any consideration within 3 (three) months in good condition, ground damages having been refilled or repaired.

4. The annual rental shall be paid shall be US $ 27260.86 (United States Dollar twenty-seven thousand, two hundred and sixty and eighty-six cents only) calculated at the rate of US $ 4.1 per square meter per year for the first year; US $ 28324.70 (United States Dollar twenty-eight thousand, three hundred and twenty-four and seventy cents only) calculated at the rate of US $ 4.26 per square meter per year for the second year; US $ 30518.86 (United States Dollar thirty thousand, five hundred and eighteen and eighty-six cents only) calculated at the rate of US $ 4.59 per square meter per year for the third year; US $ 33843.36 (United States Dollar thirty-three thousand, eight hundred and forty-three and thirty-six cents only) calculated at the rate of US $ 5.09 per square meter per year for the fourth year; US $ 34907.20 (United States Dollar thirty-four thousand, nine hundred and seven and twenty cents only) calculated at the rate of US $ 5.25 per square meter per year for the fifth and sixth year; US $ 35971.04 (United States Dollar thirty-five thousand, nine hundred and seventy-one and four cents only) calculated at the rate of US $ 5.41 per square meter per year for the seventh and eighth year; US $ 39229.04 (United States Dollar thirty-nine thousand, two hundred and twenty-nine and four cents only) calculated at the rate of US $ 5.9 per square meter per year for the ninth and tenth year of the total land and buildings measuring of 6648.99 square meter (1.643 acres).

5. In issuing this "Permit," the Commission has granted the followings exemptions and reliefs as per Chapter XII, section 27(a), (h), (i) and (k) of Foreign Investment Law. Other exemptions and reliefs under section 27 shall have to be applied upon the actual performance of the project:-

(a) As per section 27(a), income tax exemption for a period of five consecutive years including the year of commencement on commercial production;

(b) As per section 27(h), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;

(c) As per section 27(i), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;

(d) As per section 27(k), exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export.

6. Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited shall have to sign the Lease Agreement for land and buildings with Daw Aye Wai. Moreover, Hachiya Company Limited shall have to sign the joint venture agreement with Mya Thi Fuji M J Co., Ltd. After signing such Agreements, each of (5) copies shall have to be forwarded to the Commission.

7. Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited in consultation with Company Division, Directorate of Investment and Company Administration shall have to be registered. After registration, (5) copies each of Certificate of Incorporation and Memorandum of Association and Articles of Association shall have to be forwarded to the Commission.

8. Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited shall use its best efforts for timely realization of work stated on the proposal. If none of such work has been commenced within one year from the date of issue of this "Permit", it shall become null and void.

9. Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited has to abide by Chapter X, Rules 58 and 59 of the Foreign Investment Rules for construction period.

10. As per Chapter X, Rule 61 of the Foreign Investment Rules, extension of construction period shall not be allowed more than twice except it is due to unavoidable events such as natural disasters, instabilities, riots, strikes, an emergency of State condition, insurgency and outbreak of wars.

11. As per Chapter X, Rule 63 of the Foreign Investment Rules if Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited cannot construct completely in time the construction period or extension period, the Commission will have to withdraw the permit issued to the investor and there is no refund for the expenses of the project.

12. The investor or promoter shall apply the commencement date of commercial operation with Form (11) for their manufacturing business and report to the Commission in accordance with Foreign Investment Rule 97.

13. Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited shall endeavour to meet the targets for production mentioned in the proposal as the minimum target.

14. The Commission approves periodical appointments of foreign experts and technicians from abroad as per proposal and also in accordance with Chapter XI, section 24 and section 25 of the Foreign Investment Law. Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited has to follow the existing Labour Laws for the recruitment

of staffs and labours in accordance with Chapter XIII, Rule 34 of the Foreign Investment Rules.

15. In order to evaluate foreign capital and for the purpose of its registration in accordance with the provisions under Chapter XV, section 37 of the Foreign Investment Law, it is compulsory to report as early as possible in the following manner:-

(a) the amount of foreign currency brought into Myanmar, attached with the necessary documents issued by the respective bank where the account is opened and defined under Chapter XVI, Rule 134 and 135 of the Foreign Investment Rules;

(b) the detailed lists of the type and value of foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of Foreign Investment Law, other than foreign currency.

16. Whenever Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited brings in foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of the Foreign Investment Law, other than foreign currency in the manner of paragraph 15(b) mentioned above, the Inspection Certificate endorsed and issued by an internationally recognized Inspection Firm with regard to quantity, quality and price of imported materials shall have to be attached.

17. Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited has the right to make account transfer and expend the foreign currency from his bank account in accordance with Chapter XVI, Rule 136 of the Foreign Investment Rules and for account transfer of local currency generated from the business to the local currency account opened at the bank by a citizen or a citizen-owned business in the Union and right to transfer back the equivalent amount of foreign currency from the foreign currency bank account of a citizen or a citizen-owned business by submitting the sufficient document in accordance with Chapter XVII, Rule 145 of the Foreign Investment Rules.

18. Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited shall report to the Commission for any alteration in the physical and financial plan of the project. Cost overrun, over and above the investment amount pledged in both local and foreign currency shall have to be reported as early as possible.

19. Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project site. In addition to this, it shall carry out as per instructions made by Ministry of Environmental Conservation and Forestry in which to conduct Environmental

Management Plan (EMP) which describe the measure to be taken for preventing, mitigation and monitoring significant environmental impacts resulting from the implementation and operation of proposed project or business or activity. It has to prepare, submit and perform activities in accordance with this EMP and abide by the environmental policy, Environmental Conservation Law and other environmental related rules and regulations.

20. After getting permit from Myanmar Investment Commission, Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited shall have to be registered at the Directorate of Industrial Supervision and Inspection.

21. Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited shall have to abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, fire prevention measures shall have to undertake and install equipment such as water storage tank, fire hooks, sand bags, fire extinguishers and provide training to use the fire fighting equipment and also to be appointed the fire safety officer.

22. Payment of principal and interest of the loan (if any) as well as payment for import of raw materials and spare parts etc., shall be made out of the local sales and export earnings of Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited.

23. Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited in consultation with Myanma Insurance shall effect such types of insurance defined under Chapter XII, Rules 79 and 80 of the Foreign Investment Rules.

13.10.16

(Kyaw Win)
Chairman

Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited

cc: 1. Office of the Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation
4. Ministry of Labour, Immigration and Population
5. Ministry of Industry
6. Ministry of Commerce
7. Ministry of Planning and Finance
8. Office of the Yangon Region Government
9. Director General, Department of Environmental Conservation

10. Director General, Directorate of Labour
11. Director General, Department of Immigration
12. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
13. Managing Director, No.(3) Heavy Industries Enterprises
14. Director General, Department of Trade
15. Director General, Directorate of Investment and Company Registration
16. Director General, National Archives Department
17. Director General, Customs Department
18. Director General, Internal Revenue Department

ကုမ္ပဏီအမည် - Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd.

လုပ်ငန်း - လှိုင်းတွန့်စက္ကူသေတ္တာနှင့် အလှဆင်လှိုင်းတွန့်သေတ္တာများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ဆောင်ရွက်သည့် နေ့စွဲ	ပြန်ကြားချက်ရရှိသည့်နေ့စွဲ	မှတ်ချက်
၁	အဆိုပြုလွှာလက်ခံရရှိခြင်း	၁၇-၅-၂၀၁၆		
၂	သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း			
	(က) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့	၁-၆-၂၀၁၆	၁၄-၉-၂၀၁၆	
	(ခ) သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာန	၁-၆-၂၀၁၆	၁၃-၆-၂၀၁၆	
	(ဂ) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန	၁-၆-၂၀၁၆	၁၅-၆-၂၀၁၆	
၃	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏(၁၉/၂၀၁၆)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခြင်း	၂၃-၅-၂၀၁၆		
၄	အဆိုပြုလွှာလက်ခံကြောင်းပြန်ကြားခြင်း	၂၅-၅-၂၀၁၆		
၅	ပုဂ္ဂလိက မြေငှားရမ်းခြင်းကိစ္စ			
	မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်(၁၃/၂၀၁၆)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခြင်း	၈-၇-၂၀၁၆		
	စီးပွားရေးရာကော်မတီ(၈/၂၀၁၆)ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေး သို့ တင်ပြခြင်း	၁-၈-၂၀၁၆		
	ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခြင်း	ဆောင်ရွက်ဆဲ		
၆	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏(၁၉/၂၀၁၆)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း	၂၇-၅-၂၀၁၆		
၇	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏(၁၉/၂၀၁၆)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ ကုမ္ပဏီမှ အဆိုပြုလွှာ ပြန်လည်ပေးပို့ခြင်း	-		
၈	ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏သဘောထားမှတ်ချက်ရ ရှိမှသာပြန်လည်တင်ပြရန်အဆိုပြုလွှာအားပြန်လည်ပေးပို့ ခြင်း	၁၇-၈-၂၀၁၆		
၉	ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏သဘောထားမှတ်ချက်ရ ရှိပြီး အဆိုပြုလွှာပြန်လည်တင်ပြခြင်း	၂၀-၉-၂၀၁၆		
	စုစုပေါင်းကြာမြင့်ရက် ၁၂၅ ရက်			

အကြောင်းအရာ။ **ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. တည်ထောင်၍ လိုင်းတွန့်စက္ကူသေတ္တာနှင့် အလှဆင်လိုင်းတွန့်သေတ္တာများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁	ကုမ္ပဏီ/ကမကထပြုသူ အမည်	- Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. - Mr. Hachiya Akira (ဂျပန်)
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်	- ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Hachiya Co., Ltd. (ဂျပန်နိုင်ငံ) (၇၀%) Mya Thi Fuji M J Co., Ltd. (မြန်မာနိုင်ငံ) (၃၀%)
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- လိုင်းတွန့်စက္ကူသေတ္တာနှင့် အလှဆင်လိုင်းတွန့် သေတ္တာများ ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း
၂	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်- ၉၈၊ မက္ခရာမင်းသားကြီးမောင်ပျိုးလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊
	မြေပိုင်ရှင်	- ဒေါ်အေးဝေ
	မြေအကျယ်အဝန်း	- မြေဧရိယာ ၁.၆၄၃ ဧက (၆၆၄၈.၉၉စတုရန်းမီတာ) ပေ ၆၀ x ပေ ၁၃၀ ဂိုဒေါင် (၁)လုံး ပေ ၆၀ x ပေ ၂၀ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦ (၁)လုံး ပေ ၁၀ x ပေ ၁၀ လုံခြုံရေးဂိတ် (၁)လုံး
၃	မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခနှုန်း	- ပထမနှစ် ၁ နှစ် ၁ စတုရန်မီတာလျှင် US $ ၄.၁၀ နှုန်းဖြင့် US $ ၂၇၂၆၀.၈၆ - ဒုတိယနှစ် ၁ နှစ် ၁ စတုရန်းမီတာလျှင် US $ ၄.၂၆နှုန်းဖြင့် US $ ၂၈၃၂၄.၇၀ - တတိယနှစ် ၁နှစ် ၁ စတုရန်းမီတာလျှင် US $ ၄.၅၉နှုန်းဖြင့် US $ ၃၀၅၁၈.၈၆ - စတုတ္ထနှစ် ၁နှစ် ၁ စတုရန်းမီတာလျှင် US $ ၅.၀၉နှုန်းဖြင့် US $ ၃၃၈၄၃.၃၆ - ပဉ္စမနှစ် တွင် ၁နှစ် ၁ စတုရန်းမီတာလျှင် US $ ၅.၂၅နှုန်းဖြင့် US $ ၃၄၉၀၇.၂၀ - ဆဋ္ဌမနှစ် တွင် ၁နှစ် ၁ စတုရန်းမီတာလျှင် US $ ၅.၂၅နှုန်းဖြင့် US $ ၃၄၉၀၇.၂၀ - သတ္တမနှစ် ၁နှစ် ၁ စတုရန်းမီတာလျှင် US $ ၅.၄၁နှုန်းဖြင့် US $ ၃၅၉၇၁.၀၄ - အဋ္ဌမနှစ်တွင် ၁နှစ် ၁ စတုရန်းမီတာလျှင် US $ ၅.၄၁နှုန်းဖြင့် US $ ၃၅၉၇၁.၀၄ - နဝမနှစ် တွင် ၁နှစ် ၁ စတုရန်း မီတာလျှင် US $ ၅.၉၀နှုန်းဖြင့် US $ ၃၉၂၂၉.၀၄ - ဒသမနှစ် တွင် ၁နှစ် ၁ စတုရန်း မီတာလျှင် US $ ၅.၉၀နှုန်းဖြင့် US $ ၃၉၂၂၉.၀၄

	မြေငှားရမ်းကာလ	- ကနဦး ၁၀ နှစ် သက်တမ်းတိုး ၅ နှစ် ၂ကြိမ်
	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ကနဦး ၁၀ နှစ် သက်တမ်းတိုး ၅ နှစ် ၂ကြိမ်
၄	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၁ နှစ် (ပြုပြင်ရေးကာလ)
၅	စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏ	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၅၀ သန်း (အမေရိကန် ၁ဒေါ်လာ = မြန်မာငွေ ၁၁၀၀ကျပ်နှုန်း)

ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား	ပြည်ပ US$(သန်း)	ပြည်တွင်း US$(သန်း)	စုစုပေါင်း US$(သန်း)
ငွေသား	၀.၂၉၅	၀.၄၅၀	၀.၇၄၅
စက်ပစ္စည်း(ပြည်ပဝယ်)	၀.၂၅၁	-	၀.၂၅၁
စက်ပစ္စည်း(ပြည်တွင်းဝယ်)	၀.၄၆၈	-	၀.၄၆၈
ရုံးသုံးပရိဘောဂပစ္စည်း(ပြည်တွင်းဝယ်)	၀.၀၁၄	-	၀.၀၁၄
အဆောက်အဦပြုပြင်စရိတ်	၀.၀၂၂	-	၀.၀၂၂
စုစုပေါင်း	**၁.၀၅၀**	**၀.၄၅၀**	**၁.၅၀၀**

၆	ဝန်ထမ်းအင်အား	- **၁၀၂ ဦး**
	ပြည်တွင်း (ပထမနှစ်)	၁၀၀ဦး (အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏လစာမှာ ကျပ် ၁၂၀၀၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏လစာမှာ ကျပ် ၃၀၀၀၀၀ဖြစ်ပါသည်။)
	ပြည်ပ (ပထမနှစ်)	၂ဦး (ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏လစာမှာ US $ ၁၅၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
၇	ရောင်းချမည့်စနစ်	- ပြည်တွင်း တွင် ၃၀% နှင့် ပြည်ပသို့ ၇၀% ရောင်းချပါမည်။
၈	ကုမ္ပဏီ၏ဝင်ငွေ (၆ နှစ်မြောက်)	- ကျပ် ၃၁၅၂.၅၈၅ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးစရိတ်	- ကျပ် ၂၅၀၇.၆၄၃ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသားတင်အမြတ်	- ကျပ် ၆၄၄.၉၄၂ သန်း
၉	နိုင်ငံတော်မှ ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် (ဆဋ္ဌမနှစ်)	
	ဝင်ငွေခွန်	- ကျပ် ၂၁၄.၉၈၁ သန်း
	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	- ကျပ် ၄၇.၁၈၉ သန်း
	အရင်းကြေကာလ	- ၇ နှစ်၊ ၆ လ
	အရင်းအနှီးအပေါ်အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း(IRR)	- ၁၅ %
၁၀	နှစ်စဉ်လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုအပ်ချက်	- ၂၀၀ kWh
၁၁	ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းချမည့် ဈေးနှုန်း (၆ နှစ်မြောက်)	

အမျိုးအစား	ထုတ်လုပ်မှု			
	ပြည်တွင်း(၃၀%)		ပြည်ပ(၇၀%)	
	အရေအတွက် (Ton)	ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်/Ton)	အရေအတွက် (Ton)	ရောင်းဈေးနှုန်း (US$/Ton)
Corrugated Carton Box	၂၃	၁,၇၆၂,၁၄၂	၅၄	၁၆၀၃
Beautification Carton Box	၁၇၁	၅,၂၈၂,၂၀၀	၄၀၀	၄၈၀၂

၁၂	အခြား	- မြေအထောက် အထားအဖြစ် ဒေါ်အေးဝေနှင့် Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း) အား တင်ပြ ထားပါသည်။ - မြန်မာကုမ္ပဏီ Mya Thi Fuji M J Co., Ltd. နှင့် ဂျပန်ကုမ္ပဏီ Hachiya Co., Ltd. တို့ချုပ်ဆိုမည့် ဖက်စပ် စာချုပ်မူကြမ်း တို့အား တင်ပြထားပါသည်။ - Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. ၏ ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့ဝင်များ၏ Passportမိတ္တူများ၊ မှတ်ပုံတင်မိတ္တူ တို့အား တင်ပြထားပါသည်။ - လုပ်ငန်း တည်နေရာပြမြေပုံ၊ ထုတ်လုပ်မည့် အစီအစဥ်၊ ကုန်ပစ္စည်း ဓာတ်ပုံများ၊ ထုတ်ကုန်များ၏ စံနှုန်း (Norm)များ အား တင်ပြထားပါသည်။ - ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးအစီအစဥ်၊ မီးဘေး ကြိုတင် ကာကွယ်ရေးစီမံချက်၊ လုပ်ငန်းမှ ရရှိမည့် အသားတင်အမြတ်၏ ၂% အား CSR အတွက် လျာထားကြောင်း၊ အလုပ်သမားများ အတွက် ဆောင်ရွက်ပေးမည့် ဝန်ထမ်းသက်သာချောင်ချိရေး အစီအစဥ်များ၊ တစ်နှစ်ဝင်ငွေကျပ် ၄၈ သိန်းကျော်သည့် ဝန်ထမ်း များအား ဝင်ငွေခွန်ပေးဆောင်စေမည် ဖြစ်ကြောင်း ကတိဝန်ခံ ချက်အား တင်ပြထားပါသည်။ - Hachiya Co., Ltd. သည် ဂျပန်နိုင်ငံတွင် ၁-၅-၂၀၀၉နေ့၌ ၂၉၀၈-၀၁-၀၁၇၀၄၀ ဖြင့် မှတ်ပုံတင်ထားကြောင်း အထောက် အထား၊ မြန်မာ ကုမ္ပဏီ Mya Thi Fuji MJ Co., Ltd. သည် ၁၀-၁-၂၀၁၄ တွင် ၄၈၃၁/၂၀၁၃-၂၀၁၄ ဖြင့် ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်(မိတ္တူ) အထောက်အထားများ အား တင်ပြထားပါသည်။ - Hachiya Co., Ltd.၏ ၁၁-၁-၂၀၁၆ ရက်စွဲဖြင့် ရှယ်ယာရှင် များ၏ နှစ်ပတ်လည် အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း၊ ၁၆-၃-၂၀၁၆ ရက်စွဲ ဖြင့် ဂျပန်နိုင်ငံ မြန်မာသံရုံးမှ ဘာသာပြန် အထောက် အထားများ တင်ပြထားပါသည်။ - ငွေကြေး အထောက်အထား အဖြစ် Hachiya Co., Ltd. သည် The Bank of Fukuoka Ltd. တွင် ၁၂-၁-၂၀၁၆ နေ့စွဲဖြင့် ဂျပန်ယန်း၂၂,၂၆၄,၇၁၃(အမေရိကန်ဒေါ်လာ၂၀၃၉၈၂.၇၁၁) ရှိကြောင်း၊ Hachiya Co., Ltd. ၏ ၂၀၁၃၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် စာရင်းစစ် အစီရင်ခံစာနှင့် မြန်မာကုမ္ပဏီ Mya Thi Fuji MJ Co., Ltd. သည် ကမ္ဘောဇဘဏ်တွင် ၁၂-၅-၂၀၁၆ နေ့စွဲဖြင့် အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၉၉၂၅ ရှိကြောင်း အထောက်အထားတို့ အား တင်ပြ ထားပါသည်။

၁၃	စိစစ်တင်ပြချက်	- Hachiya Co., Ltd.နှင့် Mya Thi Fuji MJ Co., Ltd. တို့၏ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း၊ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများအား တင်ပြထားပါသည်။ - နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထား လာပါသည်။ - Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း၊ သင်းဖွဲ့ စည်းမျဉ်းများကို တင်ပြထားပါသည်။ - ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများဖြစ်သည့် Raw Paper နှင့် Water Glue တို့အား ပြည်တွင်းမှ ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ - ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအား ဂျပန်နိုင်ငံမှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပြီး ထုတ်ကုန်၏ ၇၀% အား ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ရောင်းချမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ - ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အမှတ်တံဆိပ်မှာ Hachiya တံဆိပ်ဖြစ်ပြီး ထုတ်ကုန်များတွင် Made In Myanmar ဟု အသုံးပြုမည်ဟု တင်ပြထားပါသည်။

ကုမ္ပဏီအမည်	-	Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd.
အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်	-	ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-	လှိုင်းတွန့်စက္ကူသေတ္တာနှင့် အလှဆင်စက္ကူသေတ္တာများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း
တည်နေရာ	-	မြေကွက်အမှတ် -၉၈၊ မက္ခရာမင်းသားကြီးမောင်ပျိုးလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်-၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	-	အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၅၀ သန်း
ရောင်းချမည့်စနစ်	-	ပြည်တွင်း ၃၀%၊ ပြည်ပသို့ ၇၀% ရောင်းချပါမည်။
လုပ်ငန်းသက်တမ်း	-	၁၀နှစ် သက်တမ်းတိုး ၅ နှစ် ၂ ကြိမ်
အရင်းကြေကာလ	-	၇ နှစ် ၆ လ
IRR	-	၁၅ %

အထက်ပါလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ Cost & Benefit ကို အောက်ပါဇယားဖြင့် ပြုစုတင်ပြ အပ်ပါသည်-

စဉ်	အကြောင်းအရာ	Cost	Benefit
၁	နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်း၏လစာ	ကျပ် ၃ သန်း	
၂	ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကြေး		ကျပ် ၀.၆၆၅သန်း
၃	သွင်းကုန်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်	ကျပ် ၁၉.၈၀သန်း	
၄	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်		ကျပ် ၁၉၈.၀၀၂သန်း
၅	ဝင်ငွေခွန်	ကျပ် ၂၂၈.၄၁၄သန်း	ကျပ် ၄၂၉.၉၆၂သန်း
၆	လျှပ်စစ်မီးသုံးစွဲခ		ကျပ် ၈.၇၅၆သန်း
၇	လုပ်ခလစာအပေါ်ဝင်ငွေခွန်		တစ်နှစ်ဝင်ငွေကျပ်သိန်းနှစ်ဆယ်ထက်ကျော်ပါက အခွန်ပေးရမည့် ဝန်ထမ်း (၂) ဦး
၈	CSR (၂ %)		ကျပ် ၄၄.၀၅၄သန်း
၉	မြေနှင့်အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခရငွေ		ကျပ် ၃၃၁.၀၂၇သန်း
၁၀	အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း		ပြည်တွင်း **၁၀၀** ဦး ပြည်ပ ၂ဦး ပြည်တွင်းလုပ်သား(၁၀၀)ဦး အလုပ်အကိုင် ရရှိမည်ဖြစ်၍ ဒေသအလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုး တိုးတက် မှုကိုအထောက်အကူပြုစေပါ သည်။ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုရရှိစေပြီးဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုလျော့ချရေးကို အထောက်အကူပြုစေနိုင်ပါသည်။
	စုစုပေါင်း	ကျပ် ၂၅၁.၂၄၁သန်း	ကျပ် ၁၀၁၂.၄၆၆ သန်း
	၁ : ၄		

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ မရက- ၃/န-၁၃၅၈/၂၀၁၆(၁၂၅၂)

ရက်စွဲ၊၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂၀ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့
တင်ပြမည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. တည်ထောင်၍ လှိုင်းတွန့်စက္ကူသေတ္တာနှင့် အလှဆင်လှိုင်းတွန့်သေတ္တာများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ**

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံ Hachiya Co., Ltd. မှ ၇၀% နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Mya Thi Fuji M J Co., Ltd. မှ ၃၀% အစုရှယ်ယာများ ထည့်ဝင်ကာ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. တည်ထောင်၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်(၂)၊ မက္ခရာမင်းသားကြီး မောင်ပျိုးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် -၉၈ ရှိ မြေ ၁.၆၄၃ ဧက (၆၆၄၈.၉၉ စတုရန်းမီတာ)နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦများအား ငှားရမ်း၍ လှိုင်းတွန့်စက္ကူသေတ္တာနှင့် အလှဆင်လှိုင်းတွန့်သေတ္တာများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြေပိုင်ရှင် ဒေါ်အေးဝေနှင့် Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. တို့ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခြင်းစာချုပ် (မူကြမ်း)၊ ဂျပန်နိုင်ငံ Hachiya Co., Ltd. နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Mya Thi Fuji M J Co., Ltd. တို့ချုပ်ဆိုမည့် ဖက်စပ်စာချုပ် (မူကြမ်း)၊ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်မည့် Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd.၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း (မူကြမ်း)၊ အဆောက်အဦဓာတ်ပုံနှင့် လုပ်ငန်းတည်နေရာ ပြမြေပုံ၊ ထုတ်လုပ်မည့်နည်းစဉ်၊ ထုတ်လုပ်မည့် စက္ကူသေတ္တာနမူနာဓာတ်ပုံ တို့ကို ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။

၃။ မြေနှင့် အဆောက်အဦငှားရမ်းမှုသက်တမ်းမှာ ကနဦး ၁၀ နှစ်နှင့် သက်တမ်းတိုး ၅ နှစ် ၂ ကြိမ် ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် မြေကွက်အမှတ်-၉၈ ရှိ မြေဧရိယာ ၁.၆၄၃ ဧက (၆၆၄၈.၉၉ စတုရန်းမီတာ) အား အောက်ပါ နှုန်းထားများအတိုင်း ငှားရမ်းမည် ဖြစ်ပါသည်-

ငှားရမ်းမည့်နှစ်	**၁စတုရန်းမီတာ ငှားရမ်းခနှုန်း**	**၁ နှစ် ငှားရမ်းခ**
ပထမနှစ်	US $ ၄.၁၀	US $ ၂၇,၂၆၀.၈၆

ဒုတိယနှစ်	US $ ၄.၂၆	US $ ၂၈၃၂၄.၇၀
တတိယနှစ်	US $ ၄.၅၉	US $ ၃၀၅၁၈.၈၆
စတုတ္ထနှစ်	US $ ၅.၀၉	US $ ၃၃၈၄၃.၃၆
ပဉ္စမနှစ်	US $ ၅.၂၅	US $ ၃၄၉၀၇.၂၀
ဆဋ္ဌမနှစ်	US $ ၅.၂၅	US $ ၃၄၉၀၇.၂၀
သတ္တမနှစ်	US $ ၅.၄၁	US $ ၃၅၉၇၁.၀၄
အဋ္ဌမနှစ်	US $ ၅.၄၁	US $ ၃၅၉၇၁.၀၄
နဝမနှစ်	US $ ၅.၉၀	US $ ၃၉၂၂၉.၀၄
ဒသမနှစ်	US $ ၅.၉၀	US $ ၃၉၂၂၉.၀၄

၄။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းကာလမှာ ကနဦး ၁၀နှစ် နှင့် သက်တမ်းတိုး ၅ နှစ် ၂ ကြိမ် ဖြစ်ပြီး အဆောက်အဦ ပြုပြင်မည့်ကာလမှာ (၁)နှစ် ဟု ဖော်ပြထားပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်း၏ စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ US $ ၁.၅၀ သန်းဖြစ်ပြီး ထည့်ဝင်မှု ပုံစံမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား	**ပြည်တွင်း (US$ သန်း)**	**ပြည်ပ (US$ သန်း)**	**စုစုပေါင်း (US$ သန်း)**
ငွေသား	၀.၄၅၀	၀.၂၉၅	၀.၇၄၅
စက်ပစ္စည်း(ပြည်ပ)	-	၀.၂၅၀	၀.၂၅၀
စက်ပစ္စည်း(ပြည်တွင်း)	-	၀.၄၆၈	၀.၄၆၈
ရုံးသုံးပရိဘောဂတန်ဖိုး(ပြည်တွင်း)	-	၀.၀၁၄	၀.၀၁၄
အဆောက်အဦ ပြင်ဆင်စရိတ်	-	၀.၀၂၂	၀.၀၂၂
စုစုပေါင်း	**၀.၄၅၀**	**၁.၀၅၀**	**၁.၅၀၀**

၆။ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပထမနှစ်တွင် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း(၁၀၀)ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၂)ဦး စုစုပေါင်း (၁၀၂)ဦး ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်းမှ အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၁၂၀၀၀၀ ဖြစ်ပြီး၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၃၀၀၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US $ ၁၅၀၀ ဖြစ်ပါသည်။ HR မန်နေဂျာတစ်ဦး ခန့်ထားဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၇။ လုပ်ငန်းမှ ထွက်ရှိသော စက္ကူသေတ္တာများကို ပြည်တွင်းတွင် ၃၀% နှင့် ပြည်ပသို့ ၇၀% သို့ တင်ပို့ရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပုံမှန်နှစ်(၆နှစ်မြောက်)၏ ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်နှင့် ဈေးနှုန်းများမှာ တဖက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

အမျိုးအစား	ထုတ်လုပ်မှု			
	ပြည်တွင်းရောင်း(၃၀%)		ပြည်ပရောင်း(၇၀%)	
	အရေအတွက် (Ton)	ဈေးနှုန်း (ကျပ်/Ton)	အရေအတွက် (Ton)	ဈေးနှုန်း (US$/Ton)
Corrugated Carton Box	၂၃	၁,၇၆၂,၁၄၂	၅၄	၁၆၀၃
Beautification Carton Box	၁၇၁	၅,၂၈၂,၂၀၀	၄၀၀	၄၈၀၂

၈။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ တဖက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

ကျပ် (သန်း)

(က) ဝင်ငွေ ၃၁၅၂.၅၈၅

(ခ) အသုံးစရိတ် ၂၅၀၇.၆၄၃

(ဂ) အသားတင်အမြတ် ၆၄၄.၉၄၂

၉။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ ဝင်ငွေခွန် ကျပ် ၂၁၄.၉၈၁ သန်း နှင့် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကျပ် ၄၇.၁၈၉ သန်း ရရှိမည်ဖြစ်ပြီး၊ လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ ၇ နှစ် ၆ လ ဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း IRR မှာ ၁၅% ဖြစ်ပါသည်။ အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဒေါ်လာလျှင် ၁,၁၀၀ကျပ် နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ဖော်ပြထားပါသည်။

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာဌာနများမှ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထား မှတ်ချက်ပြန်ကြားထားပါသည် -

(က) **ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့**မှ ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထား မှတ်ချက်ပြန်ကြားထားပါသည်။ နောက်ဆက်တွဲ(က)

(ခ) **သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာန**မှ အဆိုပြု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ဖော်ပြပါ အချက် များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထား မှတ်ချက် ပြန်ကြားထားပါသည် -

(၁) အဆိုပြုလုပ်ငန်းများကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေး နှင့် ကျန်းမာရေးထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျှော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်း ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်

ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းစနစ်များ အား အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြထားသည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR) အတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ (၂%)အား အသုံးပြု ခြင်းအပါအဝင် ကတိကဝတ်များအား လိုက်နာ အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်။

(၂) အဆိုပြုလုပ်ငန်းများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု မဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံး ဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/ စွန့်ပစ်အရည် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုစစ်ဆေးမည့် အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု လျော့ပါးစေရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP) အား ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များ နှင့်အညီ အစီရင်ခံစာ ရေးသားတင်ပြရန်။

(၃) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များ နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။ **ကုမ္ပဏီမှ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီး ဌာန၏ သဘောထား မှတ်ချက်နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်မည် ဖြစ် ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။** **နောက်ဆက်တွဲ(ခ)**

(ဂ) **စက်မှုဝန်ကြီးဌာန**မှ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် နိုင်ငံခြားရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေနှင့် တည်ဆဲဥပဒေ လုပ်ထုံး လုပ်နည်းများနှင့် ညီညွတ်ပါက ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားထားပါသည်။ **နောက်ဆက်တွဲ(ဂ)**

၁၁။ ငွေကြေး အထောက်အထား အဖြစ် Hachiya Co., Ltd. သည် The Bank of Fukuoka Ltd. တွင်၁၂-၁-၂၀၁၆ နေ့စွဲဖြင့် ဂျပန်ယန်း၂၂,၂၆၄,၇၁၃ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၀၃၉၈၂.၇၁၁) ရှိကြောင်း၊ Hachiya Co., Ltd. ၏ ၂၀၁၃၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် နှစ်စဉ် အစီရင်ခံစာနှင့် မြန်မာကုမ္ပဏီ Mya Thi Fuji MJ Co., Ltd. သည် ကမ္ဘောဇဘဏ်တွင် ၁၂-၅-၂၀၁၆ နေ့စွဲဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၉၉၂၅ ရှိကြောင်း အထောက်အထား၊ Hachiya Co., Ltd. သည် ဂျပန်နိုင်ငံတွင် ၁-၅-၂၀၀၉ နေ့၌ မှတ်ပုံတင်အမှတ်-၂၉၀၈-၀၁-၀၁၇၀၄၀ဖြင့် မှတ်ပုံတင်ထားကြောင်း အထောက်အထား၊ မြန်မာကုမ္ပဏီ Mya Thi Fuji MJ Co., Ltd. သည် ၁၀-၁-၂၀၁၄ နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်အမှတ်-၄၈၃၁/၂၀၁၃-၂၀၁၄ဖြင့်မှတ်ပုံတင်ထားကြောင်း အထောက်အထား၊ ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့ဝင်များ၏ Passport (မိတ္တူ)နှင့် မှတ်ပုံတင် (မိတ္တူ) များအား တင်ပြထားပါသည်။ Hachiya Co., Ltd.

နှင့် Mya Thi Fuji MJ Co., Ltd. တို့၏ ဒါရိုက်တာအစည်းအဝေးမှတ်တမ်းများကိုလည်းတင်ပြထား ပါသည်။

၁၂။ **မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်အနေဖြင့်** ကုမ္ပဏီမှ မီးဘေးအန္တရာယ် ကာကွယ်ရေးအတွက် ရေလှောင်ကန်များထားရှိခြင်း၊ မီးဘေးကာကွယ်ရေးပစ္စည်းများ ဖြစ်သည့် မီးသတ်ဆေးဗူး၊ မီးသတ်ရေပိုက်ခေါင်းများ တပ်ဆင်ခြင်း၊ မီးချိတ်၊ မီးကတ်၊ သဲပုံး၊ ရေပုံးများထားရှိခြင်း၊ မီးဘေးအချက်ပေးကိရိယာများ တပ်ဆင်ခြင်း၊ မီးလောင်မှု ကြိုတင်ကာကွယ် ရန်အတွက် မီးသတ်ဦးစီးဌာနမှ သင်တန်းများအား တက်ရောက်စေခြင်း၊ မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်ရေး မီးငြိမ်းသတ်ရေးအဖွဲ့များ ဖွဲ့စည်း၍ နည်းပညာပေး သင်တန်းများပို့ချခြင်း စသည်ဖြင့် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၃။ Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. မှ နှစ်စဉ် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂%ကို Corporate Social Responsibility အဖြစ် အသုံးပြုမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထား ပါသည်။ ထို့အပြင် ဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေး အစီအစဉ်နှင့် ဝန်ထမ်းများအတွက် ဝင်ငွေခွန် ပေးဆောင်မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၄။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြထားပါသည်။

၁၅။ အဆိုပါလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ၂၀၁၆ ခုနှစ် မတ်လ ၂၁ ရက်စွဲဖြင့် ထုတ်ပြန်ထားသည့် အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၂၆/၂၀၁၆ ဖြင့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအမျိုးအစားများပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်းတွင် နိုင်ငံသားနှင့် ဖက်စပ်စနစ်ဖြင့်သာ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုသည့်လုပ်ငန်း အမျိုးအစားများ စာရင်းတွင် ပါဝင်သဖြင့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုနိုင်သော လုပ်ငန်းအမျိုး အစား ဖြစ်ပါသည်။

၁၆။ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၁၉/၂၀၁၆ (၂၃-၅-၂၀၁၆) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

စိစစ်တင်ပြချက်

၁၇။ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းဖြစ်သည့် Raw Paper နှင့် Water Glue တို့အား ပြည်တွင်းနှင့်ဂျပန်နိုင်ငံတို့မှ ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ကြောင်း ထုတ်ကုန်၏ ၇၀% အား ဂျပန် နိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ရောင်းချမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

(ခ) ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အမှတ်တံဆိပ်မှာ Hachiya တံဆိပ်ဖြစ်ပြီး ထုတ်ကုန်များတွင် Made In Myanmar ဟု အသုံးပြုမည်ဟု တင်ပြထားပါသည်။

(ဂ) ပုဂ္ဂလိကမြေတွင် ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့မှ သဘောတူ ခွင့်ပြုပြီးမှသာ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၈။ Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. တည်ထောင်၍ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်(၂)၊ မဂ္ဂရာမင်းသားကြီး မောင်ပျိုးလမ်း၊ မြေကွက် အမှတ်-၉၈ ရှိ မြေ ၁.၆၄၃ ဧက (၆၆၄၈.၉၉ စတုရန်းမီတာ)နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦ များအား ငှားရမ်း၍ လိုင်းတွန့်စက္ကူသေတ္တာနှင့် အလှဆင်လိုင်းတွန့် သေတ္တာများ ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ

၇

ကုမ္ပဏီဒါရိုက်တာနှင့်အစုရှင်များ၏နေရပ်လိပ်စာစာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ
၁။	Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd.	Hachiya Co., Ltd. Represented by	Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan
		(၁) Mr. Hachiya Akira Managing Director Japanese TH 2544536	Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan
		(၂) Mr. Hachiya Hideyasu Director Japanese TR 1210381	Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan
		(၃) Mr. Hachiya Toyohiko Director Japanese TR 6235267	Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan
		Mya Thi Fuji MJ Co., Ltd. Represented by	အမှတ်-၇၀၊ ဆရာစံလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
		(၁) ဒေါ်မြသီ Director ၁၂/ဗဟန(နိုင်) ၀၇၈၀၁၇	အမှတ်-၃၄/ဒီ၊ သာသနာ့ရိပ်သာရပ်ကွက်၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

၁။ ဆက်သွယ်ရမည့်တယ်လီဖုန်းနံပါတ်၊ ဖက်စ်နံပါတ် - ၀၉ ၄၂၀၁၆၄၃၉၀

၂။ ဆက်သွယ်ရမည့် လိပ်စာအပြည့်အစုံ -

၃။ ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည်၊ရာထူး - ဦးအေးမင်းနိုင်

၄။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်ဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်းများ - လှိုင်းတွန့်စက္ကူသေတ္တာနှင့် အလှဆင်လှိုင်းတွန့်သေတ္တာများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

၅။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်/နေ့စွဲ -

၆။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့စွဲ -

၇။ ဘဏ်အမည်နှင့်ဘဏ်စာရင်းအမှတ် -

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ်၊ ၃ / ၆ - ၃ (၇) / တိုင်းရင်းသား
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာ လ ၁၄ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်

M-1495
16/9

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁. ၆. ၂၀၁၆)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မကရ-၃/ န-၁၃၅၈/၂၀၁၆(၇၃၆)

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံ Hachiya Co., Ltd. မှ ၇၀% နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Mya Thi Fuji M J Co., Ltd. မှ ၃၀% အစုရှယ်ယာများ ထည့်ဝင်ကာ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. တည်ထောင်၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်(၂)၊ မက္ခရာမင်းသားကြီး မောင်မျိုးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်-၉၈ ရှိ မြေ ၁. ၆၄၃ ဧက (၆၆၄၈. ၉၉ စတုရန်းမီတာ)နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦများအား ငှားရမ်း၍ တွန့်ခေါက်စက္ကူဘူးနှင့် အလှဆင်စက္ကူဘူးများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအား ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာမှုအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

(signature)

ဝန်ကြီးချုပ်(ကိုယ်စား)
(မြင့်သောင်း၊ တိုင်းဒေသကြီးစီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးစီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီး
ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
လှိုင်သာယာမြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd.
လက်ခံစာတွဲ/မျှောစာတွဲ

D/2016/Lesson(MIC),(64)

M. ၅၉၅
13/6

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့
ရန်ကုန်မြို့
စာအမှတ်၊ဝဝ၁/ MIC(OSS) /ဝ၁(၁၇၅/၁၆)
ရက် စွဲ ၂ဝ၁၆ခုနှစ် ဇွန် လ ၁၃ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **Myanmar Hachiya Paper Box Co.,Ltd မှ တွန့်ခေါက်စက္ကူဘူးနှင့် အလှဆင်စက္ကူဘူးများထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁-၆-၂ဝ၁၆ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မကရ-၃/ န-၁၃၅၈/ ၂ဝ၁၆(၇၃၇)

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံ Hachiya Co.,Ltd မှ ၇ဝ% နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Mya Thi Fuji MJ Co, Ltd မှ ၃ဝ% အစုရှယ်ယာများထည့်ဝင်ကာ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Myanmar Hachiya Paper Box Co.,Ltdတည်ထောင်၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်(၂) မင်္ဂလာရာမင်းသားကြီးမောင်မျိုးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်-၉၈ရှိမြေ ၁.၆၄၃ဧက(၆၆၄၈.၉၉စတုရန်းမီတာ)နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦးများအားငှားရမ်း၍ တွန့်ခေါက်စက္ကူဘူးများနှင့်အလှဆင်စက္ကူဘူးများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စီစစ်ပြီးသဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ ပူးတွဲပေးပို့လာသောအဆိုပြုလွှာတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလမှာ ကနဦးနှစ် (၁ဝ) နှစ် နှင့် သက်တမ်းတိုး(၅)နှစ်(၂)ကြိမ်ဖြစ်ကြောင်း၊ တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ(၁)နှစ်ဖြစ်ကြောင်း၊လုပ်သားများသက်သာချောင်ချိရေးအစီအစဉ်၊ မီးဘေးလုံခြုံရေးစီမံချက်များကိုလည်းထားရှိဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းမှရရှိလာမည့်အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ (၂%) ကို လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR)လုပ်ငန်းများတွင် ထည့်ဝင်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြပါရှိပါသည်။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်း

ရေးနှင့်ပတ်သက်၍ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမရှိစေရန် သန့်စင်ခန့်များထားရှိပေးခြင်း၊ အမှိုက်ပုံးများထားရှိခြင်း၊ ရေမြောင်းများအားရေစီးရေလာကောင်းမွန်အောင် ဆောင်ရွက်ပေးခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းခွင်မှ အနံ့အသက်များထွက်ရှိခြင်းမရှိအောင် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြပါရှိပါသည်။

၃။ Myanmar Hachiya Paper Box Co.,Ltd မှ လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် ထွက်ရှိလာမည့်စက္ကူဖြတ်စ၊ ညှပ်စများနှင့်စွန့်ပစ်အရည်(ရေဆိုးများ)အား စနစ်တကျစွန့်ပစ်ခြင်းမပြုဘဲ ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ မြစ်၊ ချောင်းများအတွင်းသို့ တိုက်ရိုက်စွန့်ပစ်ပါက ပတ်ဝန်းကျင်မြေထုနှင့်ရေထုညစ်ညမ်းခြင်း၊ လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်တွင် စက်များကိုအသုံးပြုဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်သဖြင့် အသံဆူညံခြင်း စသောပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှုများဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Myanmar Hachiya Paper Box Co.,Ltd မှ တွန့်ခေါက်စက္ကူဘူးနှင့် အလှဆင်စက္ကူဘူးများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်းသဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းများကြောင့်ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေးထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့်နည်းစနစ်များအား အသုံးပြုရန်နှင့်အဆိုပြုလွှာတွင်ဖော်ပြထားသည့်လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR)အတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏(၂%)အား အသုံးပြုခြင်းအပါအဝင် ကတိကဝတ်များအားလိုက်နာ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်။

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့်လူမှုရေးထိခိုက်မှုမဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်အစီအစဉ် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/ စွန့်ပစ်အရည်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှု စစ်ဆေးမည့်အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုလျော့ပါးစေရေးဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် **ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်** (Environmental Management Plan– EMP) အား ပတ်ဝန်းကျင်

ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များနှင့်အညီ အစီရင်ခံစာရေးသားတင်ပြရန်။

(ဂ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာအရည်အသွေး(ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုဖြင့် ဒေသခံပြည်သူများ၏ဆန္ဒနှင့်သဘောထားများရယူဆောင်ရွက်ရန်။

(ဇော်မိုး)
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့

မိတ္တူကို

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ သစ်တောဦးစီးဌာန
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
ရုံးလက်ခံ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

NPF.1478
20.6.2016

စာအမှတ်၊ ၁၃-စမ(၂)၂၀၁၆-၂၀၁၇(၆၈၅)

ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁၇ ရက်

သို့

M-966
22/6

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁.၆.၂၀၁၆ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ မကရ-၃/ န-၁၃၅၈ / ၂၀၁၆ (၇၃၈)

၁။ Myanmar Hachiya Paper Box Co.,Ltd. မှ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်(၂)၊ မဏ္ဍရာမင်းသားကြီးမောင်မျိုးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၉၈)တွင် တွန့်ခေါက်စက္ကူဘူးနှင့် အလှဆင်စက္ကူဘူးများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး တွန့်ခေါက်စက္ကူဘူးနှင့် အလှဆင်စက္ကူဘူးများထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှုကို လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဂ) မီးဘေးအန္တရာယ်ကင်းဝေးစေရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပေါ်စေရေးတို့အတွက် သက်ဆိုင်ရာဌာနများ၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် ၎င်းအစီအမံအတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၁% သုံးစွဲရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဃ) ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင် လျှောက်ထားဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(င) ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစား ဆီလျော်မှု ရှိပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ Myanmar Hachiya Paper Box Co.,Ltd. မှ တွန့်ခေါက်စက္ကူဘူးနှင့် အလှဆင်စက္ကူဘူးများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် အထက်ပါ လိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်သွားမည်ဆိုပါက ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် **ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း** ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(ကိုကိုလွင်၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

မိတ္တူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

အမှတ်(၃)အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်း

PROPOSAL OF THE PROMOTER

TO MAKE

JOINT VENTURE INVESTMENT

IN

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MANUFACTURING AND MARKETING OF CORRUGATED CARTON BOX AND BEAUTIFICATION CORRUGATED CARTON

AT

PLOT NO. (98), MAK KHAYAR MINTHAR GYI MAUNG PYOE STREET, HLAING THAR YAR INDUSTRIAL ZONE (2), HLAING THAR YAR TOWNSHIP, YANGON REGION

SUBMITTED BY

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

To

The Chairman,
Myanmar Investment Commission,

Date: May, 2016.

Subject: Submission of proposal to Myanmar Investment Commission.

We, **"Hachiya Co., Ltd."** (Japan) and **"Mya Thi Fuji M J Co., Ltd."** (Myanmar) have a great pleasure to inform you that Joint Venture Company **"Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd"** will be incorporated under the Foreign Investment Law in accordance with the Myanmar Companies Act. We would like to apply MIC permit for **"Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd"** which will provided Manufacturing and Marketing of Corrugated Carton Box and Beautification Corrugated Carton. at Plot No. (98), Mak Khayar Minthar Gyi Maung Pyoe Street, Hlaing Thar Yar Industrial Zone (2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar. The Investment proposals are submitted hereby for approval and submission for Myanmar Investment Commission.

We deeply appreciate the assistance and co-operation your good office has extended to us, and we look forward to your favourable reply.

Thank you,

Yours Faithfully,

Mr. Hachiya Akira
Managing Director
Myanmar Haciya Paper Box Co., Ltd.

To

Chairman
Myanmar Investment Commission

Date: May, 2016.

Subject : **Application for issue of Permit for Joint Venture Investment in the Republic of the Union of Myanmar.**

Dear Sir,

1. We have pleasure and honor to submit this application for the issue of the investment permit to establish and operate the Manufacturing and Marketing of Corrugated Cartoon Box and Beautification Corrugated Carton to be promoted and developed by **"Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd"** a joint venture company to be formed under the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law, Myanmar Companies Act, a Joint Venture to be registered as Joint Venture Company in Myanmar.
2. We are readily prepared to incorporate a Joint Venture Company by the name of **"Hachiya Co., Ltd."** in the equity ratio of 70%, and **"Mya Thi Fuji M J Co., Ltd."** 30% on the basis of material and cash contribution as stated in the Joint Venture Agreement, as immediately as possible after obtaining your kind grant of Investment permit.
3. At the same time, in accordance with the basic principles of Foreign Investment Law, **"Hachiya Co., Ltd."** (Japan) and **"Mya Thi Fuji M J Co., Ltd."** (Myanmar) and put up this application for tax exemption.
4. The **"Hachiya Co., Ltd."** (Japan) and **"Mya Thi Fuji M J Co., Ltd."** (Myanmar) Memorandum of Association contains and objective to establish the business of Paper Box Factory, Plot No. (98), Mak Khayar Minthar Gyi Maung Pyoe Street, Hlaing Thar Yar Industrial Zone (2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region. We have made a detailed account of our project in the attached project proposal, together with financial projections, which are based on realistic and factual forecasts and studies.
5. For the purpose of above application, we submit herewith the Proposal of the Promoter to make a Joint Venture in Myanmar, together with relevant supporting documents which are required for the issue of Permit from the Myanmar Investment Commission (MIC) for the MIC's consideration.

    (a) Proposal of the promoter to make Joint Venture in the Republic of the Union of Myanmar
    (b) Joint Venture Agreement (draft)
    (c) Land Lease Agreement (draft)

(d) Investment Proposal & Attachments

(e) References for Business and Financial Standing

(f) Memorandum of Association and Articles of Association of Joint Venture Company (draft)

6. We trust the above would meet your requirements and we hope that the Myanmar Investment Commission will give favourable consideration to our application as well as grant us the Investment Permit. We shall be most grateful if the Myanmar Investment Commission could kindly grant us exemptions or relief from taxation in allowed as per Section 27 of the Foreign Investment Law.

7. We shall abide by the Laws, Rules, Notifications and Regulations of the Republic of the Union of Myanmar with due regard for the development of the Republic of the Union of Myanmar.

8. We hope that we shall accomplish the project as early as possible within the target time schedule and hereby guarantee our sincerity, competence and sound financial standing to bring success to the business life of the Republic of the Union of Myanmar.

9. We are looking forward to have the most favorable consideration to this matter by the commission and be granted the exemptions along with the Permit at its earliest convenience.

With Best Regards,

Yours Sincerely,

Mr. Hachiya Akira
Managing Director
Myanmar Haciya Paper Box Co., Ltd.

To

The Chairman,
Myanmar Investment Commission,

Date : May, 2016.

Subject: Undertaking to Corporate Social Responsibility.

We, **"Hachiya Co., Ltd."** (Japan) and **"Mya Thi Fuji M J Co., Ltd."** (Myanmar) make Joint Venture and establish the **"Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited"** will establish the the Manufacturing and Marketing of Corrugated Carton Box and Beautification Corrugated Carton at Plot No. (98), Mak Khayar Minthar Gyi Maung Pyoe Street, Hlaing Thar Yar Industrial Zone (2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, for that case we have to provide 2% of Net Profit for CSR (Corporate Social Responsibility). In which we have a plan to provide the following activities and expenditure ratio.

- to Develop for Education Sector 20%
- to Develop for Health Sector 20%
- to Develop for Social Development 20%
- to Develop for protection of Environment 20%
- to Develop for Regional Development 20%

Thanking You,

Yours Sincerely

Mr. Hachiya Akira
Managing Director
Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၆ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ (၂၀) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ အဆိုပြုလွှာ ပြန်လည်တင်ပြခြင်း။

Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. သည် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်(၂)၊ မက္ခရာမင်းသားကြီးမောင်ပျိုးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် (၉၈)တွင် တွန့်ခေါက်စက္ကူဘူးနှင့် အလှဆင်စက္ကူဘူးများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားခဲ့ပါသည်။ အဆိုပြုချက်အတွက် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၏ သဘောထားမှတ်ချက်ရရှိပြီးဖြစ်ပါသဖြင့် ကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြနိုင်ပါရန် အဆိုပြုလွှာအား ပြန်လည်တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Mr. Hachiya Akira
Managing Director
Myanmar Haciya Paper Box Co., Ltd.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၆ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ (၂၀) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ဝန်ခံကတိပြုတင်ပြခြင်း။

Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. သည် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်(၂)၊ မက္ခရာမင်းသားကြီးမောင်ပိုျးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် (၉၈)တွင် တွန့်ခေါက်စက္ကူဘူးနှင့် အလှဆင်စက္ကူဘူးများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှိသို့ တင်ပြလျှောက်ထားခဲ့ပါသည်။ အဆိုပြုပါ လုပ်ငန်းအတွက် သတ်မှတ်အရည်အချင်းများနှင့် ပြည့်စုံသော ကျွမ်းကျင်သည့် HR Manager တစ်ဦး ခန့်ထားဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Mr. Hachiya Akira
Managing Director
Myanmar Haciya Paper Box Co., Ltd.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၆ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၁၁) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd ၏ စီမံကိန်းအပေါ် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP)ဆောင်ရွက်မှု အခြေအနေတင်ပြခြင်း။

Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. သည် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်(၂)၊ မက္ခရာမင်းသားကြီးမောင်မျိုးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် (၉၈)တွင် တွန့်ခေါက်စက္ကူဘူးနှင့် အလှဆင်စက္ကူဘူးများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် **(Environmental Management Plan –EMP)**အား သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာန၏ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ အပ်နှံဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။ အစီအရင်ခံစာ အပြည့်အစုံကိုလည်း ဆက်လက်ပေးပို့တင်ပြသွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

A. Hachiya

Mr. Hachiya Akira
Managing Director
Myanmar Haciya Paper Box Co., Ltd.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၆ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၈) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ **ဝန်ခံကတိပြုခြင်း။**

Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. သည် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်(၂)၊ မက္ခရာမင်းသားကြီးမောင်ပျိုးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် (၉၈)တွင် တွန့်ခေါက်စက္ကူဘူးနှင့် အလှဆင်စက္ကူဘူးများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားခဲ့ပါသည်။ အဆိုပြုပါ လုပ်ငန်းအတွက် အသုံးပြုမည့် ကုန်ကြမ်းများကို ပြည်တွင်းနှင့် ပြည်ပမှ ဝယ်ယူအသုံးပြုမည်ဖြစ်ပြီး၊ ပြည်ပမှ ဝယ်ယူအသုံးပြုမည့် ကုန်ကြမ်းများကို ဂျပန်နိုင်ငံမှ ဝယ်ယူတင်သွင်းအသုံးပြုမည် ဖြစ်ပါသည်။ ထို့အပြင် ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့ (၇၀%) တင်ပို့ရောင်းချပြီး၊ ပြည်တွင်း၌ (၃၀%) ရောင်းချမည်ဖြစ်ပြီး ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမည့် နိုင်ငံမှာဂျပန်နိုင်ငံ ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပါ ကုန်ချောပစ္စည်းများ၏ အပေါ်တွင် Hachiya (Made in Myanmar) အမည်တံဆိပ်ဖြင့် ရိုက်နှိပ် အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(signature)

Mr. Hachiya Akira
Managing Director
Myanmar Haciya Paper Box Co., Ltd.

000225

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
ပြုလုပ်ရန် ကမကထ ပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်
အဆိုပြုချက်

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE
FROREIGN INVESTMENT IN THE
REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

Form (I)

Proposal Form of Investor/ Promoter for the investment to be made in the Republic of the Union of Myanmar

To

Chairman
Myanmar Investment Commission,

Reference No.
Date : May, 2016.

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Foreign Investment Law by furnishing the following particulars:-

1. The Investor's or Promoter's :-

(a)	Name :	- **Mr. Hachiya Akira**
(b)	Father's Name :	- **Mr. Hachiya Fusaichi**
(c)	ID No./ Passport No.	- **TH 2544536**
(d)	Citizenship :	- **Japan**
(e)	Address :	- **Fukuoka, Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan.**
(f)	Name of principle Organization :	- **Hachiya Co., Ltd**
(g)	Type of business :	- **Corrugated Carton Box, Beautification Corrugated Carton (Inner Carton), shopping bag, Pamphlet etc.**
(h)	Principle Company's Address:	- **Fukuoka, Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan.**

2. If the investor business I formed under Joint Venture, Partners':-

(a)Name :	- **Daw Mya Thi**
(b) Father's name :	- **U Saw Lin Aun**
(c) ID No./ Passport No.	- **12/ Ba Ha Na (Naing) 078017**
(d) Citizenship :	- **Myanmar**
(e) Address :	- **No. (34/D), Tharthana Avenue Quarter, Sinyaytwin Street, Bahan Township, Yangon Region.**
(f) Parent Company	- **Mya Thi Fuji M J Co., Ltd.**
(g)Type of Business :	- **Multi Purpose**
(h) Parent Company's Address:	- **No. (70), Sayar San Road, Bahan Township, Yangon Region.**

Remarks: The following documents need to attach according to the above paragraph (1) and (2):-

(1) Company Registration Certificate (Copy);
(2) National Identification Card (Copy) and Passport (Copy);
(3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the propose investment business;

3. Type of proposed investment business:-

(a) Manufacturing: - **Manufacturing and Marketing of Corrugated Carton Box and Beautification Corrugated Carton**

(b) Service Business related with manufacturing -

(c) Service -

(d) Others -

Remarks: Expressions about the nature of business with regard to the above paragraph (3)

4. Type of business organization to be formed:-

(a) One hundred percent : ....

(b) Joint Venture : **Joint Venture**

(i) Foreigner and Citizen : **Foreigner and Citizen**

(ii) Foreigner and Government Department/ Organization ....
....

(c) By Contract based :

(i) Foreigner and Citizen : ....

(ii) Foreigner and Government Department/ Organization ....
....

Remarks: The following information needs to attach for the above Paragraph (4):-

(i) Share ratio for the authorized capital from abroad and local, names, citizenships, address and occupations of the directors;

(ii) Joint Venture Agreement (Draft) and recommendation of Attorney General's Office if the investment is related with the State;

(iii) Contract (Agreement) (Draft)

5. If the organization is in the form of limited company -

(a) Authorized capital: **US$ 1,500,000 (United State Dollar One Million Five Hundred Thousand Only)**

(b) Types of share: **Ordinary shares 1,500,000 of US$ 1 each**

(c) Number of Shares: **100% of Authorized Capital**
1,500,000 shares of US$ 1 Each = US$ 1,500,000

Remarks: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regards to above paragraph 5.

6. Particulars relating to Capital of the investment business

		(US$ in Million)	
		US$	**Equivalent Kyat**
(a)	Amount/ Percentage of Foreign capital to be contributed (70%)	1.050	1155
(b)	Amount/ Percentage of Local capital to be brought in (30%)	0.450	495
	Total:	**1.500**	**1650**

Remark 1 US$ = 1100 Kyats

(d) (Annual/ period) of proposed capital to be brought

	(USD in Million)	
	US$	**Equivalent Kyat**
(i) Foreign currency	0.295	324.500
(ii) Others	0.755	830.500
Total :	1.050	1155.000

(e) Last date of capital brought in: **Within 3 (Three) Years from the date of issuance of MIC Permit.**

(f) Proposed duration of Investment: **Initial 10 (Ten) years extendible for 2 time of 5(Five) years each**

(g) Commencement date of Construction: **Within (6) months after getting the MIC Permit**

(h) Construction Period **Renovation Period One Year**

Remarks: Describe with annexure if it is required for the above Para 6(c)

7. Detail list of foreign capital to be brought in-

		(US$ in Million)	
		Foreign Currency	**Estimated Kyat Equivalent**
(a)	Foreign Currency (Type of currency and amount)	0.295	324.500
(b)	Machinery and Equipments and Value (to enclose detail list) (Annexure B)		
	- Foreign (to be Imported)	0.251	276.100
	- Local (Purchased from Local)	0.468	514.800
(c)	List of initial Raw Material and Value	-	-
(d)	Value of Furniture and Office Equipment (to enclose detail statement) (Annexure C)	0.014	15.400
(e)	Value of Building (Renovation) (Annexure D)	0.022	24.200
(f)	Value of Technical know-how	-	
	Total	**1.050**	**1155.000**

8. Details of local capital to be contributed- (US$ in Million)

		US$	Equivalent Kyat
(a)	Amount of cash	0.450	495
(b)	Value of machinery and equipment (to enclose detail statement)	-	-
(c)	Value of building	-	-
(d)	Furniture and Equipments	-	-
(c)	Value of initial raw materials Requirement (to enclose detail statement	-	-
	Total	**0.450**	**495**

Remark 1 US$ = 1100 Kyats

9. Particulars about the investment business-

(a) Investment Location (s)/ Place — **Plot No. (98), Mak Khayar Minthar Gyi Maung Pyoe Street, Hlaing Thar Yar Industrial Zone (2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region.**

(b) Type and area requirement for Land and Building

(i) Location — **Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region.**

(ii) Number of Land/ Building and area: **Land 1.643 acres/ (6648.984 sq meter)**
Godown (60' x 130') (1) No
Two Storey Office (60' x 20') (1) No
Security Gate House (10' x 10') (1) No

(iii) Owner of the Land

(aa) Name/ Company/ Department **Daw Aye Wai**

(bb) National Registration No. **(12/La Tha Na (Naing) 006033**

(cc) Address **No-82, 12th Street, Lanmadaw Township, Yangon Region.**

(iv) Type of Land **Industry Zone**

(v) Period of Land Lease Contract **Initial (10) years and Two terms extensions of (5) years each**

(vi) Lease Period **Initial (10) years and Two terms extensions of (5) years each**

(vii) Lease Rate **US$ 4.10/ sq meter/ annum (Land and Building) (for the first year)**

(aa) Land ....

(bb) Building ....

(viii) Ward

(ix) Township **Hlaing Thar Yar Township**

(x) State/ Region **Yangon Region.**

(xi) Lessee

(aa) Name/ Company/ Department Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd.

(bb) National Registration No. ....

(cc) Address Plot No. (98), Mak Khayar Minthar Gyi Maung Pyoe Street, Hlaing Thar Yar Industrial Zone (2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region.

Remark: Following particulars have to enclosed for above Para 9(b)

(i) to enclose land map, land ownership and ownership evidences;

(ii) Draft Land lease agreement, recommendation from Union Attorney General Office if the land is related to the State;

(c) Requirement of building to be constructed;

(i) Type/ No. of Building ....

(ii) Area ....

(d) Product to be produced/ Service ....

(1) Name of Product ....

(2) Estimate amount to be produced annually..

(3) Type of Service ....

(4) Estimate value of Service annually ....

Remarks: Detail list shall be enclosed with regard to the above para 9(d).

(e) Annual requirement of materials/ raw materials

Remarks: Acceding to the above Para 9(e) detail list of products in terms of type of products, quantity, value, technical specifications for the production shall be listed and enclosed.

(f) Production System ....

(g) Technical Know-how ....

(h) Sales System **Export 70%, Local 30%**

(i) Annual Fuel Requirement ....
(to prescribe type and quantity)

(j) Annual electricity requirement **200 KWH**

(k) Annual water requirement ....
(to prescribe daily requirement, if any)

10. Detail information about financial standing-

(a) Name/ Company Name **Hachiya Co., Ltd.**

(b) National Registration No./ Passport No. **2908-01-017040**

(c) Bank Account No. **0040102**

(a) Name/ Company Name **Mya Thi Fuji M J Co., Ltd.**

(b) National Registration No./ Passport No. **4831/2013-2014 (10.1.2014)**

(c) Bank Account No. **2061920600650901**

Remark : To enclosed bank statement from resident country or annual audit report of the principle company with regard to the above para 10.

11. List of employment to be recruited in the investment business:-

- Local Personal (130) Number (98%)
- Foreigner Expert (2) Number (2%)

(a) Employment from local

Serial No.	*Type of personnel*	*Number*
1.	Marketing Manager	1
2.	Financial Manager	1
3.	Administrative Manager	1
4.	Sales Supervisor	2
5.	Office Administrator	3
6.	Engineer	1
7.	Production Supervisor	2
8.	Skill Workers	50
9.	Semi- Workers	40
10.	Unskilled Workers	25
11.	Driver	2
12.	Guard Man	2
	Total	**130**

(b) Required Technicians and Executives from abroad

Serial No.	**Type of expertise**	**Number**
1.	Technician	2

Remark: As per para 11 the following information shall be enclosed:-
(a) No. of employee, occupations, salary rates, etc;
(b) Social security and welfare arrangement for employee/ labour;
(c) family accompany with foreign employee;

12. Particulars with regard to the economic justification:-

		Foreign Currency	*Estimated Kyat Equivalent*
(a)	Annual income :	Please see Annex F	
(b)	Annual expenditure :	Please see Annex G	
(c)	Annual net profit :	Please see Annex G	

(d) Yearly investments : -

(e) Recoupment period - **Please see Annex H**

(f) Other benefits - **Advanced Technology Transfer**

(to enclose detail calculations)

13. Evaluation of environmental impact:-

(a) Organization for evaluation of environmental assessment;
(b) Duration of the evaluation for environmental basement;
(c) Compensation programmed for environmental damages (draft environmental law)
(d) Water purification system and waste water treatment system;
(e) Garbage management system;
(f) System for storage of chemicals

14. Evaluation on Socio-economic assessments;
(a) Original for evaluation of socio-economic assessments;
(b) Duration of the evaluation for socio-economic assessment;
(c) No. of volunteers (Corporate Social Responsibility) programme;

15. The above mentioned information and documents enclosed herewith this application are true and correct as per my understanding, checked by myself and submitted with signed hereunder.

Signature :
Name : Mr. Hachiya Akira
Designation : Managing Director
Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd.

Annexure (A)

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

List of Executives of the Company

Sr. No	Name of Executives	Citizenship & Passport No	Designation	Address	Percentage of Shares
I	Hachiya Co., Ltd. (Incorporated in Japan) Represented by:				70%
	(1) Mr. Hachiya Akira	Japanese Passport No. TH 2544536	Managing Director	Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan.	
	(2) Mr. Hachiya Hideysu	Japanese Passport No. TR 1210381	Director	Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan	
	(3) Mr. Hachiya Toyohiko	Japanese Passport No. TR 6235267	Director	Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan	
II	Mya Thi Fuji M J Co., Ltd. (Incorporated in the Republic of the Union of Myanmar) Represented by				30%
	(1) Daw Mya Thi	Myanmar 12/Ba Ha Na (Naing)078017	Director	No. (34/D), Tharthana Avenue Quarter, Sinyaytwin Street, Bahan Township, Yangon Region.	

Annexure (B)
Sheet (1)

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

List of Machinery and Equipment to be Imported

Sr. No.	Description	Qty	Price (US$)	Amount (US$)
1	Press Machine (15 tons)	2	70,833	141,666
2	Slotter Machine (1 ton)	3	3,750	11,250
3	Two Devide Machine (2 tons)	3	30,000	90,000
4	Glue Machine (1.85 tons)	2	4,167	8,334
	Total			**251,250**

Annexure (B)

Sheet (2)

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

List of Machinery and Equipment Purcahsed from Local

Sr. No.	Description	Qty	Price (US$)	Amount (US$)
1	Raw Paper Corrugated Machine (12 tons)	2	83,333	166,666
2	Semi Auto Laminator (1.6 tons)	3	4,167	12,501
3	Laminator (4 tons)	2	83,333	166,666
4	Generator (250 KVA)	1	35,000	35,000
5	Electric Dryer (800 kg)	1	13,500	13,500
6	Truck (2 Tons)	1	15,000	15,000
7	Light Van (2 tons)	2	29,583	59,166
	Total			**468,499**

Annexure (C)

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

List of Furniture & Equipment Purchased in Local

Sr. No.	Particulars	A/U	Qty	Price (US$)	Amount (US$)
1	Computer	Pcs	8	600	4,800
2	Printer	Pcs	4	200	800
3	Copier	Pcs	1	2,000	2,000
4	Scan (A4)	Pcs	2	90	180
5	Office Table	Unit	10	120	1,200
6	Office Chair	Unit	10	90	900
7	Sofa Setty	Set	2	1,400	2,800
8	Dinning Table & Chair	Set	1	500	500
9	Fax Mechine	Pcs	1	350	350
	Total				**13,530**

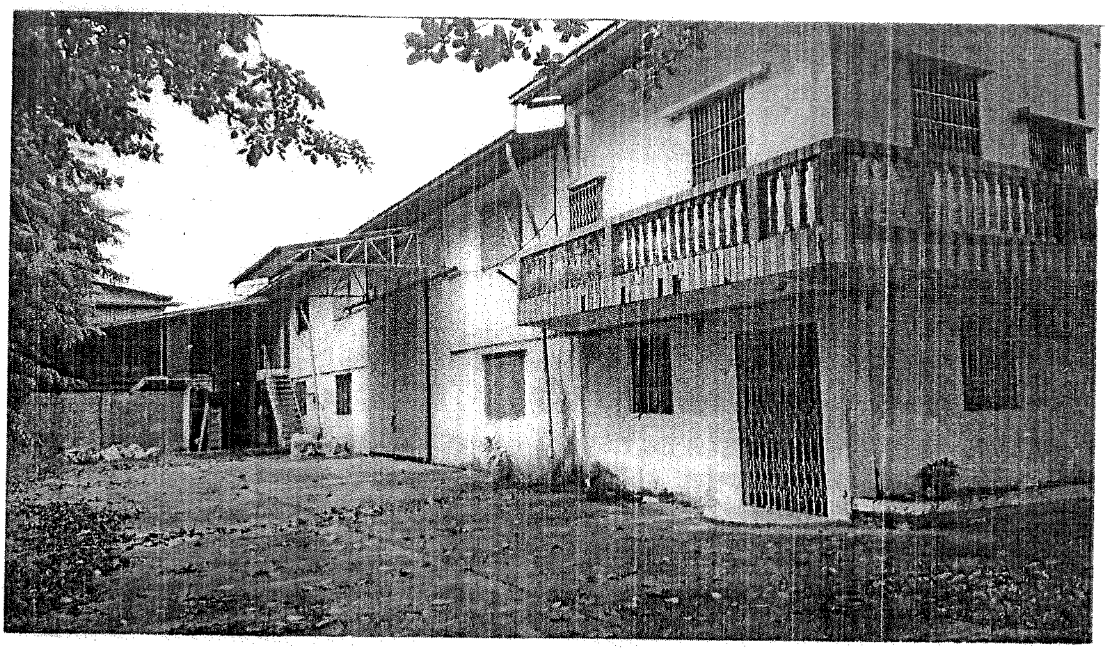
Annexure (D)

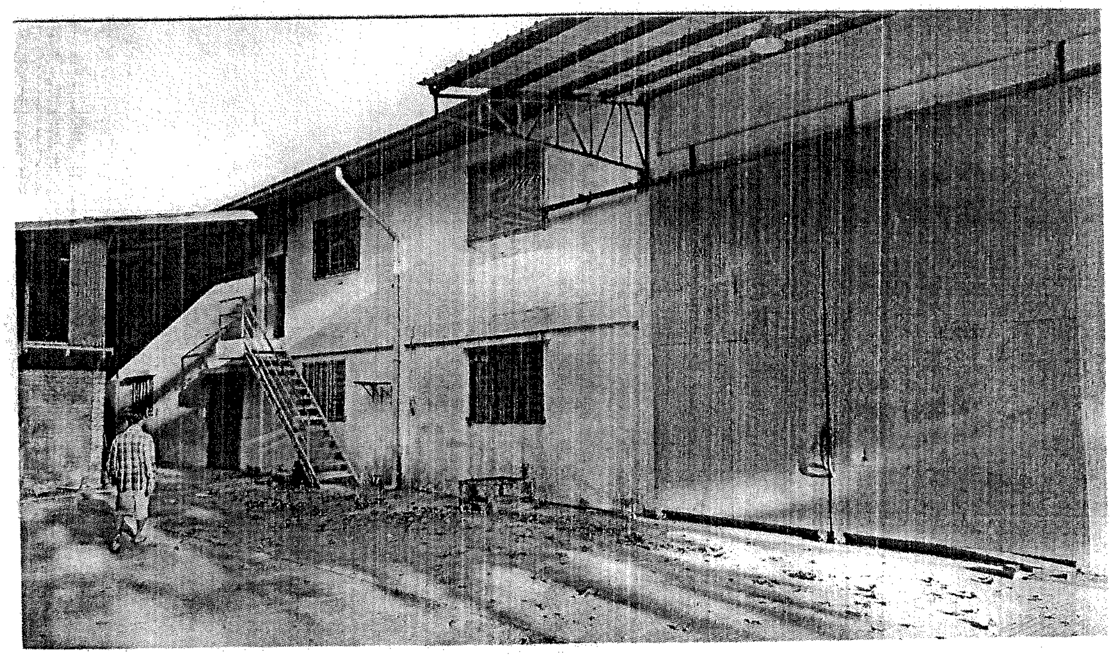
MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

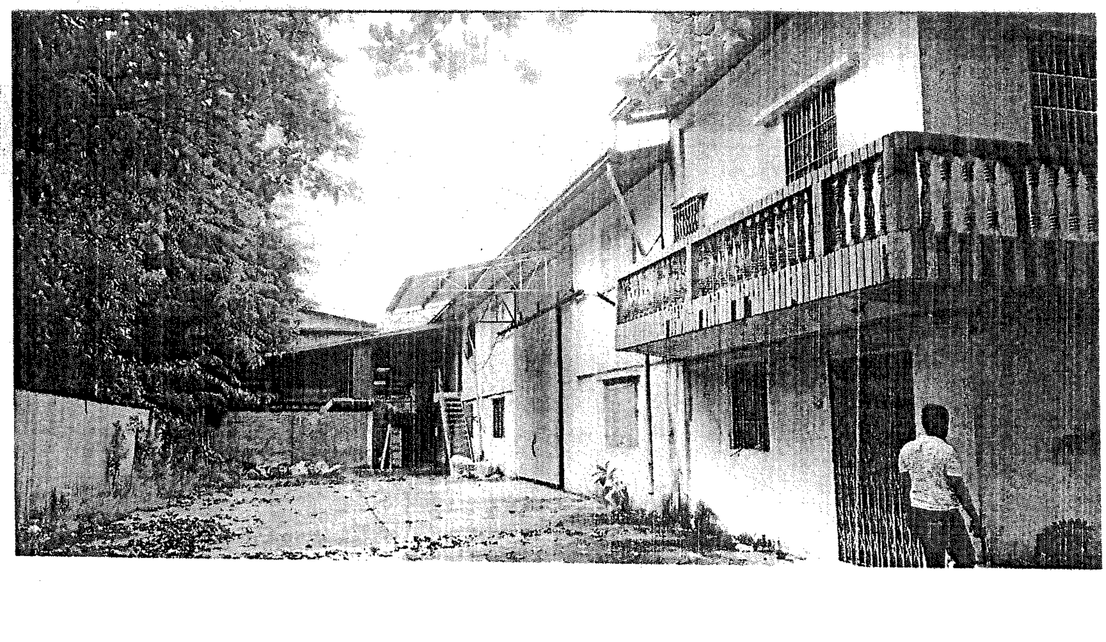
Renovation Cost of Factory

Sr. No	Description	Value (US$)
1	Factory Renovation Cost - Roof and Ceiling - Flooring - Security Gate, Staff Rest House, Toilet - Staff Mess - Painting	21667
	Total	**21667**

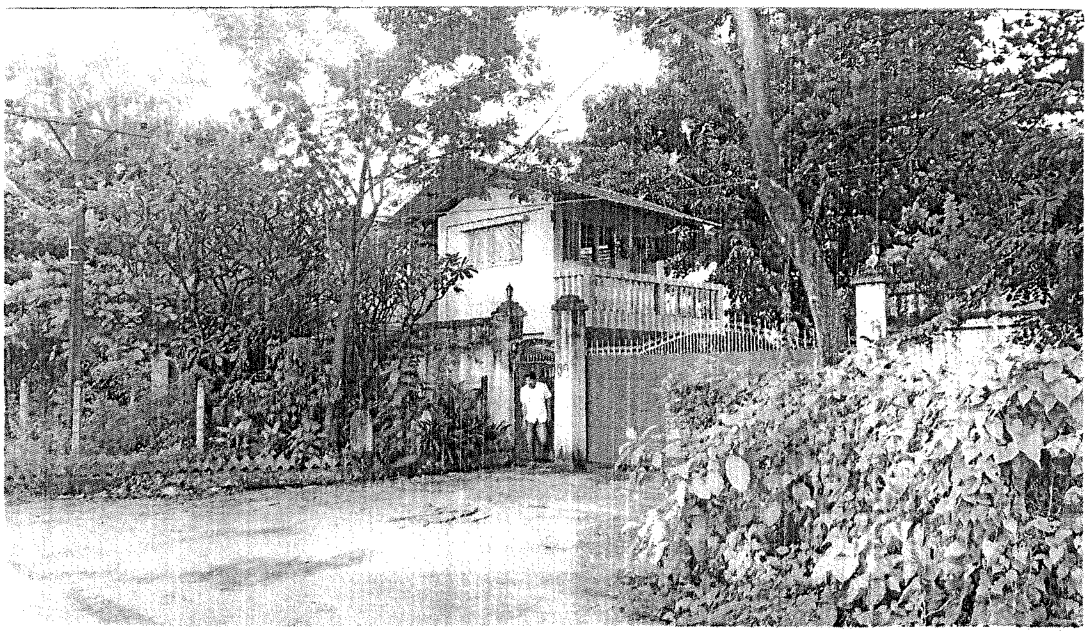
အဆောက်အဦး ဓာတ်ပုံများ

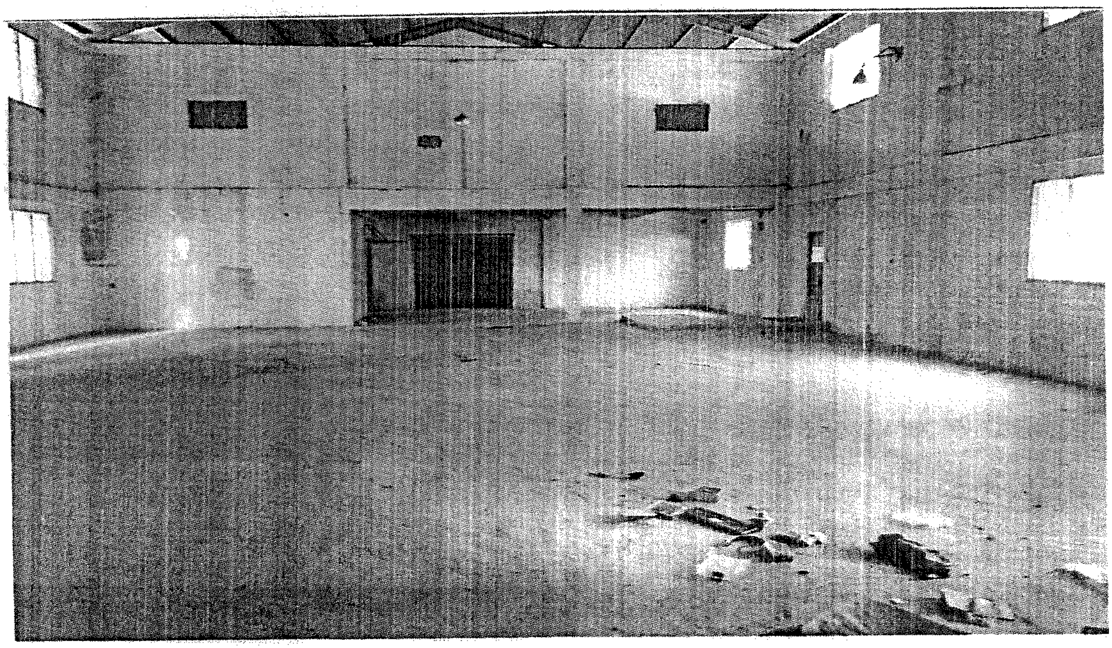


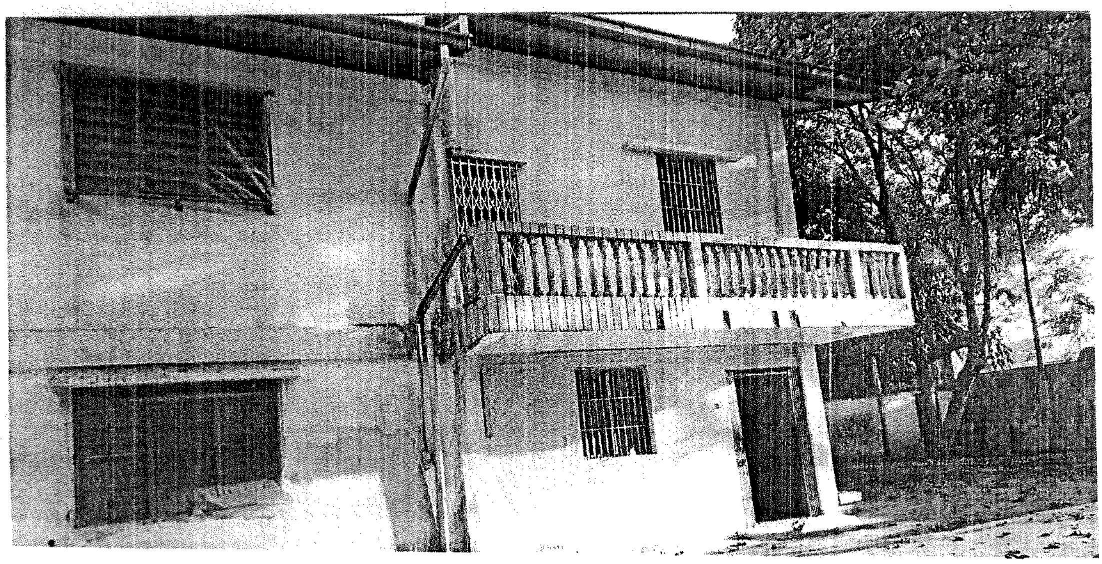




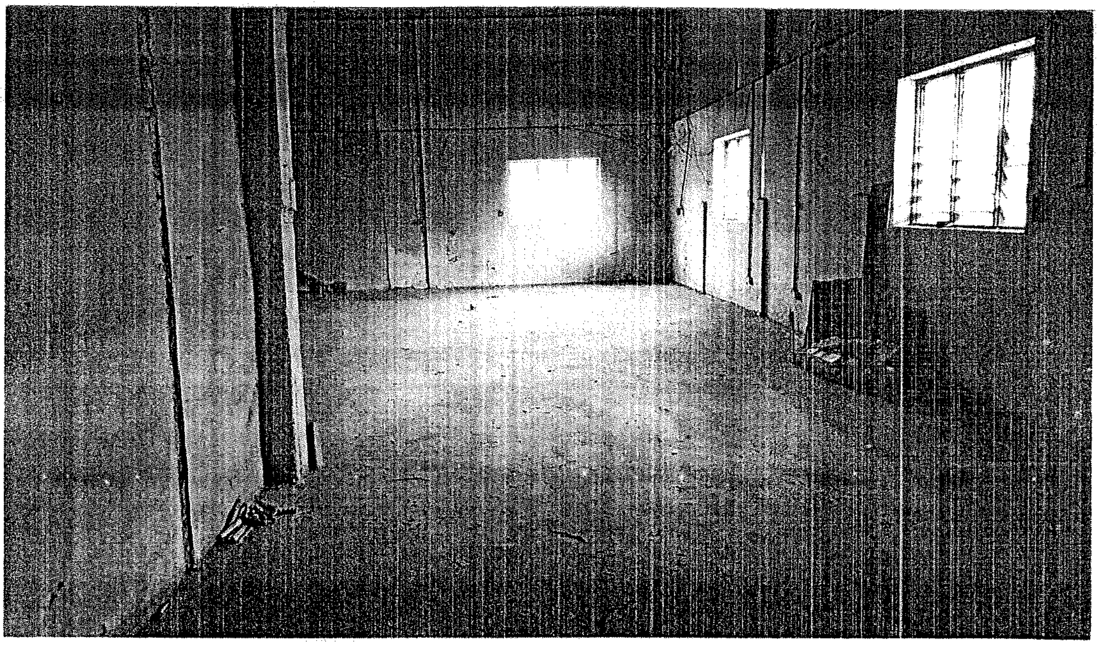
အဆောက်အဦး ဓာတ်ပုံများ

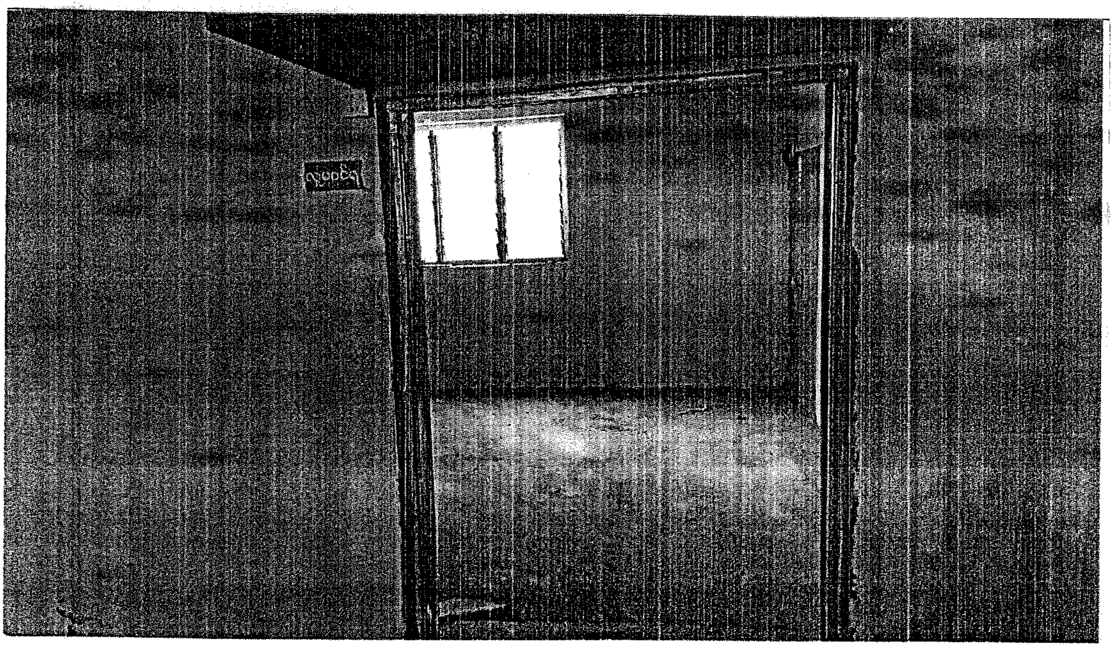






အဆောက်အဦး ဓာတ်ပုံများ





Annexure (E)
Sheet (1)

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

Annual Raw Material to be Imported

Sr. No.	Particulars	A/U	Qty	Price (US$)	Amount (US$)
	(1) Year				
1	- Paper Roll	Ton	1,340	167	223,780
2	- Press Sheet	Ton	536	333	178,488
3	- Colour Line	Ton	268	208	55,744
	Total				**458,012**
	(2) Year				
1	- Paper Roll	Ton	1,670	184	307,280
2	- Press Sheet	Ton	668	366	244,488
3	- Colour Line	Ton	334	229	76,486
	Total				**628,254**
	(3) Year				
1	- Paper Roll	Ton	2,085	202	421,170
2	- Press Sheet	Ton	834	403	336,102
3	- Colour Line	Ton	417	252	105,084
	Total				**862,356**
	(4) Year				
1	- Paper Roll	Ton	2,600	222	577,200
2	- Press Sheet	Ton	1,040	443	460,720
3	- Colour Line	Ton	520	277	144,040
	Total				**1,181,960**
	(5-20) Year				
1	- Paper Roll	Ton	3,245	244	791,780
2	- Press Sheet	Ton	1,298	487	632,126
3	- Colour Line	Ton	649	305	197,945
	Total				**1,621,851**

Annexure (E)
Sheet (2)

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

Annual Raw Materials Requirement (Local)

Sr. No.	Particulars	A/U	Qty	Price (Kyat)	Amount (000)
	(1) Year				
1	Raw Paper	Ton	938	30,000	28,140
2	Water Glue	Ton	268	10,000	2,680
	Total				**30,820**
	(2) Year				
1	Raw Paper	Ton	1,169	31,500	36,824
2	Water Glue	Ton	334	10,500	3,507
	Total				**40,331**
	(3) Year				
1	Raw Paper	Ton	1,460	33,075	48,273
2	Water Glue	Ton	417	11,025	4,597
	Total				**52,870**
	(4) Year				
1	Raw Paper	Ton	1,820	34,729	63,207
2	Water Glue	Ton	520	11,576	6,020
	Total				**69,227**
	(5-20) Year				
1	Raw Paper	Ton	2,272	36,465	82,848
2	Water Glue	Ton	649	12,155	7,889
	Total				**90,737**

Annexure (E)
Sheet (3)

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED
Norms

Sr. No.	Particulars	A/U	Quantity
	Imported		
	- Paper Roll	Ton	5
	- Press Sheet	Ton	2
	- Colour Line	Ton	1

Sr. No.	Particulars	A/U	Quantity
	Local		
	- Raw Paper	Ton	3.5
	- Water Glue	Ton	1

လှိုင်းတွန့်စက္ကူပုံးနှင့် အလှဆင် စက္ကူကဒ်ထူပုံးများ ထုတ်လုပ်မှု နည်းစဉ်

- စက္ကူလိပ်မှ စက္ကူများကို လှိုင်းတွန့်စက်သို့ဖြတ်၍ လှိုင်းတွန့်စက္ကူများအဖြစ် ရရှိစေပါသည်။

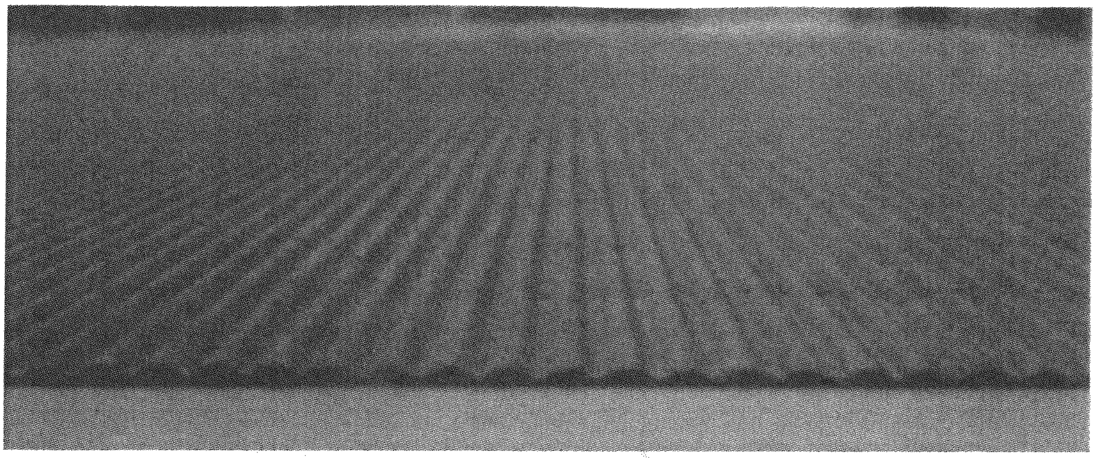
- ရရှိလာသော လှိုင်းတွန့်စက္ကူကို အလယ်တွင်ထား၍ အပေါ်နှင့်အောက်တို့တွင် ရိုးရိုးစက္ကူပြောင်ကိုတင်၍ ကော်သုတ်စက် Glue Machine ဖြင့် ကော်ကပ်စေပါသည်။

- ၄င်းကော်ကပ်ပြီး စက္ကူအား အပူပေးစက်ထဲသို့ ဖြတ်စေပါသည်။

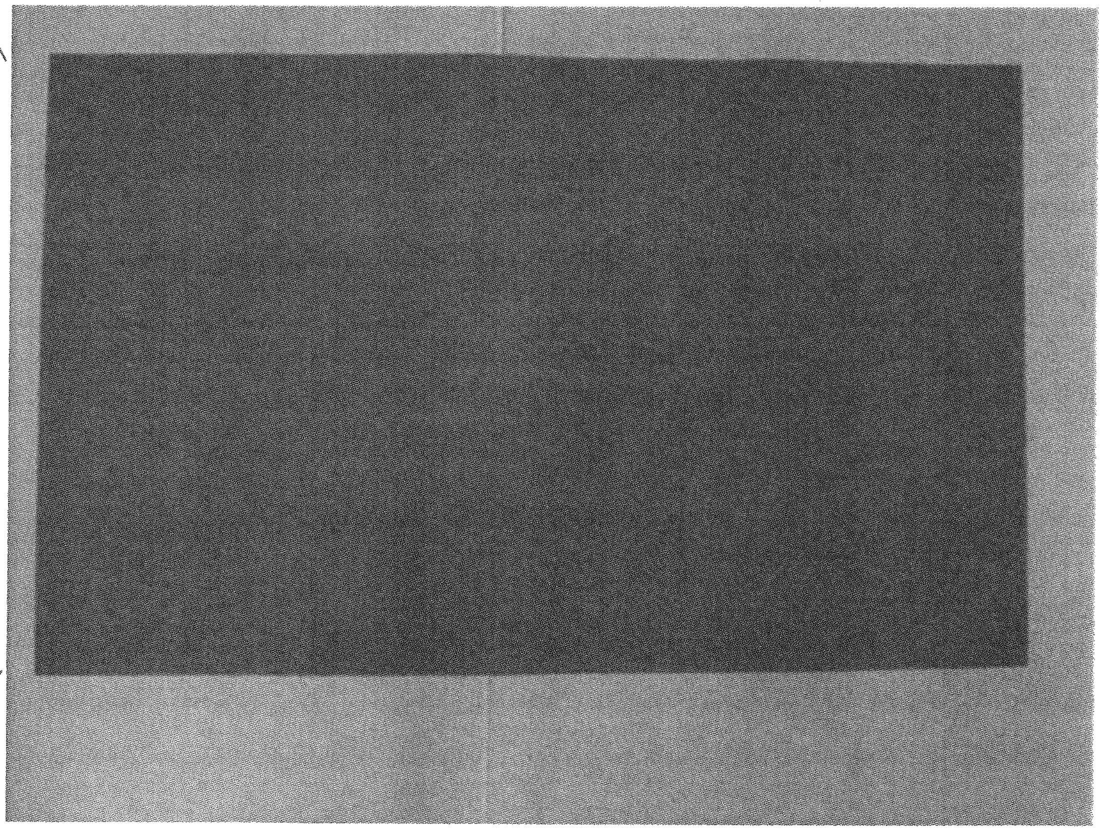
- ၄င်းမှ ထွက်ရှိလာသော စက္ကူများကို လိုအပ်သည့် Size များဖြတ်ပါသည်။ ဖြတ်ပြီးသော လှိုင်းတွန့်စက္ကူများမှ လိုအပ်သည့် အရွယ်အစားအတိုင်း ခေါက်ချိုး၍ သာမန် လှိုင်းတွန့်စက္ကူပုံး Courrugated Carton Box ထုတ်လုပ်ရရှိပါသည်။

- Beautification Carton Box အတွက် ဆိုပါက လိုအပ်သည့် Design အတွက် Print လုပ်ထားသော စက္ကူကို ထပ်၍ ကပ်ပြီးမှ ခေါက်ချိုးပြီး Beautification Carton Box ကို ထုတ်လုပ်ရရှိစေပါသည်။

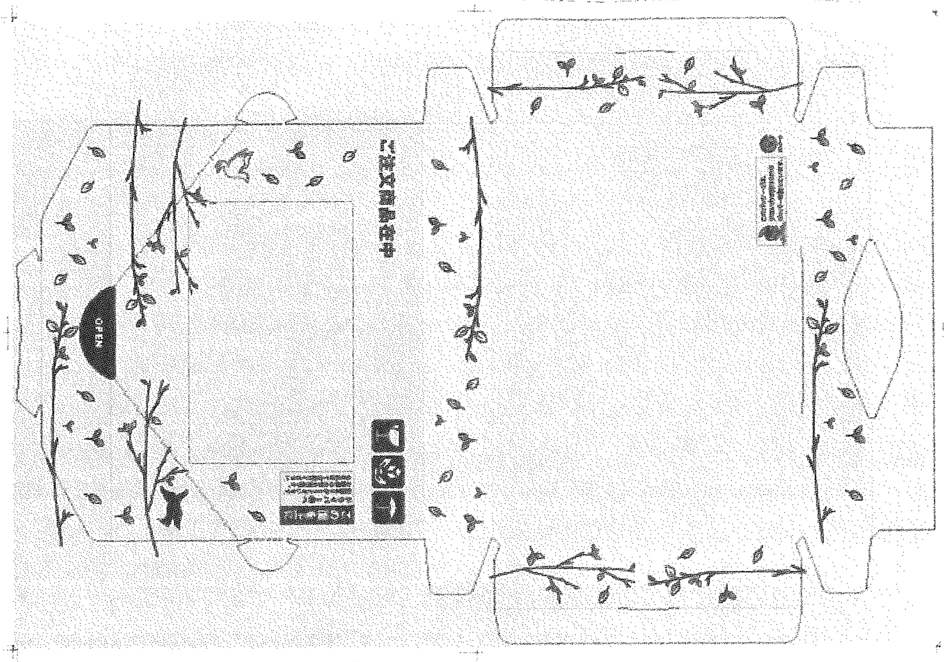
1 mm thick

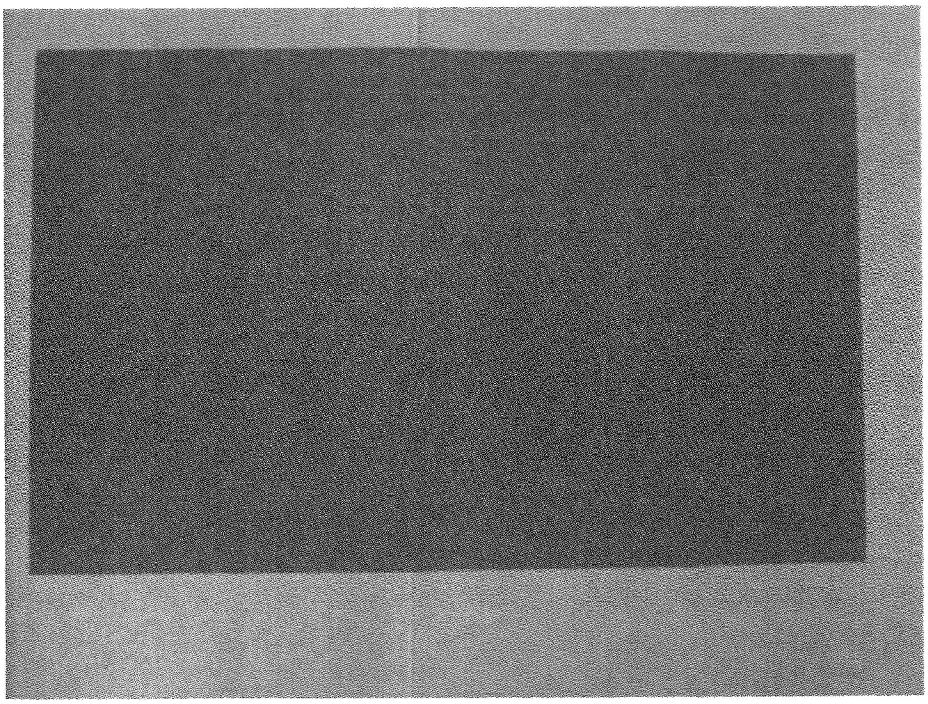


900 to 1,400 mm wide



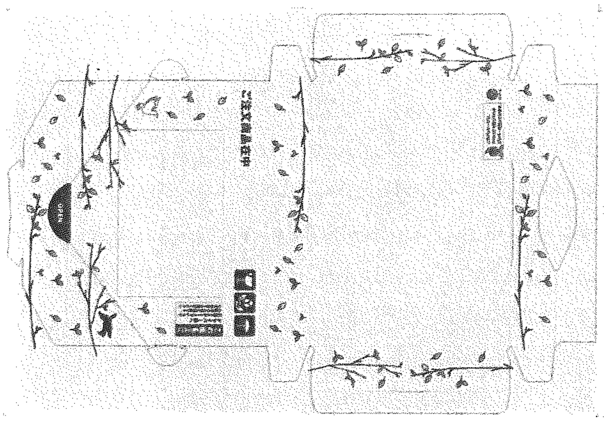
- လှိုင်းတွန့်စက်အတွင်း ဖြတ်ပြီး စက္ကူများအား ပုံနှိပ်ပြီးအဆင့်





Paste cardboard paper and corrugated board together

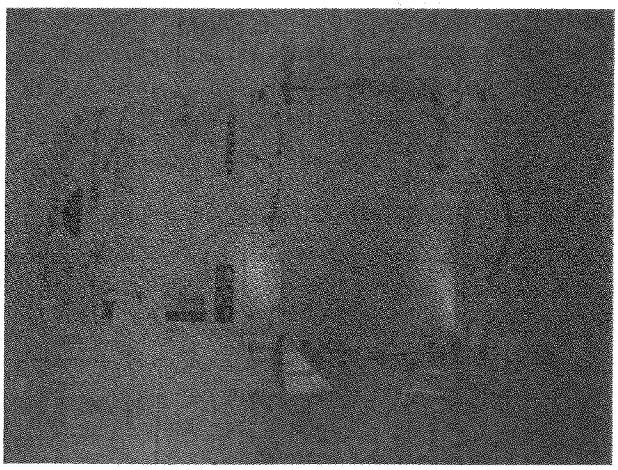
- ပုံနှိပ်ပြီး စက္ကူများအား ကော်ကပ်ခြင်းနှင့် ဖိနှိပ်ခြင်းအဆင့်

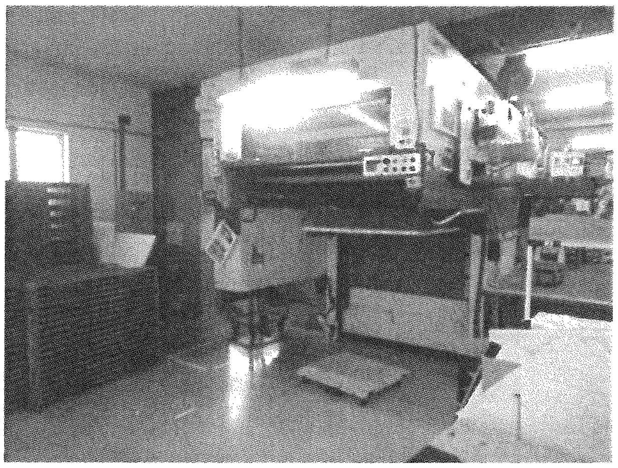




Offset printing machine

Thomson processing (cut and press)

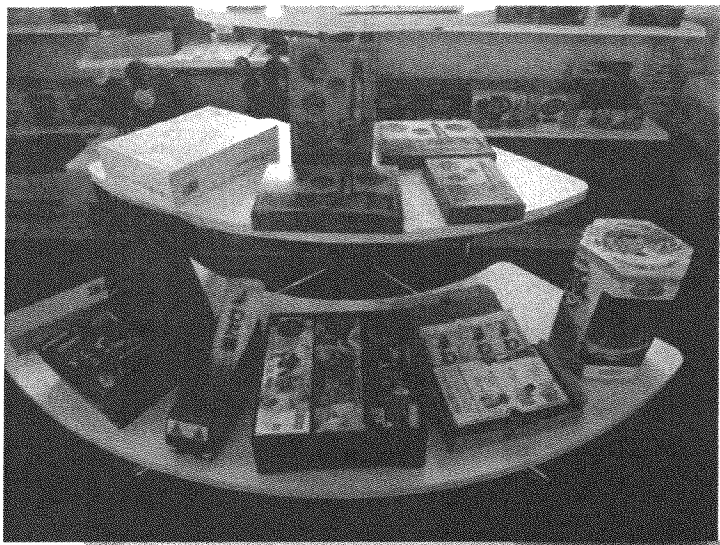




Thomson machine

- ကုန်ချောအဖြစ် ရရှိလာသည့်နောက် ပုံဆံအမျိုးမျိုး ခေါက်ချိုးပြီးအဆင့်










Coca-Cola


NEW



Annexure (F)
Sheet (1)

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED
Production

Sr. No.	Particulars	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-20
1	**Production**		**268**	**334**	**417**	**520**	**649**
	- Courrugated Carton Box	Ton	33	41	51	63	78
	- Beautification Carton Box	Ton	235	293	366	457	571
2	**Export (70%)**						
	- Courrugated Carton Box	Ton	23	28	35	44	54
	- Beautification Carton Box	Ton	164	205	256	320	400
3	**Export Selling Price**						
	- Courrugated Carton Box	US$/ Ton	417	584	818	1,145	1,603
	- Beautification Carton Box	US$/ Ton	1,250	1,750	2,450	3,430	4,802
4	**Export Income**						
	- Courrugated Carton Box	US$ (000)	10	16	29	50	87
	- Beautification Carton Box	US$ (000)	205	359	628	1,097	1,921

Annexure (F)
Sheet (2)

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

Production

Sr. No.	Particulars	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-20
1	**Production**		**268**	**334**	**417**	**520**	**649**
	- Courrugated Carton Box	Ton	33	41	51	63	78
	- Beautification Carton Box	Ton	235	293	366	457	571
2	**Local Sale (30%)**						
	- Courrugated Carton Box	Ton	10	12	15	19	23
	- Beautification Carton Box	Ton	70	88	110	137	171
3	**Local Selling Price**						
	- Courrugated Carton Box	Kyat/ Ton	458,700	642,180	899,052	1,258,673	1,762,142
	- Beautification Carton Box	Kyat/ Ton	1,375,000	1,925,000	2,695,000	3,773,000	5,282,200
4	**Local Income**						
	- Courrugated Carton Box	Kyat (000)	4,587	7,706	13,486	23,915	40,529
	- Beautification Carton Box	Kyat (000)	96,250	169,400	296,450	516,901	903,256

Annexure (G)

Sheet (1)

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

Projected Profit and Loss Statement

(Kyat in Thousand)

Sr. No.	Particulars	Year 1 US$	Year 1 Kyat	Year 1 Total (Kyat)	Year 2 US$	Year 2 Kyat	Year 2 Total (Kyat)	Year 3 US$	Year 3 Kyat	Year 3 Total (Kyat)	Year 4 US$	Year 4 Kyat	Year 4 Total (Kyat)
1	**INCOME**												
	- Courrugated Carton Box	10	4,587	15,587	16	7,706	25,306	29	13,486	45,386	50	23,915	78,915
	- Beautification Carton Box	205	96,250	321,750	359	169,400	564,300	628	296,450	987,250	1,097	516,901	1,723,601
	Total Income	**215**	**100,837**	**337,337**	**375**	**177,106**	**589,606**	**657**	**309,936**	**1,032,636**	**1,147**	**540,816**	**1,802,516**
2	**EXPENDITURE**												
	Raw Material	458	30,820	534,620	628	40,331	731,131	862	52,870	1,001,070	1,182	69,227	1,369,427
	Salary and Wages	36	163,080	202,680	36	182,063	221,663	36	197,200	236,800	36	218,066	257,666
	Land Lease	27		29,700	28		30,800	31		34,100	34		37,400
	Administration	-	1,500	1,500	-	1,575	1,575	-	1,654	1,654	-	1,737	1,737
	Operation Cost	-	1,000	1,000	-	1,050	1,050	-	1,103	1,103	-	1,158	1,158
	Electricity & Others	-	1,100	1,100	-	1,155	1,155	-	1,213	1,213	-	1,274	1,274
	Transportation Cost	-	900	900	-	945	945	-	992	992	-	1,042	1,042
	Welfare & Health	-	300	300	-	315	315	-	331	331	-	348	348
	Uniform	-	320	320	-	336	336	-	353	353	-	371	371
	Repair and Maintenance	-	300	300	-	315	315	-	331	331	-	348	348
	Commerical Tax	-	5,042	5,042	-	8,855	8,855	-	15,497	15,497	-	27,041	27,041
	Depreciation	-	50,971	50,971	-	50,971	50,971	-	50,971	50,971	-	50,971	50,971
	Total	**521**	**255,333**	**828,433**	**692**	**287,911**	**1,049,111**	**929**	**322,515**	**1,344,415**	**1,252**	**371,583**	**1,748,783**
3	**GROSS PROFIT**	(306)	(154,496)	(491,096)	(317)	(110,805)	(459,505)	(272)	(12,579)	(311,779)	(105)	169,233	53,733
4	**INCOME TAX**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	**NET PROFIT**	**(306)**	**(154,496)**	**(491,096)**	**(317)**	**(110,805)**	**(459,505)**	**(272)**	**(12,579)**	**(311,779)**	**(105)**	**169,233**	**53,733**
6	**CSR (2%)**	-	-		-	-		-	-	-	-	-	**1,075**

Note: Exchange Rate 1 US$ = Kyat 1100

Income Tax =25%

CSR (Corporate Social Responsibility) = 2%

Commerical Tax =5%

Depreciation

Machinery & Equipment (790900*6.25%) = 49431

Furniture (15400*10%) = 1540

= 50971

Annexure (G)

Sheet (2)

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

Projected Profit and Loss Statement

(Kyat in Thousand)

Sr. No.	Particulars	Year 5 US$	Year 5 Kyat	Year 5 Total (Kyat)	Year 6 US$	Year 6 Kyat	Year 6 Total (Kyat)	Year 7 US$	Year 7 Kyat	Year 7 Total (Kyat)	Year 8 US$	Year 8 Kyat	Year 8 Total (Kyat)
1	**INCOME**												
	- Courrugated Carton Box	87	40,529	136,229	87	40,529	136,229	87	40,529	136,229	87	40,529	136,229
	- Beautification Carton Box	1,921	903,256	3,016,356	1,921	903,256	3,016,356	1,921	903,256	3,016,356	1,921	903,256	3,016,356
	Total Income	**2,008**	**943,785**	**3,152,585**	**2,008**	**943,785**	**3,152,585**	**2,008**	**943,785**	**3,152,585**	**2,008**	**943,785**	**3,152,585**
2	**EXPENDITURE**												
	Raw Material	1622	90,737	1,874,937	1,622	90,737	1,874,937	1,622	90,737	1,874,937	1622	90,737	1,874,937
	Salary and Wages	36	234,873	274,473	36	234,873	274,473	36	234,873	274,473	36	234,873	274,473
	Land Lease	35		38,500	35		38,500	36		39,600	36		39,600
	Administration	-	1,824	1,824	-	1,824	1,824	-	1,824	1,824	-	1,824	1,824
	Operation Cost	-	1,216	1,216	-	1,216	1,216	-	1,216	1,216	-	1,216	1,216
	Electricity & Others	-	1,338	1,338	-	1,338	1,338	-	1,338	1,338	-	1,338	1,338
	Transportation Cost	-	1,094	1,094	-	1,094	1,094	-	1,094	1,094	-	1,094	1,094
	Welfare & Health	-	365	365	-	365	365	-	365	365	-	365	365
	Uniform	-	390	390	-	390	390	-	390	390	-	390	390
	Repair and Maintenance	-	365	365	-	365	365	-	365	365	-	365	365
	Commerical Tax	-	47,189	47,189	-	47,189	47,189	-	47,189	47,189	-	47,189	47,189
	Depreciation	-	50,971	50,971	-	50,971	50,971	-	50,971	50,971	-	50,971	50,971
		1,693	**430,362**	**2,292,662**	**1,693**	430,362	2,292,662	**1,694**	430,362	**2,293,762**	**1,694**	**430,362**	**2,293,762**
3	**GROSS PROFIT**	315	513,423	859,923	315	513,423	859,923	314	513,423	858,823	314	513,423	858,823
4	**INCOME TAX**	-	-	-	-	-	214,981	-	-	214,706	-	-	214,706
5	**NET PROFIT**	**315**	**513,423**	**859,923**	315	513,423	644,942	**314**	**513,423**	**644,117**	**314**	**513,423**	**644,117**
6	**CSR (2%)**	-	-	17,198	-	-	12,899	-	-	**12,882**	-	-	**12,882**

Annexure (G)

Sheet (3)

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

Projected Profit and Loss Statement

Sr. No.	Particulars	Year 9			Year 10			Year 11-16			Year 17-20		
		US$	Kyat	Total (Kyat)	US$	Kyat	Total (Kyat)	US$	Kyat	Total (Kyat)	US$	Kyat	Total (Kyat)
1	**INCOME**												
	- Courrugated Carton Box	87	40,529	136,229	87	40,529	136,229	87	40,529	136,229	87	40,529	136,229
	- Beautification Carton Box	1,921	903,256	3,016,356	1,921	903,256	3,016,356	1,921	903,256	3,016,356	1,921	903,256	3,016,356
	Total Income	**2,008**	**943,785**	**3,152,585**	**2,008**	**943,785**	**3,152,585**	**2,008**	**943,785**	**3,152,585**	**2,008**	**943,785**	**3,152,585**
2	**EXPENDITURE**												
	Raw Material	1622	90,737	1,874,937	1622	90,737	1,874,937	1622	90,737	1,874,937	1,622	90,737	1,874,937
	Salary and Wages	36	234,873	274,473	36	234,873	274,473	36	234,873	274,473	36	234,873	274,473
	Land Lease	39		42,900	39		42,900	39		42,900	39		42,900
	Administration	-	1,915	1,915	-	1,915	1,915	-	1,915	1,915	-	1,915	1,915
	Operation Cost	-	1,277	1,277	-	1,277	1,277	-	1,277	1,277	-	1,277	1,277
	Electricity & Others	-	1,405	1,405	-	1,405	1,405	-	1,405	1,405	-	1,405	1,405
	Transportation Cost	-	1,149	1,149	-	1,149	1,149	-	1,149	1,149	-	1,149	1,149
	Welfare & Health	-	383	383	-	383	383	-	383	383	-	383	383
	Uniform	-	410	410	-	410	410	-	410	410	-	410	410
	Repair and Maintenance	-	383	383	-	383	383	-	383	383	-	383	383
	Commerical Tax	-	47,189	47,189	-	47,189	47,189	-	47,189	47,189	-	47,189	47,189
	Depreciation	-	50,971	50,971	-	50,971	50,971	-	49,431	49,431	-	-	-
	Total	1,697	430,692	2,297,392	1,697	430,692	2,297,392	1,697	429,152	2,295,852	1,697	379,721	2,246,421
3	**GROSS PROFIT**	311	513,093	855,193	311	513,093	855,193	311	514,633	856,733	311	564,064	906,164
4	**INCOME TAX**	-	-	213,798	-	-	213,798		-	214,183	-	-	226,541
5	**NET PROFIT**	311	513,093	641,395	311	513,093	641,395	311	514,633	642,550	311	564,064	679,623
6	CSR (2%)	-	-	12,828	-	-	12,828	-	-	12,851	-	-	13,592

Annxure (H)
Sheet (1)

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

Cash Flow Statement

(Kyat in Thousand)

PARTICULARS	Construction Period	Operation Period									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
		Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total
		Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats
CASH IN FLOW	1,650,000	(440,125)	(408,534)	(260,808)	104,704	910,894	695,913	695,088	695,088	692,366	692,366
Net Profit after Tax		(491,096)	(459,505)	(311,779)	53,733	859,923	644,942	644,117	644,117	641,395	641,395
Depreciation		50,971	50,971	50,971	50,971	50,971	50,971	50,971	50,971	50,971	50,971
CASH OUT FLOW	1,650,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Capital Contribution											
NET CASH FLOW	(1,650,000)	(440,125)	(408,534)	(260,808)	104,704	910,894	695,913	695,088	695,088	692,366	692,366
Opening Balance		(1,650,000)	(2,090,125)	(2,498,659)	(2,759,467)	(2,654,763)	(1,743,869)	(1,047,956)	(352,868)	342,220	1,034,586
Closing Balance	(1,650,000)	(2,090,125)	(2,498,659)	(2,759,467)	(2,654,763)	(1,743,869)	(1,047,956)	(352,868)	342,220	1,034,586	1,726,952

Note: Exchange Rate 1 US$ = Kyat 1100

Pay back period = 7 years 6 months

	Kyat
Year 6-8	-352868
Year 7	-352868
(352868/695088)*12	0

Annxure (H)
Sheet (2)

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

Cash Flow Statement

(Kyat in Thousand)

PARTICULARS	Operation Period									
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total
	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats
CASH IN FLOW	691,981	691,981	691,981	691,981	691,981	691,981	679,623	679,623	679,623	679,623
Net Profit after Tax	642,550	642,550	642,550	642,550	642,550	642,550	679,623	679,623	679,623	679,623
Depreciation	49,431	49,431	49,431	49,431	49,431	49,431	-	-	-	-
CASH OUT FLOW	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Capital Contribution										
NET CASH FLOW	691,981	691,981	691,981	691,981	691,981	691,981	679,623	679,623	679,623	679,623
Opening Balance	1,726,952	2,418,933	3,110,914	3,802,895	4,494,876	5,186,857	5,878,838	6,558,461	7,238,084	7,917,707
Closing Balance	2,418,933	3,110,914	3,802,895	4,494,876	5,186,857	5,878,838	6,558,461	7,238,084	7,917,707	8,597,330

Annexure (I)

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

Calculation of Internal Rate of Return

(Kyat in Thousand)

Year	Cash Inflow	Cash Outflow	Net Cash Flow	DF 15%		DF20%	
				Rate	PV	Rate	PV
1*		1650000	(1,650,000)	1	(1,650,000)	1	-1650000
1	(440,125)		(440,125)	0.870	(382,717)	0.833	-366771
2	(408,534)		(408,534)	0.756	(308,910)	0.694	-283704
3	(260,808)		(260,808)	0.658	(171,485)	0.579	-150931
4	104,704		104,704	0.572	59,865	0.482	50494
5	910,894		910,894	0.497	452,875	0.402	366068
6	695,913		695,913	0.432	300,862	0.335	233060
7	695,088		695,088	0.376	261,309	0.279	193986
8	695,088		695,088	0.327	227,226	0.233	161655
9	692,366		692,366	0.284	196,814	0.194	134185
10	692,366		692,366	0.247	171,142	0.162	111821
11	691,981		691,981	0.215	148,737	0.135	93132
12	691,981		691,981	0.187	129,336	0.112	77610
13	691,981		691,981	0.163	112,466	0.093	64675
14	691,981		691,981	0.141	97,797	0.078	53896
15	691,981		691,981	0.123	85,041	0.065	44913
16	691,981		691,981	0.107	73,948	0.054	37428
17	679,623		679,623	0.093	63,155	0.045	30633
18	679,623		679,623	0.081	54,917	0.038	25527
19	679,623		679,623	0.070	47,754	0.031	21273
20	679,623		679,623	0.061	41,525	0.026	17727
	3,376,952	-	1,726,952		11,656		(733,321)

Internal Rate of Return = 15%

Internal Rate of Return = 15+((11656/744977)*20-15)
= 15+(11656/744977)*5
= 15+ 0.02 *5
= 15+ 0.10 =15.10= 15%

A= the Lowest Interest Rate
B= the Highest Interest Rate
a= Positive NPV
b= Negative NPV

Annexure (J)

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

Employee Statement

Local Staff

No	Designation	Year (1)			Year (2)			Year (3)			Year (4)			Year (5-20)		
		No of Employees	Month Kyat	Year Kyat (000)	No of Employees	Month Kyat	Year Kyat (000)	No of Employees	Month Kyat	Year Kyat (000)	No of Employees	Month Kyat	Year Kyat (000)	No of Employees	Month Kyat	Year Kyat (000)
1	Marketing Manager	1	300,000	3,600	1	309,000	3,708	1	318,270	3,819	1	327,818	3,934	1	337,653	4,052
2	Administrative Manager	1	280,000	3,360	1	288,400	3,461	1	297,052	3,565	1	305,964	3,672	1	315,143	3,782
3	HR Manager	1	250,000	3,000	1	257,500	3,090	1	265,225	3,183	1	273,182	3,278	1	281,377	3,377
4	Sales Supervisor	2	160,000	3,840	2	164,800	3,955	2	169,744	4,074	2	174,836	4,196	2	180,081	4,322
5	Office Administrator	3	150,000	5,400	3	154,500	5,562	3	159,135	5,729	3	163,909	5,901	3	168,826	6,078
6	Engineer	1	200,000	2,400	1	206,000	2,472	1	212,180	2,546	1	218,545	2,623	1	225,101	2,701
7	Production Supervisor	2	150,000	3,600	2	154,500	3,708	2	159,135	3,819	2	163,909	3,934	2	168,826	4,052
8	Skill Workers	40	135,000	64,800	43	139,050	71,750	45	143,222	77,340	48	147,519	84,971	50	151,945	91,167
9	Semi-skilled Workers	30	125,000	45,000	33	128,750	50,985	35	132,613	55,697	38	136,591	62,285	40	140,689	67,531
10	Unskilled Workers	15	120,000	21,600	18	123,600	26,698	20	127,308	30,554	23	131,127	36,191	25	135,061	40,518
11	Driver	2	150,000	3,600	2	154,500	3,708	2	159,135	3,819	2	163,909	3,934	2	168,826	4,052
12	Guard Man	2	120,000	2,880	2	123,600	2,966	2	127,308	3,055	2	131,127	3,147	2	135,061	3,241
	Total	100		163,080	109		182,063	115		197,200	124		218,066	130		234,873

No	Designation	Year (1)			Year (2)			Year (3)			Year (4)			Year (5-20)		
		No of Employees	Month US$	Year US$(000)	No of Employees	Month US$	Year US$ (000)	No of Employees	Month US$	Year US$ (000)	No of Employees	Month US$	Year US$ (000)	No of Employees	Month US$	Year US$ (000)
	Foreign Expert & Technicians															
1	Technicians	2	1,500	36	2	1,500	36	2	1,500	36	2	1,500	36	2	1,500	36

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

WORKSITE PLEASANT AND WORKER WELFARE PROGRAMME

"Hachiya Co., Ltd." (Japan) and **"Mya Thi Fuji M J Co., Ltd."** (Myanmar) make Joint Venture and establish the **"Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited"**, will establish of the Manufacturing and Marketing of Corrugated Carton Box and Beautification Corrugated Carton and arranged worksite pleasant and worker welfare as follows;

1. Build the staff housing requirement for workers.
2. The Library will be opened for workers to proper knowledge.
3. Will be arranged Health Clinic to make health care and cure.
4. Cultivate the flower gardens and trees for environment green plantation and will be made to environment pleasant.
5. Constructed the worker dinning room and will supply desk, chair, soap and toilet materials.
6. Will be constructed sufficiently bath room and toilet, separate man and woman.
7. Have dusty baskets and toilet rooms to clean environment, make to clean factory environment, built the water canal and always make to clean.
8. Make sound proof, good lighting and air fresh of factory.
9. Will be arranged security gate and factory security, staff security, fire security. Will be arranged that the workers may be done under law and abide the present laws.

Yours Respectfully

A. Hachiya

Mr. Hachiya Akira
Managing Director
Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd

FIRE SECURITY MANAGEMENT

1. **AIM AND OBJECTION**

"Hachiya Co., Ltd." (Japan) and **"Mya Thi Fuji M J Co., Ltd."** (Myanmar) make Joint Venture and establish the **"Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited"**, will establish the the Manufacturing and Marketing of Corrugated Carton Box and Beautification Corrugated Carton, attend to make advance prevent not to be come other loses about fire dangerous.

2. **LOCATION**

Plot No. (98), Mak Khayar Minthar Gyi Maung Pyoe Street, Hlaing Thar Yar Industrial Zone (2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region.

3. **WORKS DUTY**

Must to be abided to over come implement the aim and objection.

(a) Fire Dangerous Prevention
(b) Fire Die Out Works
(c) Re-Settlement and Re-Establish works.

4. **FIRE DANGEROUS PREVENTION**

Prevention works is most of base and most of yield result, must be accurately abided the following instructions and to be abided the added instructions under time and conditions.

(1) Conditions on fire to be removed and prohibited.

(2) Within Project, must be always cleaned a throw away materials, dustbin weed grass on fire.

(3) The fuel oil must be done systematically storage, supplying, using and throwing away under fixed controlled method.

(4) Within Project must be written dangerous noticed letter and hanged up "do not smoke" "do not careless". "Must be used the fire systematically" etc. Specially must be done special notice on oil storage tank and other easy on fire storage place.

(5) Electric using must be fixed and used under directives and methods of Myanma Electrical Enterprise.

(6) Must be fixed underground rings and diverted thunder bolt at building.

(7) Must be written and fixed the office used materials in priority marks.

(8) Form the prevention fire, fire extinguish association and will be taught training for fire.

(9) Have fire extinguishers, fire extinguish pipe tabs and water tank.

5. ADVANCE WORKS TO FIRE EXTINGUISH

Prevention for not firing and if fire, must be abided systematically the works as follows : -

(1) Have fire extinguish boxes, water baskets, sand baskets and fire hang and flat at every building and required place.

(2) Must be fixed automatic fire signal system and waning iron roads.

(3) Must be fixed fire waning system.

(4) If fire must be fixed priority extinguish.

(5) Must be placed daily duty the fire prevent security staff.

(6) If fire, must be done urgent the following :

  (a) Ring the waning bell

  (b) Inform to fire station department that the fire extinguished motor vehicle come and extinguish quickly.

  (c) Transfer to free from fire the priority property.

  (d) Fire Extinguishing.

6. RESETTLEMENT AND REESTIBLISH WORKS

If on fire, made the emergency transfer the person and materials if injury and lost, submit to duty supervisors and will be done, placing, carry to clinic, hospital and medical take care help and support.

Yours Respectfully

Mr. Hachiya Akira
Managing Director
Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd

SUBMIT THE CONDITION NOT TO BE POLLUTION IN ENVIRONMENT

"Hachiya Co., Ltd." (Japan) and **"Mya Thi Fuji M J Co., Ltd."** (Myanmar) make Joint Venture and establish the **"Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited"**, will establish the Manufacturing and Marketing of Corrugated Carton Box and Beautification Corrugated Carton and run the proposed works admitted always not to be pollution in environment, have toilets within office and building, have the dustbins, clean the office and building environment, make good in drain, not to be have bad-smell from the drain and systematically throw away the dirty water regarding the motor vehicles cleaning water.

Admitted not to noisy environment of buildings and offices, not to arise pollution in environment and systematically throw – away the dust out from buildings and offices and cultivate the plants, soak up fumes to disappear the bad smell from works. Admitted, must be abided the rules and regulations of Yangon City Development Committee.

Yours Respectfully

A. Hachiya

Mr. Hachiya Akira
Managing Director
Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd

UNDERTAKING TO PAY TAX

"Hachiya Co., Ltd." (Japan) and **"Mya Thi Fuji M J Co., Ltd."** (Myanmar) make Joint Venture and establish the **"Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited"** will establish the the Manufacturing and Marketing of Corrugated Carton Box and Beautification Corrugated Carton at Plot No. (98), Mak Khayar Minthar Gyi Maung Pyoe Street, Hlaing Thar Yar Industrial Zone (2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region and propose submitted works, done by under Foreign Investment Law, admitted that the appointed staff, Income tax of have one year salary Kyats 4,800,000/- above staff cut out from staff's salary under fixed rate and will be paid to state.

Yours Respectfully

A. Hachiya

Mr. Hachiya Akira
Managing Director
Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd.

JOINT VENTURE AGREEMENT

BETWEEN

PARTY "A" - HACHIYA COMPANY LIMITED (JAPAN)

AND

PARTY "B" - MYA THI FJUI M J CO., LTD. (MYANMAR)

JOINT VENTURE AGREEMENT

This Joint Venture Agreement (hereinafter together with all annexures attached hereto and forming an integral part thereof, hereinafter referred to as **"Agreement"**) is made on this .... day of May, 2016.

Between

Hachiya Co., Ltd. a company organized and registered under the Laws of the Japan and having its registered office at Fukuoka, PrefectureTagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan (hereinafter referred to as Party "A" which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, and permitted assigns) represented by Mr. Hachiya Akira, Director of the other part

And

Mya Thi Fuji M J Co., Ltd. a company organized and registered under the Laws of the Republic of the Union of Myanmar and having its registered office at No. (70), Sayar San Road, Bahan Township, Yangon Region. (hereinafter referred to as Party "B" which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, and permitted assigns) represented by Daw Mya Thi, Managing Director of the one part

WHEREAS the parties hereto are most interested to jointly invest in business of Manufacturing and Marketing of Corrugated Carton Box and Beautification Corrugated Carton, investment activities and rendering all services relative to all business conducted within the objects more fully set out in the Memorandum of Association of the Joint Venture Company and for that purpose are desirous of forming and floating a private limited joint venture company in the Republic of the Union of Myanmar under the name of **Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited** (hereinafter referred to as the "Company") under the Union of Myanmar Foreign Investment Law (2012), the Myanmar Companies Act (1914) having its objects and regulations as set out fully in the Memorandum and Articles of Association.

AND WHEREAS the Authorised share capital of the Company, as mentioned in its Memorandum of Association, is proposed at US$ 1,500,000- (United State Dollar One Million Five Hundred Thousand Only) divided into 1050000 "A" shares and 450000 "B" each and such shares having equal and ordinary rights as follows:

"A" Shares Capital			
1050000 Shares of US$ 1 each	US$	1,050,000	- 70%
"B" Shares Capital			
450000 Shares of US$ 1 each	US$	450,000	- 30%
1500000 Shares	US$	1,500,000	- 100%

NOW THEREFORE, in consideration of the premise and mutual covenants herein contained, the parties agreed as follows:-

Clause 1.0 DEFINITIONS

Unless the context otherwise requires the terms wherever used in this Agreement shall have the following meanings:

"Local Currency" or "Kyats" and the sign "K" means the currency of the Republic of the Union of Myanmar.

"Foreign Currency" means any currency other than "Local Currency" acceptable to the Myanmar Foreign Trade Bank, or any State Bank of the Republic of the Union of Myanmar.

Clause 2.0 FORMATION OF A JOINT VENTURE COMPANY

2.1 This Agreement has an object to define and fix the terms and conditions of the constitution and operation of the Company to be established by and among Party "A" and Party "B" to fix the rights and duties of the Parties.

2.2 Within thirty (30) days from the effective date of the Permit, the Parties shall establish a company as a Joint Venture Company under the Myanmar Companies Act to be named **"Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited"**

2.3 The legal form of the "Company" shall be a company limited where the liability of its members is limited to the nominal value of the shares issued.

2.4 The Company shall be subject to the provisions hereof and shall be governed by the Memorandum of Association and Articles of Association (hereinafter referred to as "Memorandum and Articles of Association") which shall be drawn up by the Parties immediately following execution of the Agreement in pursuant to the Agreement. In case of any conflict between the provisions of the Agreement and of the Memorandum and Articles of Association, the provisions of the Agreement shall prevail over those of the Memorandum and Articles of Association, except as may otherwise be agreed to by the parties.

2.5 All costs and expenses necessary for establishment of the Company, such as notary fee and registration fee will eventually passed on to the Company and the Company shall, after establishment, reimburse it within thirty (30) days after receipt of invoice from the Party who made the payment thereof. All expenses and costs paid by each Party on behalf of the Company with prior approval of the other Party such as expenses and costs required for the preparatory work for the establishment of the Company including legal fee, survey costs and trip expenses or costs for procedure to obtain necessary Government's approval shall be refunded by the Company.

2.6 After the date of the signing of this Agreement, in the event of the issuance by any sub-division or any agency of the Government of the Republic of the Union of Myanmar of any tax, customs, foreign exchange or other laws, orders of the regulations, or any amendment or supplement to or recision of the same, that are more favourable to the Company or any Party than the terms of this Agreement and the laws, orders and regulations applicable to the company as of the date of this Agreement, the Company shall promptly apply to receive the benefits of such new provisions and Party "A" and Party "B" shall each make its best efforts to secure approval of such application and the benefit of such new provisions. In the event of the issuance by any sub-division or any agency of the Government of the Republic of the Union of Myanmar of any tax, customs, foreign exchange or other laws, regulations, or any amendment or supplement to or recision of the same, that are unfavourable to the Company or any Party. Parties shall arrange for and together with the Company or the affected Party, as the case may be making applications and taking part in discussion with Governmental Authorities for the purpose of obtaining exemptions therefrom.

Clause 3.0 OBJECTS

3.1 The objects of the Company, more fully set out in the Memorandum of Association of the Company shall be to carry out the business of:

(1) Manufacturing and Marketing of Corrugated Carton Box and Beautification Corrugated Carton.

Clause 4.0 PLACE OF BUSINESS

4.1 The registered office of the Company shall be in Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar.

Plot No. (98), Mak Khayar Minthar Gyi Maung Pyoe Street, Hlaing Thar Yar Industrial Zone (2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region.

The Company may also have such other places of business as may be determined by the Board of Directors.

Clause 5.0 CAPITAL

5.1 The Authorised Capital of the Company shall be in accordance with the Memorandum of Association and is US$ 1,500,000/- (United State Dollar One Million Five Hundred Thousand Only) made up of "A" and "B" each party shares, both having equal and ordinary rights and divided into according to the share ratio.

The "A" shares

Party "A" 1,050,000 shares of US$ 1 each US$ 1,050,000/- (United State Dollar One Million Fifty Thousand Only). The consideration of the "A" shares shall be paid in foreign currency US$ 1,050,000 (United State Dollar One Million Fifty Thousand Only) which is acceptable to the Myanma Foreign Trade Bank or any other State Bank, or in kind, to be mutually evaluated as and when shares are issued and calls made (70% of the total capital)

The "B" shares

Party "B" 450000 shares of US$ 1 each US$ 450,000/- (United State Dollar Four Hundred and Fifty Thousand Only). The consideration of the "B" shares shall be assumed as ordinary shares to be mutually evaluated as when shares are issued and calls made. The consideration of the "B" shares shall be US$ 450,000 (United State Dollar Four Hundred and Fifty Thousand Only) (30% of the total capital)

5.2 At the time of the incorporation of the Company, the initial issued, called and paid-up capital of the Party "A" and "B" shall be assumed as ordinary shares the Party "A" to be paid in cash (foreign currency) or in kind shall be as follows:

Party "A" 1050000 shares of US$ 1 each issued and paid up	US$ 1,050,000
Party "B" 450000 shares of US$ 1 each issued and paid up	US$ 450,000
Total 1500000 shares	**US$ 1,500,000**

The issue and call on shares shall be in accordance with the Articles of Association of the Company. The balance of the Authorised Capital will be issued and called up in stages and in amounts as determined necessary and appropriate by the Board of Directors. The shareholders shall have the premptive right to subscribe for all shares to be newly issued by the Company in proportion to their shareholdings in the Company.

5.3 The liability of the Parties hereto shall be limited to their shares.

5.4 The total project investment shall be US$ 1.50 Million in which and Party "A" and shall contributed US$ 1.05 Million and (Party "B" shall contributed US$ 0.45 Million interms of foreign currency or in kind.)

Clause 6.0 TRANSFER OF SHARES

6.1 The Parties shall not have the right to sell, assign, transfer or otherwise dispose of all or any part of its right and interest under this Agreement to its affiliates or any other party without mutual consent of the parties.

Clause 7.0 BOARD OF DIRECTORS AND MANAGEMENT

7.1 The Board of Directors shall be composed of Four (4) Directors of which Party "A" has (3) Director and Party "B" has (1) Director. The Parties agree to exercise their voting rights as shareholders of the Company, so as to affect the election of the persons so nominated. A Director need not hold qualification shares. In the event of any vacancy in the position of any Director for any reason, such Party which has the right to nominate his predecessor shall immediately nominate a new Director.

7.2 At the meeting of the Board of Directors, it shall elect a Managing Director nominated by Party "A" (hereinafter referred to as "Managing Director").

7.3 A quorum for any Meeting of the Board of Directors shall be Four (4) members, including at least one (1) member from each Party and all resolutions shall be adopted by the affirmative majority vote, by a show of hands or a poll, of members or their proxies present.

7.4 The Managing Director shall represent the Company and his/her principal area of responsibility shall be the overall management of the Company. The Managing Director shall be responsible for personnel administration in terms of employment, education/training, assignment and dismissal of each employee of the Company.

7.5 The following matters shall be determined unanimously at the Meeting of the Board of Directors:

(1) Increase of the Paid-up Capital of the Company;
(2) Issuance of debentures and bonds;
(3) Any borrowing or credit arrangement outside the Union of Myanmar of the amount exceeding 0.1 Million (100,000) US Dollars whether long terms or short term, secured or unsecured by the Company;
(4) Research and development plans;
(5) Any loan by the Company or the giving of any security or guarantee by the Company in respect of any liability or indebtedness of any person, company, corporation, partnership or association of any kind;
(6) Import of machinery, equipment and materials for the Factory which amount exceeding US$ …… million.

7.6 The following matters shall be determined at the meeting of the Board of Directors:

(1) Election or removal of Directors of the Company;
(2) Any other matter as provided in the Articles of Association;

Clause 8.0 INTERNAL AUDITOR

8.1 The Company shall have an independent qualified Accountant as the internal auditor who shall be elected by the General meeting or Shareholders.

8.2 The Auditor of the Company shall be appointed in accordance with Section 145 of the Myanmar Companies Act.

Clause 9.0 ACCOUNTING AND AUDITING

9.1 The books and records of the Company in English Language shall be maintained in accordance with generally accepted international accounting principles and shall accurately reflect the financial position of the Company.

9.2 The parties hereto agree to cause the books and records of the Company to be audited by the Auditor of the Company. At the end of each fiscal year during the term of this Agreement, such Auditor shall yearly provide the Board of Directors with a financial report in Myanmar and English language in accordance with generally accepted international accounting principles.

9.3 The fiscal year of the Company shall be the year commencing with 1st April and ending with 31st March next calendar year.

Clause 10.0 DIVIDENDS

10.1 The net available profits, after deducting income tax, shall be shared by way of dividends to be proposed by the Board of Directors and declared at the Annual General Meeting of Shareholders. The amount of dividend per share shall be determined on the available profits of the Company. Available profit shall be defined to mean "Net Profit after Income Tax, or any provision or reserve" which the Board of Directors considers necessary.

Clause 11.0 APPOINTMENT OF PERSONNEL

11.1 The Parties shall recruit its staff/workers from local and abroad, in accordance with Myanmar Labour Laws, and rules and regulations of Myanmar Investment Commission. For any position of the staff, a letter will be sent to Board of Directors for information. For the appointment of experts from abroad shall be approved by Board of Directors.

Clause 12.0 OBLIGATION OF THE COMPANY

The Company-

12.1 shall start its activities without undue delay after the permit is granted by the Myanmar Investment Commissions.

12.2 shall make its investment in the manner prescribed under section 17(b) Foreign Investment Law (2012);

12.3 shall ensure that the investment made under this Agreement and all its economic operations carried out in pursuance thereof shall be governed by the existing laws of the Republic of the Union of Myanmar modifications made thereof from time to time;

12.4 shall Ministry of Industry, or other agencies of the Government of the Republic of the Union of Myanmar or Myanmar Investment Commission (MIC) such information of data as may reasonably be requested of it in connection with its operations covered by this Agreement.

12.5 shall not have the right to sell, assign, transfer or otherwise dispose of all or any part of its rights and interests under this Agreement to its affiliates or any other party except its subsidiary company without the prior written consent of Ministry of Industry, and the Myanmar Investment Commission;

12.6 shall maintain books and records of account in accordance with the generally accepted and recognized accounting system and shall produce them for inspection by the Ministry of Industry, any other agency or the Government of the Republic of the Union of Myanmar or Myanmar Investment Commission (MIC) when reasonably called upon or required under any law to do so. It shall also allow inspection of its operation by Myanmar Investment Commission or Ministry of Industry, under similar conditions;

12.7 shall select suitable employees available from local who meet selection criteria;

Clause 13.0 OBLIGATION OF THE PARTIES

13.1 The Parties shall do their best to assist the Company in the matters necessary for its business.

13.2 Each party shall undertake and arrange as follows:-

By Party "A"

(1) To arrange the required foreign currency for the supply of all the necessary machinery, equipment, tools and vehicles for renovation and operation of the Factory;

(2) To provide the qualified personnel to the Company to render the necessary management and technical assistance for renovation and operation of the Factory; The Company shall be responsible for the related expenses incurred in connection with the dispatched personnel of Party "B" during the operation of the Factory, including but not limited to the reasonable salaries, moving expenses and accommodation expenses;

(3) To ensure that its foreign personnel and their families shall abide by the laws of the Republic of the Union of Myanmar and shall not interfere into the internal affairs of the Republic of the Union of Myanmar.

By Party "B"

(1) To assist Party "A" in transferring technical knowhows to Myanmar citizens, and assist local staff to explore markets for both local and abroad, in accordance with the existing Myanmar Investment Policy;

(2) To assist company for all necessary utilities including electricity, water and fuel for re-layout and operation of the Factory.

(3) To assist customs clearance and inland transportation of the machinery equipment and materials imported for the renovation of the Factory without delay;

(4) To assist reasonable arrangement of the safety of the personnel of the foreign nationals to be dispatched to the Republic of the Union of Myanmar for the establishment or operations of the Company including accommodation, housing, Stay Permit, the entry, multiple re-entry and exit visas from competent Authorities in the Republic of the Union of Myanmar;

(5) To assist in mobilizing the domestic capital necessary for the business of the Company;

(6) To assist that all the payments due to Party "A" by the Company including dividends, principal and interest of loan repayment (if necessary) shall be made in foreign currency to be designated by Party "A" to the bank or other address to designated;

(7) To assist the repatriation of Party A's equity in the Company at the termination of this Agreement as well as any dividend payable from time to time by the Company;

Clause 14.0 GOVERNMENT CONCESSIONS

14.1 Party "B", under/ In accordance with the laws, rules and regulation in force from time to time assist the Company to obtain the following concessions and permissions from the competent in Myanmar;

(1) To obtain such privileges, rights, concessions and exemptions as may be obtainable under the Union of Myanmar Foreign Investment Law;

(2) To obtain necessary lands, warehouse, workshops, buildings and other immovable properties, electric power, water, fuels and working labours at reasonable rate and cost;

(3) To obtain the necessary license and permissions for the Company to operate business, pursuant to the scope of business specified in the objects of the Memorandum of Association;

Clause 15.0 EFFECTIVENESS

15.1.1 The effective date of this Agreement shall be the last date on which all the following events occur;

(1) Signature of this Agreement by the Parties hereto;

(2) Issuance of the Permit from the Myanmar Investment Commission;

(3) Issuance of the necessary government approvals of the Republic of the Union of Myanmar.

Clause 16.0 TERM

16.1 The Agreement shall become effect for a initial period of (10) years, extendable by mutual agreement five (5) years at a time for two (2) time from the effective date. The Company shall have the right to operate the factory during the period of (20) twenty years.

Clause 17.0 TERMINATION

17.1 The Agreement may be terminated upon any of the following events;

(1) Agreement in writing of the Parties to terminate this Agreement;

(2) Notice by a complaining party to terminate this Agreement, in case any of conditions of this Agreement is substantially breached by a defaulting Party and is not corrected within sixty(60) days after written notice thereof is given by the complaining Party;

(3) The bankruptcy or insolvency of the Company and/or Party hereto;

(4) Notice by any Party hereto terminate this Agreement, if any governmental agency should require alternation or modification of any provision of this Agreement which shall materially adversely affect all or part of its interests;

(5) The voluntary or involuntary liquidation of the Company and/or any Party hereto;

(6) Notice by any Party hereto to terminate this Agreement, if a force majeure condition specified in the clause 20.0 hereof makes it adversely unreasonable to proceed with this Agreement in the foreseeable future.

17.2 Upon termination of Agreement the following shall apply;

(1) None of the Parties shall be discharged from any antecedent obligations or liabilities to the other Parties or the Company under this Agreement unless otherwise agreed in writing;

(2) If the Agreement is terminated due to the default of any Party hereto, the complaining Party has the right to require the defaulting Party;

   (a) to bear all expenses associated with the actions of the complaining Party in securing an appraisal of the fair market value of Company's shares defined as the amount which an arms-length purchaser would be willing to pay for such business from recognized firms selected by the non-defaulting Party, or from another appraiser mutually acceptable to the Parties, with each Party retaining the right to submit a valuation to such appraiser with its reasons therefore; and

   (b) to sell all or any portion of the defaulting Party's shares to the complaining Party or to any designated person of the complaining Party at the proportionate value of the company represented by the defaulting Party's shares as thus appraised; or

(c) to purchase all or any portion of the complaining Party's shares at the proportionate value of the Company as represented by the complaining party's shares as thus appraised; or

(d) to permit the complaining Party to sell or transfer all or any portion of the complaining party's shares upon such terms as the complaining Party shall determine in its absolute discretion; or

(e) to join with the complaining Party to cause the Company to go into liquidation.

Clause 18.0 CONFIDENTIALITY

18.1 Each Party shall keep confidential and not use (except as permitted by this Agreement or any supplementary or other agreement) all proprietary trade secrets and commercial and technical information developed by the Company, or made available to the Company by the other Party/Parties or a third Party with restrictions as to disclose or use.

Clause 19.0 DISCLAIMER OF AGENCY

19.1 The Agreement does not constitute any party hereto as the legal representative or agent of the other Party/Parties for any purpose whatsoever. None of the Parties shall have any right or authority to assume, create, incur any liability or obligation of any kind, express or implied, against in the name of or on behalf of the other Party/Parties except in accordance with the Agreement or as may otherwise be agreed in writing by the Parties.

Clause 20.0 FORCE MAJEURE

20.1 None of the Parties shall be liable to the other Party/Parties for non- performance or delay in performance of any of its obligations under this Agreement due to causes reasonably beyond its control. The Force Majeure to be taken into account herein shall be the incidence of war and the natural disasters such as earthquake and flood, orders and measures of the Government of the Parties or any agency thereof, labour disputes, transportation embargo, or any other conditions beyond reasonable control of the Parties. Upon the occurrence of such a Force Majeure condition, the affected Party shall immediately notify the other Parties with as much details as possible and shall promptly inform the other Parties of any futher developments. The duties of such party as are affected by Force Majeure shall with the approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so caused, but for no longer period' Immediately after such condition is removed, the effected Party shall perform such obligation with all due speed, subject to termination under the Clause 17.0 hereof.

Clause 21.0 NOTICE

21.1 All notices, consents and other communications to be given hereunder shall be in writing, except as otherwise provided herein or specifically in writing directed by the recipient, and shall be delivered personally, by registered mail, registered air mail or by telex, cable or facsimile transmission (confirmed by registered mail or registered air mail) at the addresses recited herein below. Notice given as herein provided shall be effective on the date received by the address Party. Any Party hereto may change its address for the receipt of such notice duly given to the other Parties.

(1) Foreigner Party "A"

Name	: Hachiya Co., Ltd (Japan)
Address	: Fukuoka, Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan.
Telephone	: ....
Attention	: ....

Party "B"

Name : Mya Thi Fuji M J Co., Ltd.
Address : No. (70), Sayar San Road,
Bahan Township, Yangon Region.
Telephone : ....
Attention : ....

Clause 22.0 GOVERNING LAW

22.1 This Agreement shall be governed by the laws of the Republic of the Union of Myanmar. The Parties hereby confirm and agree to abide by all the laws, rules, regulations and procedures of the Republic of the Union of Myanmar.

Clause 23.1 ARBITRATION

23.1 Any dispute between/among the Parties hereto and/or the Company relating to this Agreement which can not be satisfactorily settled by mutual agreement shall be settled by arbitration under the Arbitration Law 2016. The venue of arbitration shall be Yangon, the Republic of the Union of Myanmar. Arbitration Fees shall be borne by the losing party.

Clause 24.0 INDEMNIFICATION

24.1 In the event any Party hereto breaches an obligation prescribed under this agreement or delays or interferes with the other Party/Parties in this performance of this Agreement, it shall be liable to the other Party/Parties but none of the Parties shall be liable to the other Party/Parties for any consequential or incidental damage.

24.2 The indemnifying Party shall pay all reasonable expenses, including the cost of arbitration, litigation and attorney's fees, reasonably incurres by the other Party/Parties in enforcing this Agreement, due to breach by the indemnifying Party.

Clause 25.0 ENTIRE AGREEMENT

25.1 This Agreement constitutes the entire and final expression of the Agreement among the Parties relating to the subject matter therein, and the terms included therein may not be contradicted by the evidence of any prior written or oral agreement, but may be explained or supplemented by:

(1) Course of dealing or performance of usage of Trade; or
(2) Evidence of consistent additional terms except where this agreement is a complete and exclusive statement of the terms agreed upon.

Clause 26.0 MODIFICATION

26.1 This Agreement may be changed, amended or otherwise modified only by means of written agreement executed by the duly authorized representative of the Parties. Such modification shall be effective only upon the approval of the Myanmar Investment Commission.

Clause 27.0 INSURANCE

27.1 All necessary types of insurance shall be effected in accordance with the provisions of the Union of Myanmar Foreign Investment Law and Myanma Insurance Law.

Clause 28.0 COUNTERPARTS

28.1 This agreement is written in English and shall be executed in three (3) separate counterparts which are identical and each of which shall be deemed as original

28.2 Done in Yangon, the Republic of the Union of Myanmar the day, the month and the year first written above.

Party "A"
For and on behalf of,
Hachiya Co., Ltd

By : ....
Name : Mr. Hachiya Akira
Title : Director

Party "B"
For and on behalf of,
Mya Thi Fuji M J Co., Ltd.

By : ....
Name : Daw Mya Thi
Title : Managing Director

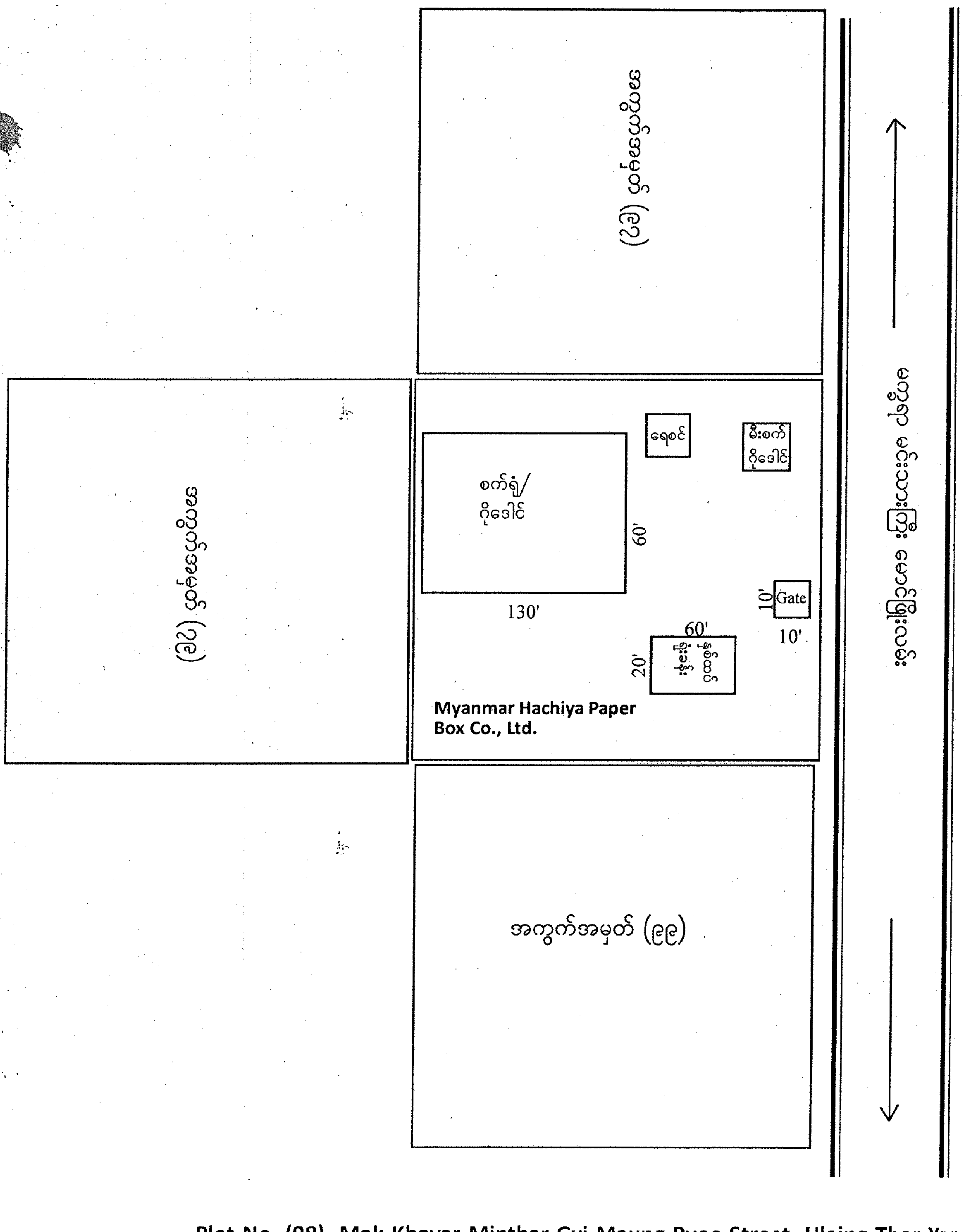
In the presence of

(1)
Signature:____________________________
Name :____________________________
Title :____________________________

(2)
Signature :____________________________
Name :____________________________
Title :____________________________

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

တည်နေရာပြ မြေပုံ



Plot No. (98), Mak Khayar Minthar Gyi Maung Pyoe Street, Hlaing Thar Yar Industrial Zone (2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region.

LAND AND BUILDINGS LEASE AGREEMENT

BETWEEN

DAW AYE WAI

AND

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

LAND AND BUILDINGS LEASE AGREEMENT

BETWEEN

DAW AYE WAI

AND

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

THIS INDENTURE OF LAND AND BUILDINGS LEASE AGREEMENT made in Yangon, the Republic of the Union of Myanmar, on the day of May, 2016.

Between

Daw Aye Wai (NRC No. 12/La Tha Na (Naing) 006033) (hereinafter referred to as the "Lessor" which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its legal representatives, successors and permitted assigns) situated at No. (82), 12th Street, Lanmadaw Township, Yangon Region represented by one part.

and

Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. (hereinafter, referred to as the "Lessee" which expressions shall be deemed to include its successors and permitted assigns), situated at Plot No. (98), Mak Khayar Minthar Gyi Maung Pyoe Street, Hlaing Thar Yar Industrial Zone (2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar, a company incorporated under the laws of Republic Union of Myanmar and represented for the purpose of this Agreement by Mr. Hachiya Akira, Managing Director of the other part.

The Lessor and Lessee are hereinafter individually referred to as the "Party" and collectively referred to as "Parties".

Whereas, the Lessee is desirous of utilizing a certain piece of land and building situated in Plot No. (98), Mak Khayar Minthar Gyi Maung Pyoe Street, Hlaing Thar Yar Industrial Zone (2), Hlaing Tharyar Township, Yangon Region, The Republic of the Union of Myanmar for the purpose of its business operations.

Whereas both parties have entered into the Agreement on , May, 2016 for the purpose of production of the Manufacturing and Marketing of Corrugated Carton Box and Beautification Corrugated Carton at the existing premises described hereunder, made in the Republic of the Union of Myanmar.

Whereas the Lessor represents and warrants that it has the legal and beneficial right on the said property and both Lessor and Lessee are legally authorized to enter into this Agreement.

LAND AND BUILDINGS LEASE AGREEMENT

BETWEEN

DAW AYE WAI

AND

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

THIS INDENTURE OF LAND AND BUILDINGS LEASE AGREEMENT made in Yangon, the Republic of the Union of Myanmar, on the day of May, 2016.

Between

Daw Aye Wai (NRC No. 12/La Tha Na (Naing) 006033) (hereinafter referred to as the "Lessor" which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its legal representatives, successors and permitted assigns) situated at No. (82), 12th Street, Lanmadaw Township, Yangon Region represented by one part.

and

Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd. (hereinafter, referred to as the "Lessee" which expressions shall be deemed to include its successors and permitted assigns), situated at Plot No. (98), Mak Khayar Minthar Gyi Maung Pyoe Street, Hlaing Thar Yar Industrial Zone (2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar, a company incorporated under the laws of Republic Union of Myanmar and represented for the purpose of this Agreement by Mr. Hachiya Akira, Managing Director of the other part.

The Lessor and Lessee are hereinafter individually referred to as the "Party" and collectively referred to as "Parties".

Whereas, the Lessee is desirous of utilizing a certain piece of land and building situated in Plot No. (98), Mak Khayar Minthar Gyi Maung Pyoe Street, Hlaing Thar Yar Industrial Zone (2), Hlaing Tharyar Township, Yangon Region, The Republic of the Union of Myanmar for the purpose of its business operations.

Whereas both parties have entered into the Agreement on , May, 2016 for the purpose of production of the Manufacturing and Marketing of Corrugated Carton Box and Beautification Corrugated Carton at the existing premises described hereunder, made in the Republic of the Union of Myanmar.

Whereas the Lessor represents and warrants that it has the legal and beneficial right on the said property and both Lessor and Lessee are legally authorized to enter into this Agreement.

5. The one month deposit and advance rental of One year shall be paid after getting the MIC approval or within four months which ever is earlier. The signing of final Agreement shall be done once the MIC approval is obtained. Till MIC approval is obtained only 50% of the original rent will be applicable. Maximum period of 50% rent will not be more than 4 months.

6. The Lessee shall pay the rent regularly as per here in described below-

(i) The annual rent shall be payable by the lessee within the first month of each next successive year.

(ii) The annual rent if not paid in 1st month and is paid either in second or third month than the lessee shall have to pay 10% interest for such late payment.

(iii) If lessee fails to make payment in the 4th month of the successive year than the Lessor have the right to terminate the agreement.

7. Lessor has to be present, and take care, whenever required, for any matter relating to his property.

8. The rental materials are included in the following:-
(1) Land (1.643) acres (6648.984 sq meter)
(2) Godown (60' x 130') (1) No
(3) Two Storey Office (60' x 20') (1) No
(4) Security Gate House (10' x 10') (1) No
(5) Transformer 150 KVA (1) No

RIGHT AND OBLIGATION OF THE LESSEE

9. The Lessee hereby covenants with the Lessor during the term of this lease for the following:-

(a) To pay the said rent on the days and in the manner herein before appointed for payment thereof and also be responsible for the charges collectable by the respective authorities with respect to any services supplied;

(b) not to sub-lease, assign or transfer the whole or any part of the leasehold interest to its affiliates or any other party;

(c) to ensure that all activities and operations carried out by the Lessee on the leased property and related facilities are in conformity with the laws of the Republic of the Union of Myanmar.

(d) to pay all municipal taxes or rates as well as assessments of similar nature that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the plot or any part thereof;'

(e) to transfer all the immovable assets of the factory building and rental materials in running good conditions to without any payment and consideration within three months from the expiry date of agreement.

(f) to preserve the environment in and around the area of the industrial site;

(g) Lessee shall be allowed to undertake changes to Land as per the requirement of their factory.

(h) to undertake fire insurance under the Myanmar Investment Law.

RIGHT AND OBLIGATION OF THE LESSOR

10. The Lessor paying the rent herein before given and performing and observing the covenants conditions and agreements herein before contained the Lessor hereby covenants with the Lessee for the following;-

(a) That Lessee may peacefully and quietly hold the land plot during the term of the lease without any interruption or disturbance of whatsoever nature by the Lessor or any person lawfully claiming or in trust for the Lessor during the term of this lease is in effect.

(b) That Lesse may make any type of alterations in the said land as per his requirement and need like making of log storage ponds, utility pits, roads etc

(c) The Lessor shall pay land tax that now are and may herein after during the said term be imposed upon the land or any part thereof;

(d) The Lessor shall pay stamp duty on the agreement at the rate prescribed by the Stamp Act.

GOVERNING LAW

11. This Lease Agreement shall be read, interpreted, governed by and construed in all respects in accordance with the laws of the Republic of the Union of Myanmar.

NOTICE

12. All notices shall be in writing and forwarded in a reliable manner to the other party at the addresses provided hereunder the respective parties.

(A) Party "A"	Name	:	Daw Aye Wai
	Address	:	No. (82), 12th Street, Lanmadaw Township, Yangon Region.
	Phone	:	....
	Fax	:	....

(B) Party "B"	Name	:	Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd.
	Address	:	Plot No. (98), Mak Khayar Minthar Gyi Maung Pyoe Street, Hlaing Tharyar Township, Yangon Region.
	Phone	:	....
	Fax	:	....

NOTIFICATION OF THE CONTRACT

13. This Lease Agreement shall not be amended or modified in any respect except by the mutual consent in writing of the parties thereto subject to the approval of Myanmar Investment Commission (MIC).

FORCE MAJEURE

14. If either party is temporarily rendered unable, wholly or in part, by Force Majeure to perform his duties or accept performance by the other party under the contract, it is agreed that the effected party gives notice to the other party within 14 days after the occurrence of the cause relied upon giving full particulars in writing of such Force Majeure. The duties of such party as are affected by such Force Majeure shall with the approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so caused, but for no longer period, and such cause shall as far as possible be removed with all reasonable dispatch. Neither party shall be responsible for delay damage or loss caused by Force Majeure. The term "Force Majeure" as employed herein shall mean act of God, Restraint of a Government, Strikes, Lockouts, Disturbances, War, Blockades, Insurrections, Riots, Epidemics, Civil Disturbances, Explosions, Fires, Floods, Earthquakes, Storms, Lightning and any other causes similar to the kind herein enumerated which are beyond the control of either party and which by the exercise of due care and diligence either party is unable to overcome.

ARBITRATION

15. In the event of any dispute arising out of parties to this Agreement which cannot be settled amicably, such dispute shall be settled in the Republic of the Union of Myanmar by arbitration, through two arbitrators one of whom shall be appointed by the such contracting party. Should the arbitrators fail to reach an agreement, then such dispute shall be referred to an Umpire nominated by those arbitrators. The decision of the arbitrators or the Umpire shall be final binding upon both parties. The arbitration proceedings shall in all respects conform to the Arbitration Law 2016 or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Myanmar. The arbitration fees shall be borne by the losing party.

RETRANSFER OF THE LEASED PROPERTY

16. During the lease period of 10 (Ten) years leasehold of the Land and building; Lessee shall have to undertake normal maintenance and duce care of all leased building.

17. At the expiry of the leased period, Lessee shall transfer immovable properties including the leased building to lessor without any consideration within 3 (Three) months in good condition, around damages having been refilled or repaired.

18. Lease shall have the right to be in possession and ownership of all movable properties which shall be removed at its own costs and/ or disposed of within 3 (three) months, not affecting the Less or's right to claim for the rent up to the date of complete evacuation and claim for damages caused to the land by Lessee.

MINES AND QUARRIES

19. Mineral resources as well as, buried treasure, coal, petroleum oil and quarries whatsoever in under or within the said land shall be the property of the Lessor and the Lessor shall be at liberty to excavate the aforesaid at any time in accordance with the laws, rules and regulations of the Republic of the Union of Myanmar.

MISCELLEUOUS

20. Each of the parties to this Agreement undertakes with the other to take all necessary steps on its part to perform and observe all the provisions of this Lease.

21. The map of the land under this Lease Agreement and the layout of the Lessee is attached in Appendix (A). The map of the land shall be an integral part of this lease Agreement.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have set their hands and seals the day, the month and the year first above-mentioned.

Signed, Sealed and Delivered by
For and on behalf of Lessor

Signature : ....
Name : Daw Aye Wai
Designation : 12/La Tha Na (Naing)
006033

Signed, Sealed and Delivered by
For and on behalf of Lessee

Signature : ....
Name : Mr. Hachiya Akira
Designation: Managing Director
Myanmar Hachiya Paper Box Co., Ltd.

In the presence of

(1) ....
....
....

(2) ....
....
....

"Foreign Currency" means any currency other than "Local Currency" acceptable to the Myanmar Foreign Trade Bank, or any State Bank of the Republic of the Union of Myanmar.

Clause 2.0 FORMATION OF A JOINT VENTURE COMPANY

2.1 This Agreement has an object to define and fix the terms and conditions of the constitution and operation of the Company to be established by and among Party "A" and Party "B" to fix the rights and duties of the Parties.

2.2 Within thirty (30) days from the effective date of the Permit, the Parties shall establish a company as a Joint Venture Company under the Myanmar Companies Act to be named **"Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited"**

2.3 The legal form of the "Company" shall be a company limited where the liability of its members is limited to the nominal value of the shares issued.

2.4 The Company shall be subject to the provisions hereof and shall be governed by the Memorandum of Association and Articles of Association (hereinafter referred to as "Memorandum and Articles of Association") which shall be drawn up by the Parties immediately following execution of the Agreement in pursuant to the Agreement. In case of any conflict between the provisions of the Agreement and of the Memorandum and Articles of Association, the provisions of the Agreement shall prevail over those of the Memorandum and Articles of Association, except as may otherwise be agreed to by the parties.

2.5 All costs and expenses necessary for establishment of the Company, such as notary fee and registration fee will eventually passed on to the Company and the Company shall, after establishment, reimburse it within thirty (30) days after receipt of invoice from the Party who made the payment thereof. All expenses and costs paid by each Party on behalf of the Company with prior approval of the other Party such as expenses and costs required for the preparatory work for the establishment of the Company including legal fee, survey costs and trip expenses or costs for procedure to obtain necessary Government's approval shall be refunded by the Company.

2.6 After the date of the signing of this Agreement, in the event of the issuance by any sub-division or any agency of the Government of the Republic of the Union of Myanmar of any tax, customs, foreign exchange or other laws, orders of the regulations, or any amendment or supplement to or recision of the same, that are more favourable to the Company or any Party than the terms of this Agreement and the laws, orders and regulations applicable to the company as of the date of this Agreement, the Company shall promptly apply to receive the benefits of such new provisions and Party "A" and Party "B" shall each make its best efforts to secure approval of such application and the benefit of such new provisions. In the event of the issuance by any sub-division or any agency of the Government of the Republic of the Union of Myanmar of any tax, customs, foreign exchange or other laws, regulations, or any amendment or supplement to or recision of the same, that are unfavourable to the Company or any Party. Parties shall arrange for and together with the Company or the affected Party, as the case may be making applications and taking part in discussion with Governmental Authorities for the purpose of obtaining exemptions therefrom.

Clause 3.0 OBJECTS

3.1 The objects of the Company, more fully set out in the Memorandum of Association of the Company shall be to carry out the business of:

(1) Manufacturing and Marketing of Corrugated Carton Box and Beautification Corrugated Carton.

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား



အရပ် —

သွေးအုပ်စု —

ထင်ရှားသည့်

အမှတ်အသား —

အမည် —

မွေးသက္ကရာဇ် —

လူမျိုး —

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ —

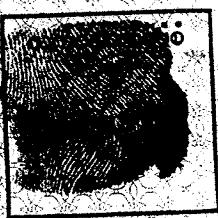
အမှတ် —

ရက်စွဲ —

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

အမည် —

ရာထူး —



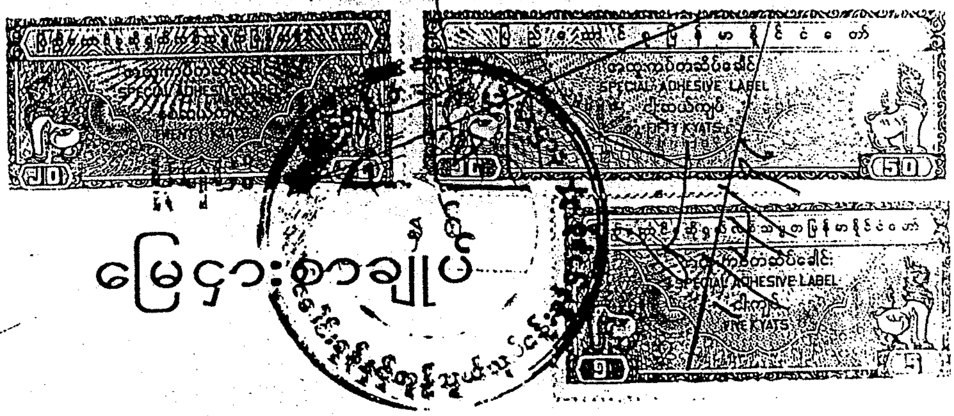
အလုပ်အကိုင် —

နေရပ်လိပ်စာ —

ထိုးမြဲလက်မှတ် —

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရပ်ကွက် သို့မဟုတ် ကျေးရွာအုပ်စု ပြည်သူ့ကောင်စီရုံး၊ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီးဌာနရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။



1996

မြေငှားစာချုပ်

၁၉ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှတ်တွဲ အမှတ် လသ/ရန်-၂/၀၉၆/၉၅ အရ ထုတ်ပေးသည်။
၁. ၁၂. ၉၅

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် [illegible] မြို့နေ၊ ဦး ရန်ချစ်ဝါး ၏၊ သား ~~သမီး~~ ဖြစ်သော ဦး [illegible] အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် PYU. ၂၂၃၂၄၂ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ [illegible] ခုနှစ်၊ [illegible] လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၁၄ ရက်နေ့၊ ၁၉ [illegible] ခုနှစ်၊ ([illegible] လ [illegible] ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက-နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက် အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင့်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြား အခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ [illegible]သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို ထိခိုက်ယုက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူ အားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့် အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့်ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည့် ၁ [illegible] နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ၆၀ ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၁ [illegible] ခုနှစ် [illegible] လ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၁၇၆၂/- ပြား ([illegible]) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁-ရက် နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ တဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက်အပိုဒ် ၃-တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း၊ အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။



၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော [illegible] ပေါ်၌သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆–လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော [illegible] သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေ [illegible] အဆိုပါ [illegible] ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ [illegible] သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော [illegible] များကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို [illegible] အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် [illegible] အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေတစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်းသင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့်အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊အဆိုပါမြေကွက်ကိုအငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂–အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉[illegible] ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍အဆိုပါ မြေကွက်နှင့်ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ် ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက် စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၁) ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ၊ ([illegible])ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှခြောက်လ အတွင်းနောင်နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကိုသိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ပြဌာနနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ______ သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ပြဌာနနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

မြို့ -

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးအုံကျော် တံဆိပ်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးဝိုးလွင်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးတင်ဝင်း တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးထွန်းလင်း

အငှားစာချုပ်ရသူ ______ က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ ______

၂။ ______

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ဧယာ

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ______
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ______
ရန်ကုန်မြို့ ______ မြို့နယ်။

အတွင်းရှိ ______ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ၉၈
ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ______ ပေ၊ အနံ ______ ပေခန့်ရှိသော အလားအလာ
အရှေ့လားသော် ______
အနောက်လားသော် ______
တောင်လားသော် ______
မြောက်လားသော် ______
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ______ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ______)

ရန်ကုန်မြို့တော်

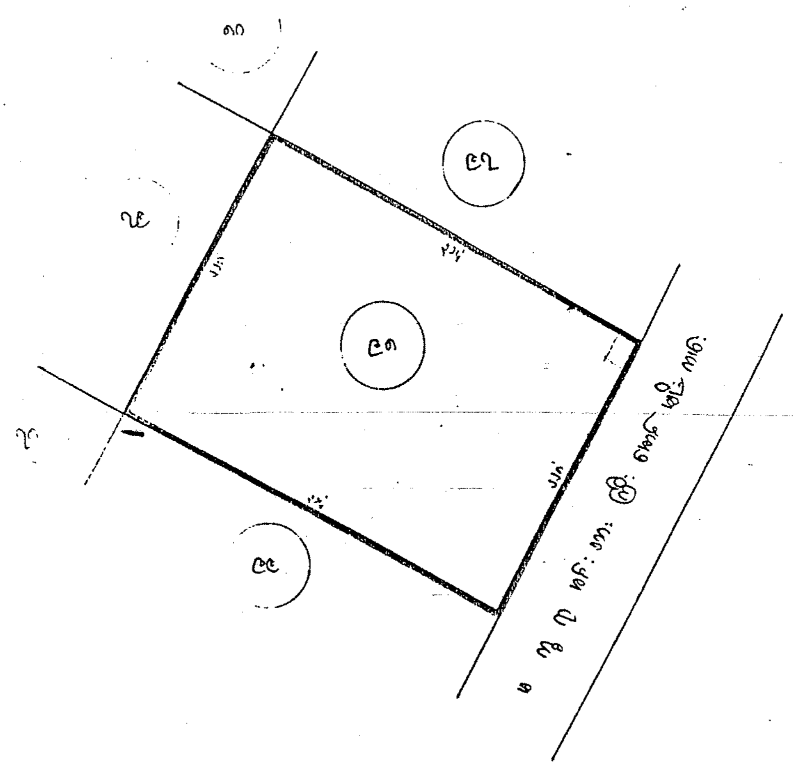
အိုးအိမ်ပုံစံ

အကဲစိ – ၂၂

မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ....

.... မှ မြေကွက်အမှတ် .... ၉၈ .... ၏

၁ လက်မလျှင် ၂၀၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

စတုရန်းပေ ....

ဧက ....

မြေတိုင်း (၃)

မြေတိုင်း (၂)

ဦးစီးအရာရှိ

မြေတိုင်းဌာနခွဲ

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ၊ မြေအခွန်နှင့်မြေတိုင်းဌာနခွဲ

S.51

BLOCK NO ......ရှိန်-၂...................... CIRCLE ......ညီမြေတာဝါ[illegible]...................... YANGON

Page No...[illegible]...([illegible])

ORIGINAL RECORDS					B . PARTICULARS OF TRANSFER		
Holding No or Allotment	Total Area of Holding	Name and residence of person (if any) in possession next under Govt. by grant, lease or otherwise	Nature of title of person recorded in Column	Rent of Revenue	No. and date of registered deed of Transfer	Name and residence of Transferee	Nature of Transfer
1	2	3	4	5	6	7	8
၉၈	၁.၆၄၃ ဧက	ဦးခင်ဇော်	[illegible]	[illegible]	- -	- -	- -
		PYU-၇၂၃၂၄၂	[illegible]	၀၃၄၆/-			
[illegible]			[illegible]				
"မြေခံထိစိုက်ထဲဝေထားသူ လွှဲပြောင်းခြင်း/ ဆောင်းဝယ်ခြင်းတို့မပြု"			[illegible]				
			၁.၄.၉၆-အရ				
			[illegible]				

၂၀၀၈/၂၀၀၁ [illegible]

ညွှန်ကြားရေးမှူး

မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးစီးအရာရှိ

မြေတိုင်းဌာနခွဲ

မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

တာဝန်ခံ (မြေတိုင်း)

မြေတိုင်းဌာနခွဲ

REPUBLIC OF THE
UNION OF MYANMAR

C163439

MYANMAR



Valid From	22 JUL 2015	Type G	Entries M
Valid Until	21 JUL 2016	Duration Of Stay(days)	70
Place of Issue	ME, JAPAN		
Date of Issue	22 JUL 2015		
Name	HACHIYA AKIRA		
Passport no	TH2544536	Sex	M
Date of birth	12 MAY 1949		
Nationality	JPN		
Annotation			

VGMMRHACHIYA<<AKIRA<<<<<<<<<<<<<<<<<

C163439<<2JPN4905125M160721125M70<<<

日本国 JAPAN

旅券
PASSPORT

型/Type: P
発行国/Issuing country: JPN
旅券番号/Passport No.: TH2544536



姓/Surname: HACHIYA

名/Given name: AKIRA

国籍/Nationality: JAPAN

生年月日/Date of birth: 12 MAY 1949

性別/Sex: M

本籍/Registered Domicile: FUKUOKA

発行年月日/Date of issue: 08 FEB 2007

所持人自署/Signature of bearer: 八谷章

有効期間満了日/Date of expiry: 08 FEB 2017

発行官庁/Authority: MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

P<JPNHACHIYA<<AKIRA<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

TH25445367JPN4905125M1702080<<<<<<<<<<<<<<08

REPUBLIC OF THE
UNION OF MYANMAR

C163439



Valid From 22 JUL 2015
Valid Until 21 JUL 2016
Place of Issue ME, JAPAN
Date of Issue 22 JUL 2015
Name HACHIYA AKIRA
Passport no TH2544536
Date of birth 12 MAY 1949
Nationality JPN
Annotation

Type G
Entries M
Duration Of Stay(days) 70
Sex M

VGMMRHACHIYA<<AKIRA<<<<<<<<<<<<<<<<

C163439<<2JPN4905125M160721125M70<<<

旅券
PASSPORT

日本国 JAPAN

型/Type P
発行国/Issuing country JPN
旅券番号/Passport No. TH2544536



姓/Surname
HACHIYA

名/Given name
AKIRA

国籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
12 MAY 1949

性別/Sex
M

本籍/Registered Domicile
FUKUOKA

発行年月日/Date of issue
08 FEB 2007

所持人自署/Signature of bearer

有効期間満了日/Date of expiry
08 FEB 2017

発行官庁/Authority
MINISTRY OF
FOREIGN AFFAIRS

P<JPNHACHIYA<<AKIRA<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

TH25445367JPN4905125M1702080<<<<<<<<<<<<<<08

渡航先

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

日本国 JAPAN

旅券 PASSPORT

型/Type P

発行国/Issuing country JPN

旅券番号/Passport No. TR1210381



姓/Surname
HACHIYA

名/Given name
HIDEYASU

国籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
24 OCT 1983

性別/Sex
M

本籍/Registered Domicile
FUKUOKA

発行年月日/Date of issue
10 FEB 2014

有効期間満了日/Date of expiry
10 FEB 2024

発行官庁/Authority
MINISTRY OF
FOREIGN AFFAIRS

所持人自署/Signature of bearer
八谷英泰

P<JPNHACHIYA<<HIDEYASU<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
TR12103818JPN8310246M2402103<<<<<<<<<<<<<<08

日本国 JAPAN

旅券 PASSPORT

型/Type 発行国/Issuing country 旅券番号/Passport No

P JPN TR6235267



姓/Surname
HACHIYA

名/Given name
TOYOHIKO

国籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
04 JUN 1960

性別/Sex
M

本籍/Registered Domicile
FUKUOKA

発行年月日/Date of issue
26 MAY 2016

有効期間満了日/Date of expiry
26 MAY 2026

所持人自署/Signature of bearer
八谷豊彦

発行官庁/Authority
MINISTRY OF
FOREIGN AFFAIRS

JPNHACHIYA<<TOYOHIKO<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

62352677JPN6006048M2605269<<<<<<<<<<<<<<04

住　民　票

福岡県田川市

地区名　：　東町　8の3組

住　所	福岡県田川市大字夏吉３８４番地２
世帯主の氏名	八谷　豊彦

氏　名	八谷　豊彦		生年月日	昭和３５年　６月　４日	性別	男
			続　柄	世帯主		
＊＊＊＊＊			住民となった年月日	昭和３５年　６月　４日		
本　籍	福岡県田川市大字夏吉３８４番地２		筆頭者	八谷　豊彦		
＊＊＊＊＊		＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊	住民票コード	＊＊省略＊＊		
＊＊＊＊＊		＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊	個　人　番　号	＊＊省略＊＊		
			＊＊＊＊＊＊＊＊＊			
前住所	福岡県田川市大字夏吉４２２番地		平成　４年　６月２１日 転居 平成　４年　６月２５日 届出			
備　考						

＊＊＊　以下余白　＊＊＊

この写しは、住民票の原本の一部記載事項を省略したものと相違ないことを証明します。

平成２８年　５月　９日

福岡県田川市長　　二場　公人

V2CL008

この証明書は黒色の電子公印を使用しています。

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
4-8-26, Kita-Shinagawa, Shinagawa-Ku, Tokyo, 140-0001
Tel. (03)3441-9291, Fax. (03)3447-7394

No. 159/ 48 01 02

This is to certify that the signature of Ms. Ayako OGAWA, official of the Ministry of Foreign Affairs, affixed to accompanying "Declaration", under the Fukuoka Legal Affairs Bureau, Registration No. 194 dated 14th March 2016 is genuine.

The Embassy assumes no responsibility for contents of the documents.

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
013
TOKYO

16/3/16

For Ambassador
(Han Su Mon, Second Secretary)

Dated: 16th March 2016

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
4-8-26, Kita-Shinagawa, Shinagawa-Ku, Tokyo, 140-0001
Tel. (03)3441-9291, Fax. (03)3447-7394

No. 160/ 48 01 02

This is to certify that the signature of Ms. Ayako OGAWA, official of the Ministry of Foreign Affairs, affixed to accompanying "Declaration", under the Fukuoka Legal Affairs Bureau, Registration No. 192 dated 14th March 2016 is genuine.

The Embassy assumes no responsibility for contents of the documents.

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
013
TOKYO

16/3/16

For Ambassador
(Han Su Mon, Second Secretary)

Dated: 16th March 2016

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
4-8-26, Kita-Shinagawa, Shinagawa-Ku, Tokyo, 140-0001
Tel. (03)3441-9291, Fax. (03)3447-7394

No. 161/ 48 01 02

This is to certify that the signature of Ms. Ayako OGAWA, official of the Ministry of Foreign Affairs, affixed to accompanying "Declaration", under the Fukuoka Legal Affairs Bureau, Registration No. 193 dated 14th March 2016 is genuine.

The Embassy assumes no responsibility for contents of the documents.

For Ambassador
(Han Su Mon, Second Secretary)

Dated: 16th March 2016

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
4-8-26, Kita-Shinagawa, Shinagawa-Ku, Tokyo, 140-0001
Tel. (03)3441-9291, Fax. (03)3447-7394

No. 162/ 48 01 02

This is to certify that the signature of Ms. Ayako OGAWA, official of the Ministry of Foreign Affairs, affixed to accompanying "Declaration", under the Fukuoka Legal Affairs Bureau, Registration No. 195 dated 14th March 2016 is genuine.

The Embassy assumes no responsibility for contents of the documents.

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
013
TOKYO

16/3/16

For Ambassador
(Han Su Mon, Second Secretary)

Dated: 16th March 2016

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
4-8-26, Kita-Shinagawa, Shinagawa-Ku, Tokyo, 140-0001
Tel. (03)3441-9291, Fax. (03)3447-7394

No. 163/ 48 01 02

This is to certify that the signature of Ms. Ayako OGAWA, official of the Ministry of Foreign Affairs, affixed to accompanying "Declaration", under the Fukuoka Legal Affairs Bureau, Registration No. 196 dated 14th March 2016 is genuine.

The Embassy assumes no responsibility for contents of the documents.

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
013
TOKYO

16/3/16

For Ambassador
(Han Su Mon, Second Secretary)

Dated: 16th March 2016

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
4-8-26, Kita-Shinagawa, Shinagawa-Ku, Tokyo, 140-0001
Tel. (03)3441-9291, Fax. (03)3447-7394

No. 164/ 48 01 02

This is to certify that the signature of Ms. Ayako OGAWA, official of the Ministry of Foreign Affairs, affixed to accompanying "Declaration", under the Fukuoka Legal Affairs Bureau, Registration No. 197 dated 14th March 2016 is genuine.

The Embassy assumes no responsibility for contents of the documents.

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
013
TOKYO

16/3/16

For Ambassador
(Han Su Mon, Second Secretary)

Dated: 16th March 2016

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
4-8-26, Kita-Shinagawa, Shinagawa-Ku, Tokyo, 140-0001
Tel. (03)3441-9291, Fax. (03)3447-7394

No. 165/ 48 01 02

This is to certify that the signature of Ms. Ayako OGAWA, official of the Ministry of Foreign Affairs, affixed to accompanying "Declaration", under the Fukuoka Legal Affairs Bureau, Registration No. 198 dated 14th March 2016 is genuine.

The Embassy assumes no responsibility for contents of the documents.

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
013
TOKYO

16/3/16

For Ambassador
(Han Su Mon, Second Secretary)

Dated: 16th March 2016

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
4-8-26, Kita-Shinagawa, Shinagawa-Ku, Tokyo, 140-0001
Tel. (03)3441-9291, Fax. (03)3447-7394

No. 166/ 48 01 02

This is to certify that the signature of Ms. Ayako OGAWA, official of the Ministry of Foreign Affairs, affixed to accompanying "Declaration", under the Fukuoka Legal Affairs Bureau, Registration No. 199 dated 14th March 2016 is genuine.

The Embassy assumes no responsibility for contents of the documents.

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
013
TOKYO

16/3/16

For Ambassador
(Han Su Mon, Second Secretary)

Dated: 16th March 2016

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
4-8-26, Kita-Shinagawa, Shinagawa-Ku, Tokyo, 140-0001
Tel. (03)3441-9291, Fax. (03)3447-7394

No. 167/ 48 01 02

This is to certify that the signature of Ms. Ayako OGAWA, official of the Ministry of Foreign Affairs, affixed to accompanying "Declaration", under the Fukuoka Legal Affairs Bureau, Registration No. 200 dated 14th March 2016 is genuine.

The Embassy assumes no responsibility for contents of the documents.

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
013
TOKYO

16/3/16

For Ambassador
(Han Su Mon, Second Secretary)

Dated: 16th March 2016

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
4-8-26, Kita-Shinagawa, Shinagawa-Ku, Tokyo, 140-0001
Tel. (03)3441-9291, Fax. (03)3447-7394

No. 168/ 48 01 02

This is to certify that the signature of Ms. Ayako OGAWA, official of the Ministry of Foreign Affairs, affixed to accompanying "Declaration", under the Fukuoka Legal Affairs Bureau, Registration No. 201 dated 14th March 2016 is genuine.

The Embassy assumes no responsibility for contents of the documents.

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
013
TOKYO

16/3/16

For Ambassador
(Han Su Mon, Second Secretary)

Dated: 16th March 2016

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
4-8-26, Kita-Shinagawa, Shinagawa-Ku, Tokyo. 140-0001
Tel. (03)3441-9291, Fax. (03)3447-7394

No. 169/ 48 01 02

This is to certify that the signature of Ms. Ayako OGAWA, official of the Ministry of Foreign Affairs, affixed to accompanying "Declaration", under the Fukuoka Legal Affairs Bureau, Registration No. 202 dated 14th March 2016 is genuine.

The Embassy assumes no responsibility for contents of the documents.

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
013
TOKYO

16/3/16

For Ambassador
(Han Su Mon, Second Secretary)

Dated: 16th March 2016

B

DECLARATION

I, AKIRA HACHIYA , do hereby solemnly and sincerely declare: That I am well acquainted with both of the Japanese language and the English language ; and

That the attached document.

is a true English translation.

And I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and correct.

Date: 8 Mar 2016

DIRECTOR OF HACHIYA Co., Ltd.

八谷章

(Signature)

<Japanese to English Translation>

Certificate of complete historical records

Fukuoka Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1

Hachiya Co., Ltd.

Company corporations number	2908-01-017040
Trade Name	Hachiya Co., Ltd.
Head office	Fukuoka Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1
Public Announcement	To publish it in the Official Gazette
Date of incorporation	1st May 2009
Objective	1. Paper processing product manufacturing, sale 2. Paper processing product of manufacturing, taking charge of outsourcing 3. Consulting concerning with manufacturing of paper processing product and sale 4. All business concerning with the above business.
	1. Paper processing product manufacturing, sale 2. Paper processing product of manufacturing, taking charge of outsourcing 3. Consulting concerning with manufacturing of paper processing product and sale 4. Business concerning with operation with coin laundry 5. All business concerning with the above business. Changed on 1st May 2014 Registered on 21st May 2104
	1. Paper processing product manufacturing, sale 2. Paper processing product of manufacturing, taking charge of outsourcing 3. Consulting concerning with manufacturing of paper processing product and sale 4. Business concerning with operation with coin laundry 5. Home care support, which is based on Long-Term Care Insurance Act. 6. The following Home Service business and business preventive care services based on Long-Term Care Insurance Act: (1) Visiting nursing care and care prevention visit care (2) Visit bathing care, as well as care prevention visit, bathing care (3) Visiting nursing and care prevention visit nursing (4)Visit rehabilitation and care prevention visit rehabilitation (5)Home care management guidance and preventive care-home care management guidance (6) Day care and care prevention day care (7) Outpatient rehabilitation and preventive care-class rehabilitation (8) Short-term admission life care and preventive care short-term admission life care (9) Short-term admission medical treatment and preventive care short-term admission medical treatment care (10) Specific facility resident life care and care prevention specific facility resident life care (11) Rental of welfare equipment loan as well as Care prevention welfare equipment loan (12) Specific welfare equipment sale as well as particular care prevention welfare equipment sale 7.The following community-based services business, which is based on the Long-Term Care Insurance Act (1) specific patrol, at any time corresponding type visit care nursing (2) night corresponding type visit care (3) cognition disease corresponding type day care (4) small-scale multi-functional home care (5) with dementia cooperative life care (6) Community-based specific facility resident life care (7) Community-care Elderly welfare facility resident life care 8. The following community-based care prevention service business based on Long-Term Care Insurance Act (1) preventive care with dementia day care (2) preventive care small-scale multi-functional home care (3) preventive care with dementia cohabitation care 9. Elderly welfare facilities based on the long-term care insurance law services business and Long-Term Care Health Facility Service business 10 Establishment and operation of nursing homes 11. Care of Elderly people commissioned by public office, etc., persons with disabilities of meal, washing, contact to medical institutions, hospital assistance, and business related to nursing care, etc. 12 . The feeding meals business elderly, for people with disabilities 13. Acting procedures for care certification application and required support certification application based on the Long-Term Care Insurance Act 14. Electrical bed, medical welfare equipment and underwear of the wheelchair, etc., Nemaki, rental of nursing care products such as contact with, sales 15. Care, welfare, medical care, consulting business in accordance with the opening and operation of businesses related to health 16. All business concerning with the above business. Changed on 4th Jan 2016 Registered on 13th Jan 2016

Permitted Number of shares	1000 Nos.
Already issued shares and type of shares	Already issued total number of shares 200
Amount of Capital	Yen 2,000,000
Provision Regarding the transfer of shares	To acquire the transfer of share of this company, it requires the approval of board of directors.
Matter Regarding the directors	Director Hachiya Akira
	Fukuoka Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 422 Representative director: Hachiya Akira
Matter concerning with registration	Incorporation Registered on 1st May 2009

It is to certify that above contents to be all of the matters, that are not closed, as is recorded in this register.
(Kita Kyushu Legal Affairs Bureau, Fukuoka Law Office)
19th Jan 2016
Fukuoka Law Office, Tagawa Branch
Registrar : Matsuzaki Nobuhiko
Serial No.A146947 * Underlined is deleted matter.

DECLARATION

I, AKIRA HACHIYA , do hereby solemnly and sincerely declare:
That I am well acquainted with both of the Japanese language and the English language ; and
That the attached document.

is a true English translation.

And I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and correct.

Date: 8 Mar 2016

DIRECTOR OF HACHIYA Co., Ltd.

八谷章

(Signature)

<和英翻訳文>

〒825-0004

Balance certificate

Fukuoka Prefecture Tagaawa shi, Natsuyoshi 395-1

Date:12th Jan 2016

Hachiya Co., Ltd.
Representative director: Hachiya Akira

THE BANK OF FUKUOKA, LTD.
Ita Branch sealed/-xxx

(2134332)

This is to certify that the deposit as of 7th January 2016 of your account as follows:

Class of transactions	Amount	Summary
Current account Account number 0040102	¥22,264,713	
Total Amount	¥22,264,713	
	Blank below.	

There is no correction on this statement.

(532024453201011590N2)

Registered No.14 of 2016

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Akira Hachiya Representative Director of KABUSHIKI KAISHA HACHIYA, located at 395-1 Ooaza Natsuyoshi Tagawa City Fukuoka Japan, acknowledged himself that the signature on the attached document ("DECLARATION") is his own on this 10th day of March, 2016.

Michio Kubo

Notary:Michio Kubo
8-46 Chiyomachi Tagawa City
Fukuoka,Japan
Fukuoka Legal Affairs Bureau

FUKUOKA LEGAL AFFAIRS BUREAU
NOTARY
8-46 CHIYOMACHI
TAGAWA-City
FUKUOKA JAPAN

総公証第　195　号

証　明　書

この認証の付与は，在職中の公証人がその権限に基づいてしたものであり，かつ，その押印は，真実のものであることを証明する。

平成 28 年 3 月 11 日

福岡法務局長　小 沼 邦 彦

Registration No. 195

CERTIFICATE

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has been executed by Notary, duly authorized and practising in Fukuoka, Japan, and that the Official seal appearing on the same is genuine.

Date: 11,March,2016

ONUMA KUNIHIKO

Director of the Fukuoka Legal Affairs Bureau

For legalization by the foreign consul in Japan this is to certify that the Seal affixed to this document is genuine.

Tokyo, MAR 14 2016 A. Ogawa

Official
Ministry of Foreign Affairs
(Consular Service Division)

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS JAPAN

E

DECLARATION

I, AKIRA HACHIYA , do hereby solemnly and sincerely declare:

That I am well acquainted with both of the Japanese language and the English language ; and

That the attached document.

is a true English translation.

And I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and correct.

Date: 8 Mar 2016

DIRECTOR OF HACHIYA Co., Ltd.

(Signature)

Minutes of General Assembly of share holders
which shall be deemed that the resolution to approve such proposal
at the shareholders meeting has been made.

Contents of matter regarded as having resolution of General Assembly

To implement investment for incorporation of a Joint Venture Company with local company in Myanmar

At present, in Japan is facing decreasing birthrate and aging population together with reduction in the population of the youth, and due to many years of deflation, the economy is not quite well in smooth trajectory.
Furthermore, due to the increase in ageing population, expenditure related on social welfare and health policy become heavy that account for big ratio in budget planning. There is no brighter sign in economy.
For long time, Myanmar keeps deep friendship with our country, having 62 million population, with land area 1.8 times wider than Japan. Nowadays, Myanmar steered to democracy and its economy is largely developing.
As there is resources of natural gas, and it produces large agricultural export which are developing smoothly.
For instance, the number of tourists to Myanmar:
2010 : about 790,000
2013: 2,040,000
2014: 3,500,000
2015: 4,700,000
After it has turned to democracy, number of tourists is increasing vigorously.
Comparing with the increase of tourists in that way, packing materials of souvenir for foreign tourists are almost undeveloped.
Our company want to step forward speedily to Myanmar with advanced and fine packing technology of Japan by dismantling them and reassembly in Myanmar to promote the souvenir for tourist and culture of Myanmar people and also to contribute assistance to lives of them. This time, we will make joint venture with local company and decided to run factory to manufacture packing materials.

There are many entities behind us who are contributing great support to expand business in Myanmar. It is Crown Package Co., Ltd which has innovative ideas, unique planning capabilities and being No.1 in this business and it is supporting us in great measures. With the best idea of Crown Package, we bring packaging industry to Myanmar which will rapidly accelerate the packaging ~~materials of Myanmar.~~

- Crown Package www.crown.grp.co.jp

The person who submit the proposal in 1

Director Hachiya Akira

3 The date when the resolution was considered to be passed

11th Jan 2016

As it was presented above, under the provision in paragraph (1) of Section 319 of Companies Act, (Omission of Resolution of Shareholders Meetings) the above proposal was considered as the resolution was passed by the general assembly of the company, for this purpose, this minutes of assembly was created.

11th Jan 2016

Hachiya Co., Ltd.

Person who recorded the minutes of assembly: Representative director Hachiya Akira

Registered No.15 of 2016

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Akira Hachiya Representative Director of KABUSHIKI KAISHA HACHIYA, located at 395-1 Ooaza Natsuyoshi Tagawa City Fukuoka Japan, acknowledged himself that the signature on the attached document("DECLARATION") is his own on this 10th day of March, 2016.

Michio Kubo

Notary:Michio Kubo
8-46 Chiyomachi Tagawa City
Fukuoka,Japan
Fukuoka Legal Affairs Bureau

FUKUOKA LEGAL AFFAIRS BUREAU
NOTARY
8-46 CHIYOMACHI
TAGAWA-City
FUKUOKA JAPAN

総公証第　196　号

証　明　書

この認証の付与は，在職中の公証人がその権限に基づいてしたものであり，かつ，その押印は，真実のものであることを証明する。

平成 28 年 3 月 11 日

福岡法務局長　小 沼 邦 彦

Registration No. 196

CERTIFICATE

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has been executed by Notary, duly authorized and practising in Fukuoka, Japan, and that the Official seal appearing on the same is genuine.

Date: 11,March,2016

ONUMA KUNIHIKO

Director of the Fukuoka Legal Affairs Bureau

For legalization by the foreign consul in Japan this is to certify that the Seal affixed to this document is genuine.

Tokyo, MAR 14 2016 A. Ogawa

Official
Ministry of Foreign Affairs
(Consular Service Division)

DECLARATION

I, AKIRA HACHIYA , do hereby solemnly and sincerely declare:

That I am well acquainted with both of the Japanese language and the English language ; and

That the attached document.

is a true English translation.

And I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and correct.

Date: 8 Mar 2016

DIRECTOR OF HACHIYA Co., Ltd.

(Signature)

Article of Association of Hachiya Co., Ltd.

Chapter (1) General Rules

(Trade Name)

Article (1) This company shall be called Hachiya Co., Ltd.

(Objectives)

Article (2) This company will carry on the following activities as the objectives:

1. Paper processing product manufacturing, sale

2. Paper processing product manufacturing, taking charge of outsourcing

3. Consulting concerning with manufacturing of paper processing product and sale

4. Business concerning with operation with coin laundry

5. Home care support, which is based on Long-Term Care Insurance Act.

6. The following Home Service business and business preventive care services based on Long-Term Care Insurance Act:

(1) Visiting nursing care and care prevention visit care

(2) Visit bathing care, as well as care prevention visit, bathing care

(3) Visiting nursing and care prevention visit nursing

(4) Visit rehabilitation and care prevention visit rehabilitation

(5) Home care management guidance and preventive care-home care management guidance

(6) Day care and care prevention day care

(7) Outpatient rehabilitation and preventive care-class rehabilitation

(8) Short-term admission life care and preventive care short-term admission life care

(9) Short-term admission medical treatment and preventive care short-term admission medical treatment care

(10) Specific facility resident life care and care prevention specific facility resident life care

(11) Rental of welfare equipment loan as well as Care prevention welfare equipment loan

(12) Specific welfare equipment sale as well as particular care prevention welfare equipment sale

7. The following community-based services business, which is based on the Long-Term Care Insurance Act

(1) Specific patrol, at any time corresponding type visit care nursing

(2) Night corresponding type visit care

(3) Cognition disease corresponding type day care

(4) Small-scale multi-functional home care

(5) With dementia cooperative life care

(6) Community-based specific facility resident life care

(7) Community-care Elderly welfare facility resident life care

8. The following community-based care prevention service business based on Long-Term Care Insurance Act:

(1) Preventive care with dementia day care

(2) Preventive care small-scale multi-functional home care

(3) Preventive care with dementia cohabitation care

9. Elderly welfare facilities based on the long-term care insurance law services business and Long-Term Care Health Facility Service business

10. Establishment and operation of nursing homes

11. Care of Elderly people commissioned by public office, etc., persons with disabilities of meal, washing, contact to medical institutions, hospital assistance, and business related to nursing care, etc.

12. The feeding meals business for the elderly and for people with disabilities

13. Acting procedures for care certification application and required support certification application based on the Long-Term Care Insurance Act

14. Electrical bed, medical welfare equipment and underwear of the wheelchair, etc., Nemaki, rental of nursing care products such as contact with, sales

15. Care, welfare, medical care, consulting business in accordance with the opening and operation of businesses related to health

16. All business concerning with the above business.

(Location of this business)

Artcile (3) This company is located at Fukuoka Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1.

(Method of public notice)

Article (4)

Incorporation of the company shall be published in the official gazette.

Chapter (2) Shares

(Total Issuable shares)

Article (5) Total of issuable shares 1000 shares.

(Restriction of transfer of shares)

Article (6)

To acquire transfer of shares of this company, it needs the approval of the general assembly of share holders of this company.

(Claim of selling and transfer by successors)

Article (7)

For person who acquires shares of this company by succession or other general inheritance, it is possible to claim for sell and transfer share of the this company by this company.

(Non-issuance of share certificates)

Article (8) This company shall not issue share stocks certificates concerning with shares.

~~(Matter recorded in share holders register~~ and claim for record)

Article (9) When the person acquires the share of this company claims to record matter in the share holders register, to register of share holders of this company, as the acquirer of shares and the share holder of the shares who had acquired, shall be recorded in the shareholder register, and the person who is registered and the successor, other other general inheritance, shall affix their signature and seals in the prescribed form of this company, being together to claim.

2 Name of share holder of share acquired in the preceding paragraph shall be recorded in shareholders register, and if the person who was recorded and the successor and other general successor, cannot fix seal on claim described in article (12), report seal which is prescribed in

article (12), they shall fix officially registered seal, and they shall submit Seal registration certificate. (which must be within three months after issue).

3. Notwithstanding the provisions of article (1), when there is no risk to harm to interested parties, when it is set forth by the Ministry of Justice, only the person who acquired the shares shall have right to claim to be registered in the shareholders title register matter at shareholder title register.

(Registration of pledge and Display of trust property)

Article (10) To claim Registration of pledge and Display of trust property regarding the shares of this company, the respective person shall sign and seal in the form prescribed by this company.

2 For claim in the preceding paragraph, the share holder shall fix seal at the report of seal as prescribed in article (12) at claim. When the share holder cannot fix seal at the report of seal, he can affix officially registered seal, and he shall submit Seal registration certificate (which must be within three months after issue) and can change with this.

3 Erasure of Registration of pledge and Display of trust property shall also conform to the above two paragraphs.

(Fees)

Article (11) For claim prescribed in the preceding two sections, the fees prescribed by this company shall be paid.

(Report of address etc. of the shareholders)

Article (12) Shareholders and Pledgees, or legal representatives or representatives of this company, shall make report about their names, address and seal, in the prescribed form of this company, to the company. If there is any change in them, the same manner shall be done for such matter.

(Reference date)

Article (13) This company has the shareholders who have voting right and registered in the final register of shareholders of year-end of each fiscal year-end and it is shareholders who are able to exercise the right at the annual shareholders meeting for the fiscal year.

2 Where there is other need of the preceding paragraph, it is possible to extraordinarily define a reference date by making advance public notice by the decision of majority of directors.

Chapter (3)

General Assembly of shareholders

(Call)

Article (14) Ordinary General Assembly of shareholders, the extraordinary shareholders' meeting shall be called within three months after the end of each fiscal year on. If there is necessity, the meeting can be called anytime.

(Method of Resolution)

Article (15) The resolution of the General Assembly shall be passed by the vote of majority when shareholders holding the majority of voting rights shall attend the assembly unless otherwise provided by laws and regulations or the articles of association.

2 The resolution prescribed by paragraph (2) of section (309) of Companies Act is, when shareholders holding the majority of voting rights shall attend the assembly, the resolution shall be passed by majority corresponding over two third of voting right of respective share holders who attending.

(Proxy exercise of voting rights)

Article (16) When the shareholder is trying to exercise his voting rights by proxy, the proxy shall be one person, and needs to be shareholder who holds the voting right of this company.

2 Under the preceding paragraph, shareholder or proxy shall submit a document proving the right of proxy to the every general assembly.

Chapter (4) Directors

(Number of directors)

Chapter (17) The number of directors of this company shall be not more than (5) persons.

(Methods of appointment and dismissal)

Article (18) Appointment and dismissal of board of directors shall be, in the general assembly where shareholders holding the majority of voting rights shall attend and it shall be conducted by the resolution of majority of the attendees shareholders.

2 For the election of directors shall not depend on the cumulative voting.

(Term)

Article (19) Term of director shall be until the conclusion of the annual general meeting of share holders for the last business year ending within four years after election.

2 Substituted or increased directors shall be valid until the time to expiration of the term of office of the directors in office at the time of the election.

(President and representative director)

Article (20) When there are more than two directors, one of them shall be appointed as representative director, who is to be decided by mutual election of directors.

2 Representative Director shall be President to enforce the company's business.

Chapter (5) Balance Sheet

(Business Year)

Article (21) The business year of this company is 1st May every year to 30th April next year.

(Dividend of surplus money)

Article (22) This company shall, under the resolution of general assembly of shareholders, dividend of surplus money shall be given to the shareholders mentioned at the shareholders register on the 30th May of every year or registered shareholders, Registered Pledgees of Shares (hereafter called as shareholders etc).

2 Besides the above paragraph, this company determines the standard date, dividend of surplus money may be given to the shareholders mentioned at the shareholders register at the latest

Chapter (6) Miscellaneous

(Shares etc to be issued on incorporation)

Article (23) Number of shares issued on incorporation of this company (hereafter called as Shares issued on incorporation) shall be ordinary share 200 No. and the incorporators undertake all shares.

(The Value of property contributed at the time incorporation)

Article (24) Value of property contributed at the time incorporation is Yen 2,000,000 only.

(Incorporator)

Article (25) Name, Address and Number of shares which incorporators undertake at the time of incorporation and amount of money to be contributed by them is as follows:

Fukuoka Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1.

Hachiya Akira

Ordinary Share 200 shares

Amount of money contributed in exchange of shares Yen 2,000,000 only.

(Amount of setup capital)

Article (26) After establishment, the setup capital shall be Yen 2,000,000 only.

(First business year)

Article (27) The first business year of this company shall be from the date of incorporation to 30th April 2010.

(Executives at the time of incorporation)

Article (28) At the time of incorporation, the executives shall be as follows:

Director at the time of incorporation: Hachiya Akira

Fukuoka Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1.

Representative Director at the time of incorporation: Hachiya Akira

(Matters not determined in the article of association)

Article (29) Matters not determined in the article of association shall be complied with all provisions of Companies Act.

The above document is the same as the existing article of association.

Hachiya Co., Ltd.

Representative Director: Hachiya Akira

Registered No.16 of 2016

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Akira Hachiya Representative Director of KABUSHIKI KAISHA HACHIYA, located at 395-1 Ooaza Natsuyoshi Tagawa City Fukuoka Japan, acknowledged himself that the signature on the attached document ("DECLARATION") is his own on this 10th day of March, 2016.

Michio Kubo

Notary:Michio Kubo
8-46 Chiyomachi Tagawa City
Fukuoka,Japan
Fukuoka Legal Affairs Bureau

FUKUOKA LEGAL AFFAIRS BUREAU
NOTARY
8-46 CHIYOMACHI
TAGAWA-City
FUKUOKA JAPAN

総公証第　197　号

証　明　書

この認証の付与は，在職中の公証人がその権限に基づいてしたものであり，かつ，その押印は，真実のものであることを証明する。

平成28年3月11日

福岡法務局長　小沼邦彦

Registration No. 197

CERTIFICATE

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has been executed by Notary, duly authorized and practising in Fukuoka, Japan, and that the Official seal appearing on the same is genuine.

Date: 11,March,2016

ONUMA KUNIHIKO

Director of the Fukuoka Legal Affairs Bureau

For legalization by the foreign consul in Japan ~~this is to certify that the Seal affixed to this document is genuine.~~

Tokyo, MAR 14 2016　A. Ogawa

Official
Ministry of Foreign Affairs
(Consular Service Division)

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS JAPAN

DECLARATION

I, AKIRA HACHIYA , do hereby solemnly and sincerely declare:

That I am well acquainted with both of the Japanese language and the English language ; and

That the attached document.

is a true English translation.

And I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and correct.

Date: 8 Mar 2016

DIRECTOR OF HACHIYA Co., Ltd.

八谷章

(Signature)

Hachiya Co., Ltd.

List of assets and liabilities

Date: 30th April 2014
Present

Assets		Liabilities	
Subject	Amount	Subject	Amount
	Yen		Yen
[Current Asset]	[18,370,912]	[Current Liability]	[12,229,834]
Cash and deposit	9,705,202	Unpaid Money	8,563,760
trade account receivable	908,790	deposit received account	81,120
Unearned revenue	7,756,920	suspense receipt	143,654
[Fixed Asset]	(7,537,055)	Accrued Income Taxes	1,312,100
(Tangible Fixed Asset)	(7,537,055)	Accrued consumption tax	2,129,200
Buildings	638,004		
Constructionin progress account	6,899,051	Liabilities Total	12,229,834
		Net assets	
		[Shareholders' equity capital]	[13,678,133]
		(Capital)	(2,000,000)
		Capital	2,000,000
		(Retained earnings)	(11,678,133)
		Retained earnings brought forward	11,678,133
		Net assets Total	13,678,133
Asset Total	25,907,967	Liabilities and Net Assets Total	25,907,967

Hachiya Co., Ltd.
Profit and Loss Statement

From: 1st May 2013
To: 30th April 2014

Subject	Amount	
		Yen
[Net Sales volume]		
Processing charges income	83,397,924	83,397,924
Gross profit		(83,397,924)
[selling and administrative expense]		
Salary allowance	54,661,592	
Legal welfare expenses	7,943,500	
Welfare expenses	1,100,938	
Depreciation expenses	163,185	
Facility costs	10,204,800	
Office supplies expenses	33,046	
Heat, light and water expenses	2,364,000	
Commission	2,327,396	
Insurance Premium	34,660	
Communication expenses	86,412	
fee of membership dues	8,000	
Rent house costs	750,000	
Miscellaneous fees	472	79,678,001
Operating profit		(3,719,923)
[non-operating income]		
Miscellaneous income	1,311,845	1,311,845
Ordinary income		(5,031,768)
income before taxes		(5,031,768)
Corporate tax, resident tax and operation tax		1,312,100
Net income for this term		(3,719,668)

Hachiya Co., Ltd.

Statement of changes in Shareholders' equity, etc
From: Date: 1st May 2013
To: Date: 30th April 2014

(Unit: Yen)

Shareholders' equity			
Capital	Opening balance and closing balance		2,000,000
Earned surplus			
Other earned surplus			
Retained earnings brought forward			
	Opening balance		7,958,465
	amount of change in this term	net profit or loss in this term	3,719,668
	Closing balance		11,678,133
Retained earnings total	Opening balance		7,958,465
	amount of change in this term		3,719,668
	Closing balance		11,678,133
Shareholders' equity	Opening balance		9,958,465
	amount of change in this term		3,719,668
	Closing balance		13,678,133
Net Assets total	Opening balance		9,958,465
	amount of change in this term		3,719,668
	Closing balance		13,678,133

Statement of Accounts

(5^{th} Term)

From 1^{st} May 2013

To 30^{th} April 2014

Hachiya Co., Ltd

Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1

Registered No.19 of 2016

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Akira Hachiya Representative Director of KABUSHIKI KAISHA HACHIYA, located at 395-1 Ooaza Natsuyoshi Tagawa City Fukuoka Japan, acknowledged himself that the signature on the attached document ("DECLARATION") is his own on this 10th day of March, 2016.

Michio Kubo

Notary:Michio Kubo
8-46 Chiyomachi Tagawa City
Fukuoka,Japan
Fukuoka Legal Affairs Bureau

FUKUOKA LEGAL AFFAIRS BUREAU
NOTARY
8-46 CHIYOMACHI
TAGAWA-City
FUKUOKA JAPAN

総公証第　200　号

証　明　書

この認証の付与は，在職中の公証人がその権限に基づいてしたものであり，かつ，その押印は，真実のものであることを証明する。

平成 28 年 3 月 11 日

福岡法務局長　小 沼 邦 彦

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS JAPAN

Registration No. 200

CERTIFICATE

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has been executed by Notary, duly authorized and practising in Fukuoka, Japan, and that the Official seal appearing on the same is genuine.

Date: 11,March,2016

ONUMA KUNIHIKO

~~Director of the Fukuoka Legal Affairs Bureau~~

For legalization by the foreign consul in Japan
~~this is to certify that the Seal affixed to this document is genuine.~~

Tokyo, MAR 14 2016 A. Ogawa

Official
Ministry of Foreign Affairs
(Consular Service Division)

DECLARATION

I, AKIRA HACHIYA , do hereby solemnly and sincerely declare: That I am well acquainted with both of the Japanese language and the English language ; and

That the attached document.

is a true English translation.

And I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and correct.

Date: 8 Mar 2016

DIRECTOR OF HACHIYA Co., Ltd.

八谷章

(Signature)

Hachiya Co., Ltd.

List of assets and liabilities

Date: 30th April 2015
Present

Assets		Liabilities	
Subject	Amount	Subject	Amount
	Yen		Yen
[Current Asset]	[17,373,712]	[Current Liability]	[10,227,781]
Cash and deposit	8,883,332	Unpaid Money	6,552,801
Expenses advance paid	170,830	deposit received account	99,126
trade account receivable	1,496,003	suspense receipt	278,654
Unearned revenue	6,823,547		
[Fixed Asset]	[7,373,870]	Accrued Income Taxes	35,500
(Tangible Fixed Asset)	(7,373,870)	Accrued consumption tax	3,261,700
Buildings	474,819		
Construction in progress account	6,899,051	Liabilities Total	10,227,781
		Net assets	
		[Shareholders' equity capital]	[14,519,801]
		(Capital)	(2,000,000)
		Capital	2,000,000
		(Retained earnings)	(12,519,801)
		Retained earnings brought forward	12,519,801
		Net assets Total	14,519,801
Asset Total	24,747,582	Liabilities and Net Assets Total	24,747,582

Hachiya Co., Ltd.
Profit and Loss Statement

From: 1st May 2014
To: 30th April 2015

Subject	Amount	
		Yen
[Net Sales volume]		
Processing charges income	78,856,002	78,856,002
Gross profit		(78,856,002)
[selling and administrative expense]		
Salary allowance	56,386,715	
Legal welfare expenses	8,286,929	
Welfare expenses	1,006,596	
Depreciation expenses	163,185	
Facility costs	10,204,800	
Office supplies expenses	6,306	
Heat, light and water expenses	2,364,000	
Commission	2,144,411	
Tax and public dues	30,000	
Social Entertainment expenses	8,612	
Communication expenses	39,376	
fee of membership dues	15,000	
Rent house costs	750,000	
Miscellaneous fees	7,656	81,413,586
Operating profit		(2,557,584)
[non-operating income]		
payment for secondment	2,270,220	
Miscellaneous income	1,350,732	3,620,952
Ordinary income		(1 ,063,368)
income before taxes		(1 ,063,368)
Corporate tax, resident tax and operation tax		221,700
Net income for this term		(841,668)

Hachiya Co., Ltd.

Statement of changes in Shareholders' equity, etc
From: Date: 1st May 2014
To: Date: 30th April 2015

(Unit: Yen)

Shareholders' equity			
Capital	Opening balance and closing balance		2,000,000
Earned surplus			
Other earned surplus			
Retained earnings brought forward			
	Opening balance		11,678,133
	amount of change in this term	net profit or loss in this term	841,668
	Closing balance		12,519,801
Retained earnings total	Opening balance		11,678,133
	amount of change in this term		841,668
	Closing balance		12,519,801
Shareholders' equity	Opening balance		13,678,133
	amount of change in this term		841,668
	Closing balance		14,519,801
Net Assets total	Opening balance		13,678,133
	amount of change in this term		841,668
	Closing balance		14,519,801

Statement of Accounts

(6th Term)

From 1st May 2014

To 30th April 2015

Hachiya Co., Ltd

Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1

5/18

Registered No.20 of 2016

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Akira Hachiya Representative Director of KABUSHIKI KAISHA HACHIYA, located at 395-1 Ooaza Natsuyoshi Tagawa City Fukuoka Japan, acknowledged himself that the signature on the attached document ("DECLARATION") is his own on this 10th day of March, 2016.

Michio Kubo

Notary:Michio Kubo
8-46 Chiyomachi Tagawa City
Fukuoka,Japan
Fukuoka Legal Affairs Bureau

FUKUOKA LEGAL AFFAIRS BUREAU
NOTARY
8-46 CHIYOMACHI
TAGAWA-City
FUKUOKA JAPAN

総公証第　　201　号

証　明　書

この認証の付与は，在職中の公証人がその権限に基づいてしたものであり，かつ，その押印は，真実のものであることを証明する。

平成 28 年 3 月 11 日

福岡法務局長　小 沼 邦 彦

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS JAPAN

Registration No. 201

CERTIFICATE

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has been executed by Notary, duly authorized and practising in Fukuoka, Japan, and that the Official seal appearing on the same is genuine.

Date: 11,March,2016

ONUMA KUNIHIKO

Director of the Fukuoka Legal Affairs Bureau

For legalization by the foreign consul in Japan this is to certify that the Seal affixed to this document is genuine.

Tokyo, MAR 14 2016 A. Ogawa

Official
Ministry of Foreign Affairs
(Consular Service Division)

KANBAWZA BANK LTD.
IBD
BRANCH

KANBAWZA BANK
INTERNATIONAL BANKING DIVISION BRANCH
NO.53,6 STOREYOFFICE BLD,COR OF MERCHANT RD &
BO SON PAT ST,PABEDAN TSP,YANGON
Ph: (01)2307150-54,
Fax: (01)384380

ACCOUNT NO. : 20610920600650901 (USD)
NAME : MYA THI FUJI M J CO.,LTD
NRC : , 12/BAHANA(N)078017,
ADDRESS : NO.70,SAYASAN STREET,BAHAN TSP , ,

PHONE : 973165360

Date : 12 May, 2016

Statement Of Transaction For The Date Between 12/05/2016 and 12/05/2016

Date_Time	Description	Debit	Credit	Balance
12/05/2016	Opening Balance - - - - - -			0.00
12/05/2016	By Cash - Deposit Cash transaction 206/IBD - - - - - -		10,000.00	10,000.00
12/05/2016	To Transfer - COMMISSION 330601017 - 206/IBD - - - - - -	30.00		9,970.00
12/05/2016	To Transfer - Cash Handling Fee 330601017 - 206/IBD - - - - - -	45.00		9,925.00
12/05/2016	Closing Balance			9,925.00
No. of Debit : 2	Debit Total	75.00		
No. of Credit : 1	Credit Total		10,000.00	

Thank You For Banking With INTERNATIONAL BANKING DIVISION BRANCH

Please report any discrepancies found on your statement immediately.
N.B – Statement will not be sent unless there is a change of transaction.

Asst: / DY Manager



နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား

အမှတ် [illegible]/မတန(နိုင်)၀၇၈၀၁၇

ရက်စွဲ [illegible]

အမည် [illegible]

ဖခင်အမည် [illegible]

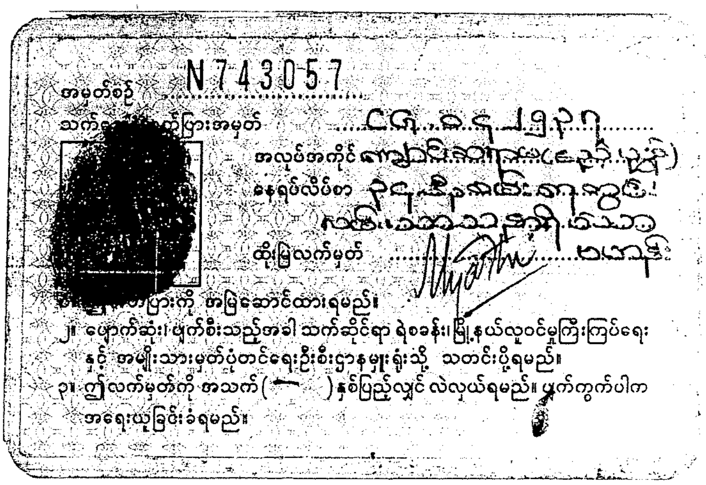
မွေးသက္ကရာဇ် [illegible]

လူမျိုး/ဘာသာ [illegible]

ထုတ်ပေးသူလက်မှတ် အရပ် [illegible] သွေးအုပ်စု [illegible]

အမည် .... ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား [illegible]

ရာထူး ....



အမှတ်စဉ် N743057

သက်[illegible]တ်ပြားအမှတ် [illegible]

အလုပ်အကိုင် [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ [illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ် [illegible]

၁။ [illegible]ပြားကို အမြဲဆောင်ထားရမည်။

၂။ ပျောက်ဆုံး၊ ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရဲစခန်း၊ မြို့နယ်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး နှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေးဦးစီးဌာနမှူးရုံးသို့ သတင်းပို့ရမည်။

၃။ ဤလက်မှတ်ကို အသက် ( ) နှစ်ပြည့်လျှင် လဲလှယ်ရမည်။ ပျက်ကွက်ပါက အရေးယူခြင်းခံရမည်။

MYA THI FUJI MJ CO., Ltd.

No. 70, Sayasan Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.

Phone : +95-9-73166991, 09 254008948 , 01-557965

MYA THI FUJI MJ CO., LTD. No........ Date........

ဒါရိုက်တာအဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း

ကျင်းပသည့်နေ့ ။ ။၅-၅-၂၀၁၆
ကျင်းပသည့်အချိန် ။ ။ နံနက် (၁၀း၀၀)နာရီ
ကျင်းပသည့်နေရာ ။ ။ ကုမ္ပဏီရုံးအစည်းအဝေးခန်းမ

အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူများ

၁။ ဒေါ်မြသီ - မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
၂။ ဦးကျော်သူရ - ဒါရိုက်တာ
၃။ ဦးအောင်နိုင် - ဒါရိုက်တာ
၄။ ဦးသန်းအောင်မိုး - ဒါရိုက်တာ
၅။ ဦးဥက္ကါကျော် - ဒါရိုက်တာ

အစည်းအဝေးတွင် သဘာပတိအဖြစ် မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာဖြစ်သူ ဒေါ်မြသီမှ ဆောင်ရွက်၍ အောက်ပါတို့ကို ဆွေးနွေးဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်များ

၁။ **Mya Thi Fuji M J Co., Ltd.** သည် **Paper Box** များထုတ်လုပ်သည့် လုပ်ငန်းကို ဂျပန်နိုင်ငံမှ **Hachiya Co., Ltd.** နှင့် အကျိုးတူပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရန် ဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ဂျပန်နိုင်ငံမှ **Hachiya Co., Ltd.** တို့ အကျိုးတူပူးပေါင်း ဆောင်ရွက် မည့် **Paper Box** ထုတ်လုပ်သည့် လုပ်ငန်းတွင် ကုမ္ပဏီ၏ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာဖြစ်သူ ဒေါ်မြသီအား ၎င်းကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် သတ်မှတ်ဆောင်ရွက်ရန် ဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

အစည်းအဝေးကို (၁၁း၃၀)နာရီတွင် အောင်မြင်စွာ ရုပ်သိမ်းလိုက်ကြပါသည်။

မှတ်တမ်းတင်သူ အတည်ပြုသူ

MYA THI
MANAGING DIRECTOR
MYA THI FUJI MJ CO., LTD.

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ
အမျိုးသား စီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး (ရုံးခွဲ)

စာအမှတ်၊ရကဗ-၈(ဂ) ၀၀၁ / ၂၀၁၄ (၁၁၉၈)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ၊ ဇန်နဝါရီလ (၁၀) ရက်

သို့

အဆိုပြုဒါရိုက်တာ
မြသီဖူဂျီ အမ်ဂျေ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
အမှတ်(၇၀)၊ ဆရာစံလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ။ **ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် ထုတ်ပေးခြင်း**

၁။ **မြသီဖူဂျီ အမ်ဂျေ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နှင့် အညီ မှတ်ပုံတင်ခွင့် လျှောက်ထားခဲ့ရာ၊ ဤရုံးတွင်း မှတ်ပုံတင် အမှတ်- **၄၈၃၁/ ၂၀၁၃-၂၀၁၄** ဖြင့် **(၁၀-၁-၂၀၁၄)** နေ့၌ ပေးရန် တာဝန်ခွဲဝေ ကန့်သတ်ထားသော အများ နှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ အဖြစ်ဖြင့် မှတ်ပုံတင်ထားပြီး ဖြစ်ပါ၍၊ ဤမှတ်ပုံတင် လက်မှတ် ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ အဆိုပါ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ **မြသီဖူဂျီ အမ်ဂျေ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** အမည်ကို တရားဝင် အသုံးပြုရန် အတွက်သာ ထုတ်ပေးခြင်း ဖြစ်ပြီး၊ သင်းဖွဲ့ မှတ်တမ်း ရည်ရွယ်ချက်ပါ လုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင် ခွင့်ပေးခြင်း မဟုတ်ပါ။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ယင်းလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ရာတွင် တည်ဆဲ ဥပဒေ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် အညီ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ကြပါရန် ဖြစ်ကြောင်း သိသာပါရန် ဖော်ပြပါသည်။

၃။ ဤကုမ္ပဏီမှာ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ တည်ထောင်ခွင့်ပြုပြီးသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်သည့် အလျှောက် ယင်းဥပဒေအရ ပူးတွဲပါ အချက်အလက်များကို မပျက်မကွက် လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြပါသည်။

၄။ ဤကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် လက်မှတ်၏ သက်တမ်းသည် (၅)နှစ်သာ ဖြစ်ပါသည်။ သက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ(၃)လ အလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ဤဌာနသို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည် ဖြစ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(နီလာမူ၊ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးစီမံကိန်းဦးစီးရုံး
ရုံးလက်ခံ
မျှောစာတွဲ

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT
OFFICE OF THE REGISTRAR OF JOINT STOCK COMPANIES REGISTRATION

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF DOCUMENTS

No. 4831 of 2013-2014

IN THE MATTER OF MYA THI FUJI M J COMPANY LIMITED

I do hereby certify that pursuant to the Myanmar Companies Act.

Registration Fees for Authorized Capital.

Has / Have been this day duly filed and registered in this office

Dated Yangon Region, this TENTH day of JANUARY ,
Two Thousand and FOURTEEN .

MEMORANDUM OF FEES PAID

Registering
For ....
filing

				K.	P.
1.	Memorandum of Association	......	......		
2.	Article of Association	......	......		
3.	Notice of situation of registered Office and changes therein	......	......		
4.	Return of allotments	......	......		
5.	Annual list of members and summary of share Capital	......	......		
6.	Balance sheet	......	......		
7.	Special or extraordinary resolution	......	......		
8.	~~Particular of mortgages and charges~~	......	......		
9.	Copy of Register of Directors, Managers, or Managing Agents and changes therein	......	......		
10.	Return of persons authorized to accept Services of process and changes therein	......	......		
11.	Registration Fees For A/U Capital.	......	......	1,000,000-	00
		Total:		1,000,000-	00

FOR DIRECTOR GENERAL
(NILAR MU – DEPUTY DIRECTOR)

003894

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ....၄၈၃၁...../ ၂၀၁၃ - ၂၀၁၄

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ...မြသီဖူဂျီ အမ်ဂျေ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်........
....အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်
ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၄ နှစ်၊ ...ဇန်နဝါရီ...လ၊ .၁၀ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(နီလာမူ၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

NO. ....4831.......... of 2013 - 2014

I hereby certify that ......MYA THI FUJI M J COMPANY LIMITED.....
....is this day incorporated
under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Given under my hand at Nay Pyi Taw this ....TENTH..................day
of ....JANUARY, TWO THOUSAND AND FOURTEEN...........................

For Director General
(Nilar Mu, Deputy Director)
Directorate of Investment and Company Administration

ကုမ္ပဏီနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ

(က) အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာအမည်၊ ဒေါ်မြသီ (၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၇၈၀၁၇)

(ခ) ကုမ္ပဏီ ရုံးခန်းလိပ်စာ၊ အမှတ် (၇၀)၊ ဆရာစံလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဂ) ဆက်သွယ်ရန် ဖုန်းနံပါတ်၊ ၀၉-၄၅၀၀၆၅၃၇၅၊ ၀၉-၇၃၁၆၅၃၆၀

(ဃ) ဒါရိုက်တာများ အမည်စာရင်း–

၁။ ဦးကျော်သူရ
၁၂/တတန(နိုင်) ၁၄၃၂၄၄

၂။ ဦးအောင်နိုင်
၁၂/လမတ(နိုင်) ၀၀၀၈၅၁

၃။ ဦးသန်းအောင်မိုး
၁၃/လရန(နိုင်) ၁၂၄၆၉၁

၄။ ဦးဥက္ကာကျော်
၁၂/သကတ(နိုင်) ၁၅၉၄၅၈

မှတ်ချက်။ (၁) ဤကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည်မှတ်ပုံတင်ရက်စွဲ(၁၀-၁-၂၀၁၄)မှ (၉-၁-၂၀၁၉)ရက်နေ့အထိ(၅)နှစ်သက်တမ်းအတွက်သာ ဖြစ်သည်။ သက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ (၃)လအလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထား ရမည်။

(၂) ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင်အဆိုပြု တင်ပြထားသော လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက်များကိုသာ လုပ်ကိုင်ရမည်။

(၃) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းပါ ရည်ရွယ်ချက်များသည် သက်ဆိုင်ရာ ပြည်ထောင်စု ဝန်ကြီးဌာန၏ တည်ဆဲဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း များနှင့်အညီ ခွင့်ပြုချက် ရရှိမှသာ ဆောင်ရွက်ခွင့် ရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။

(၄) လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက် ပြောင်းလဲ လုပ်ကိုင်လိုပါက ပြောင်းလဲ လုပ်ကိုင်လိုသည့် လုပ်ငန်း ရည်ရွယ်ချက်များအား သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင် ပြင်ဆင်မှတ်ပုံတင်ရန်အတွက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့(BOD)၏ အထူး အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက် မှတ်တမ်းနှင့်အတူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန သို့ လျှောက်ထား ရမည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(လေးနိုင်၊ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)

လာရောက်ထုတ်ယူသည့် ရက်စွဲ၊

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ တည်ထောင်ခွင့်ပြုပြီးသော ကုမ္ပဏီများ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် အချက်များ

(၁) လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အစုရှယ်ယာများ ခွဲဝေရောင်းချပြီး၊ ရောင်းချသည့်နေ့မှ တစ်လအတွင်း ပုံစံ(၆)ဖြင့် မှတ်ပုံတင်ကြေးငွေ ၂၅၀၀ိ/- ပေးသွင်းပြီး မှတ်ပုံတင်ရန်၊ (ပုဒ်မ-၁၀၄)

(၂) ဒါရိုက်တာများ/မန်နေဂျာများ ခန့်ထားခြင်းကို ပုံစံ(၂၆)ဖြင့် ခန့်ထားပြီး၊ (၁၄)ရက်အတွင်း မှတ်ပုံတင်ကြေး ၂၅၀၀ိ/- ပေးသွင်းကာ မှတ်ပုံတင်ရန်၊ နုတ်ထွက်ခြင်းနှင့် အခါအားလျော်စွာဖြင့် ပြောင်းလဲချက်များအတွက် လက်မှတ်ပုံစံ (၂၆)ဖြင့်ပင် ပြောင်းလဲမှု ဖြစ်သည့်နေ့မှ (၁၄)ရက်အတွင်း မှတ်ပုံတင်ကြေးငွေ ၂၅၀၀ိ/- ပေးသွင်းပြီး မှတ်ပုံတင်ရန်၊ (ပုဒ်မ-၈၇)

(၃) ကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းတည်နေရာ /လုပ်ငန်းခွဲတည်နေရာ ပြောင်းလဲရာတွင် ပြောင်းလဲသည့်နေ့မှစ၍ (၂၈)ရက်အတွင်း သတ်မှတ်ပုံစံဖြင့် မှတ်ပုံတင်ကြေးငွေ ၂၅၀၀ိ/- ပေးသွင်းပြီး မှတ်ပုံတင်ရန်၊ (ပုဒ်မ-၇၂)

(၄) ပထမအကြိမ် အထွေထွေအရပ်ရပ် အစည်းအဝေးကို ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် ခွင့်ပြုသည့်နေ့မှ (၁၈)လအတွင်း လည်းကောင်း၊ နောင်လာမည့် နှစ်များအတွက် အစည်းအဝေးကို နှစ်စဉ် (၁၅)လထက် ကျော်လွန်ခြင်းမရှိ ပြက္ခဒိန်နှစ် မကျော်လွန်စေဘဲ ကျင်းပ၍ အစည်းအဝေး ကျင်းပသည့်နေ့မှ (၂၁)ရက်အတွင်း ပုံစံ(င) (Form E) ဖြင့် မှတ်ပုံတင်ကြေးငွေ ၂၅၀၀ိ/- ပေးသွင်းကာ မှတ်ပုံတင်ရန်၊ (ပုဒ်မ-၇၆)နှင့် ကုမ္ပဏီ၏ တစ်နှစ်အတွင်း အရောင်းအဝယ်၊ အရှုံးအမြတ် စာရင်းကို ပူးတွဲတင်ပြရန်၊

(၅) ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာများ၏ နေရပ်လိပ်စာ ပြောင်းလဲသည့်အခါ၊ ပြောင်းလဲသည့်နေ့မှစ၍ (၁၄)ရက်အတွင်း သတ်မှတ်ပုံစံ (၂၆)ဖြင့် မှတ်ပုံတင်ကြေးငွေ ၂၅၀၀ိ/- ပေးသွင်းပြီး မှတ်ပုံတင်ရန်၊ (ပုဒ်မ-၈၇)

(၆) သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အထူးအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်များ ပြုလုပ်ပါက (၁၅)ရက်အတွင်း မှတ်ပုံတင်ကြေးငွေ ၇၅၀၀ိ/- ပေးသွင်းကာ မှတ်ပုံတင်ရန်၊ (ပုဒ်မ-၀၂)

(၇) အများနှင့် သက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီများလည်း အထက်ပါအချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့်အပြင် အောက်ပါစာရွက်စာတမ်းနှင့်အတူ မှတ်ပုံတင်ရန်လိုအပ်ပါသည်။

(က) (Statutory Meeting) အစည်းအဝေးကို လုပ်ငန်း စတင်ဆောင်ရွက်ခွင့်ရပြီး၊ တစ်လထက်မစော၊ ခြောက်လထက်မပိုသောအချိန်တွင် ကျင်းပပြီး၊ (Statution Report)ကို အစည်းအဝေးကျင်းပပြီးနောက် (၂၁)ရက်အတွင်း မှတ်ပုံတင်ရန်၊ {ပုဒ်မ-၇၇ (၁) (၂)}

(ခ) အထက်အပိုဒ်(၄)အရ ပထမအကြိမ် အထွေထွေအရပ်ရပ် အစည်းအဝေးကို ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ခွင့်ပြုသည့်နေ့မှ (၁၈)လအတွင်းကျင်းပရန် နောင်နှစ်များအတွင်း ပုံစံ(၁) (Form E) ကို အရှုံးအမြတ်ရှင်းတမ်း၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့အစီရင်ခံစာ၊ စာရင်းစစ်အစီရင်ခံစာများနှင့်အတူ မှတ်ပုံတင်ရန်၊

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

စုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

မြသီဖူဂျီ အမ်ဂျေ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

MYA THI FUJI M J COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

မြသီဖူကျို အမ်ဂျေ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည် **မြသီဖူကျို အမ်ဂျေ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်**
ဖြစ်ပါသည်။

ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည်ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် ကျပ် ၅၀၀၀၀၀၀၀၀ /-(ကျပ်
ငါးရာ တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀၀၀၀.၀၀ /-(ကျပ်
တစ်သောင်း တိတိ) တန်အစုရှယ်ယာပေါင်း (၅၀၀၀၀)

ဖြင့်ခွဲခြားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော
ကုမ္ပဏီများဥပဒေ အထွေထွေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့်အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊
လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ

လယ်ယာကိုင်းကျွန်းနှင့် ဥယျာဉ်ခြံမြေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများရောင်းဝယ်ခြင်း
သစ်တောထွက်ပစ္စည်းနှင့် ထပ်ဆင့်ဘိုးဘန်းဖြင့် သစ်အခြေခံ ကုန်ပစ္စည်းများရောင်းဝယ်ခြင်း
တိရစ္ဆာန်ထွက် ကုန်ပစ္စည်းနှင့် တိရစ္ဆာန်အစားအစာရောင်းဝယ်ခြင်း
ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများရောင်းဝယ်ခြင်း
ဓါတ်မြေဩဇာနှင့် ပိုးသတ်ဆေးများရောင်းဝယ်ခြင်း
ဓာတုဗေဒနှင့် ဓာတ်ဆေးဆိုးဆေးများရောင်းဝယ်ခြင်း
စက်ရုံသုံးပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများရောင်းဝယ်ခြင်း
အိမ်သုံးကုန်ပစ္စည်းများရောင်းဝယ်ခြင်း
လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများရောင်းဝယ်ခြင်း
ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများနှင့် သုတ်ဆေးများရောင်းဝယ်ခြင်း
လျှပ်စစ်နှင့်အီလက်ထရောနစ် ကုန်ပစ္စည်းများရောင်းဝယ်ခြင်း
ယာဉ်နှင့်စက်ကိရိယာနှင့် အပိုပစ္စည်းများရောင်းဝယ်ခြင်း
ကိရိယာတန်ဆာပလာအမျိုးမျိုးရောင်းဝယ်ခြင်း
ဆေးနှင့်ဆေးပစ္စည်းများရောင်းဝယ်ခြင်း
စားသောက်ကုန်နှင့် အထွေထွေကုန်ပစ္စည်းများရောင်းဝယ်ခြင်း
အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်များရောင်းဝယ်ခြင်း
စက္ကူ၊ စာရေးကိရိယာနှင့် ဓာတ်ပုံပစ္စည်းများရောင်းဝယ်ခြင်း
ရုံးသုံးပစ္စည်းများနှင့် ပညာရေးအထောက်အကူ ပစ္စည်းများရောင်းဝယ်ခြင်း
လယ်ယာကိုင်းကျွန်းနှင့် ဥယျာဉ်ခြံမြေထွက် ကုန်ပစ္စည်းများကို စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရိပ်သိမ်းခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်း၊ ထုတ်ပိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
(ကျွန်းမှအပ) သစ်နှင့် သစ်တောထွက်ပစ္စည်းများအား (သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်) ခုတ်လှဲခြင်း၊ထုတ်ယူခြင်း၊ ခွဲစိတ်ခြင်း၊ ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်းနှင့် အသားသေစေခြင်း၊
တိရစ္ဆာန်မွေးမြူခြင်းနှင့် တိရစ္ဆာန်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်း၊
ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ဖမ်းယူခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
ဓါတ်မြေဩဇာ၊ ပိုးသတ်ဆေးနှင့် တိရစ္ဆာန်အစားအစာများထုတ်လုပ်ခြင်း၊
လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
အိမ်သုံးကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
ယာဉ်နှင့်စက်ကိရိယာများ၊ အပိုပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
သက်မှုအနုပညာပစ္စည်းများ၊ ယွန်းထည်များနှင့် ပရိဘောဂများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများနှင့် သုတ်ဆေးများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
စက်ရုံသုံးပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
လျှပ်စစ်နှင့်အီလက်ထရောနစ် ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
အစိုးရ၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် သတ္တုရှာဖွေခြင်း၊ တူးဖော်ခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ခြင်းနှင့် ထွက်ရှိသောကုန်ပစ္စည်းများကို ရောင်းချခြင်းလုပ်ကိုင်ရန်၊
~~အေဂျင်စီလုပ်ငန်းအမျိုးမျိုး၊ ကျွမ်းကျင်မှုအတိုင်ပင်ခံများ၊ လုပ်ငန်းအတိုင်ပင်ခံများ၊ အုပ်ချုပ်မှု အတိုင်ပင်ခံများနှင့် အကြံပေး ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ၊~~
ကြော်ငြာနှင့် ကြော်ငြာ ကိုယ်စားလှယ် လုပ်ငန်းများ၊
ဖျော်ဖြေရေးလုပ်ငန်းနှင့် ယင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် လုပ်ငန်းများ
ဆေးဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းအမျိုးမျိုး၊
~~သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး လုပ်ငန်း၊ (မီးရထားနှင့် လေကြောင်းမှအပ)~~
ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်း လုပ်ငန်း၊
ဘိုင်းတာရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး လုပ်ငန်း၊
~~ဒီမံကိန်းသစ်များ၌ ဖြစ်မြောက်နိုင်စွမ်း ရှိမရှိ လေ့လာခြင်း၊ စီမံကိန်းပုံစံများချမှတ်ခြင်း၊ စီမံကိန်း ကုန်ကျစရိတ်ခန့်မှန်းခြင်းနှင့် ဘန်ဖိုးတွက်ချက်ခြင်းလုပ်ငန်းများ၊~~
စာရင်းရေးသွင်းခြင်း၊ စာရင်းစစ်ဆေးခြင်းနှင့် ဥပဒေ အကြံပေး ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများ၊
ယာဉ်နှင့် စက်ကိရိယာအမျိုးမျိုး ကြံ့ခိုင်ရေးပြုလုပ်ခြင်း၊ မွမ်းမံခြင်းနှင့် ပြင်ဆင်ခြင်းလုပ်ငန်းများ၊
~~လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ကုန်ပစ္စည်းများ တပ်ဆင်ခြင်း၊ ပြုပြင်ခြင်းနှင့် မွမ်းမံ တည်ဆောက် ခြင်း လုပ်ငန်းများ၊~~
ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း
~~အကျောက်မျက်လုပ်ငန်း~~
ခရီးသွားလုပ်ငန်း
ဟိုတယ်လုပ်ငန်း
အသေးစားငွေရေးကြေးရေးလုပ်ငန်း
ပညာရေးဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း

ကုမ္ပဏီမှ သင့်တော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန် အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ ...နး‌အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ်၊ ငွေကြေး အဖွဲ့အစည်း ထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

...ချက်။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ ...ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်း ...ဲ့ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန် ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေ ...ချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ်၊ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ...ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ သည်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည် အသီးသီးနှင့် တွဲ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

အစုထည့်ဝင်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့်အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲ လက်မှတ်
ဒေါ် မြသီ ကုန်သည် အမှတ်(၃၄/ဃ)၊ သာသနာ့ရိပ်သာရပ်ကွက်၊ စမ်းရေတွင်းလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၇၈၀၁၇	၁၀၀	
ဦး ကျော်သူရ ကုန်သည် အမှတ်(၁၀၄)၊ (၅၀)လမ်း(လယ်)၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	၁၂/တာတန(နိုင်)၁၄၃၂၄၄	၁၀၀	
ဦး အောင်နိုင် ကုန်သည် အမှတ်(၄၀၄)၊ တိုက်(၂၆)၊ (၉၄)ရပ်ကွက်၊ (ဘီ/၁)လမ်း၊ ဒဂုံ (ဆိပ်ကမ်း) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	၁၂/လမတ(နိုင်)၀၀၀၈၅၆	၁၀၀	
ဦး သန်းအောင်မိုး ကုန်သည် အမှတ်(ဘီ/၃)၊ ကန်လမ်း၊ ကန်ရိပ်မွန်ကွန်ဒို၊ လှိုင်မြို့နယ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	၁၃/လရန(နိုင်)၁၂၄၆၉၁	၁၀၀	

သည်တော်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ၁၂ လ၊ ၁၃ ရက်။

က်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

B.A.(Law), L...
ADVOCATE A...

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ဒိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည် အသီးသီးနှင့် ဒဉ်တွဲ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့်အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲ လက်မှတ်
၅	ဦး ဥက္ကါကျော် ကုန်သည် အမှတ်(၁၁၅၉)၊ ရှုခင်းသာလမ်း၊ (၁၀)တောင်ရပ်ကွက်၊ သာကေတမြို့နယ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	၁၂/သကတ(နိုင်)၁၅၉၄၅၈	၁၀၀	(signature)

နေပြည်တော် ။ နေ့စွဲ ၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ၁၂ လ၊ ၁၃ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးကြူးမြင့်
B.A.(Law), ...
ADVOCATE AND ...
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ ...

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ
အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

မြသီဖူကျို အမ်ဂျေ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင် စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်း များသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါ သတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုး သက်ရောက် စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင် အရေအတွက်ကို ငါးဆယ် အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့်ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်း မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည် ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မ,တည်ငွေရင်းမှာ ကျပ်မှာ		၅၀၀၀၀၀၀၀၀	/-(ကျပ်
သန်းငါးရာ	တိတိ)ဖြစ်၍ ငွေကျပ်	၁၀၀၀၀.၀၀	/-(ကျပ်
တစ်သောင်း	တိတိ)တန်အစုရှယ်ယာပေါင်း	၅၀၀၀၀	ခွဲထားပါသည်။

ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ **ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့်အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့်** ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် **အာဏာ ရှိစေရမည်။**

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း
သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြား သက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍ သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက **အသိအမှတ်ပြုပေးရမည် ဖြစ်သည်။**

ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို အခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်း အတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်ထားသည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့် နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂) ဦးထက်မနည်း၊ (၅၀) ဦးထက်မများစေရ။

ပထမဒါရိုက်တာများသည်-

(၁) ဒေါ် မြသီ

(၂) ဦး ကျော်သူရ

(၃) ဦး အောင်နိုင်

(၄) ဦး သန်းအောင်မိုး

(၅) ဦး ဥက္ကာကျော်

တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှတစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ညာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းကအသုံးပြုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ဖြစ်မြောက်ရန်လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-)စု ကိုပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် များကို လိုက်နာရန်တာဝန်ရှိသည်။

အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးပဲ ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ မြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

ဒါရိုက်တာများသည်၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေ သတ်မှတ်ခြင်းတို့ကိုဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့် ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက်တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ် ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့် ဆုံးဖြတ်ချက် တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူ ကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက် ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စ အားလုံး အတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့် တာဝန်များ

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ(က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်သော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲ ဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အလင်း ထုတ်ဖော် ကြေငြာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော တန်ဖိုးနှင့် စည်းကမ်းများ ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီက ရယူရန် အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း ၊ အခွင့်အရေးများ ၊ အခွင့်အလမ်းများကို မဆို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန် အပြင် ကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့်ပစ္စည်း ၊ အခွင့်အရေးများ ၊ အခွင့်အလမ်းများကို မဆို သင့်တော်သော စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ ရောင်းချခြင်း ၊ အငှားချခြင်း ၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက် ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန် ။

(၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ် အဆိုပါ ချေးငှား သော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန် အတွက်အာမခံများ ထားရှိရန် အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤ ကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ ၊ ခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ယခုလက်ရှိ နှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တဒေသ ကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန် ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှု များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန် ၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့်ပေးသွင်းပြီး သော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း ၊သဘောတူညီ သကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ဖြစ်စေ ၊ ထိုကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲ ဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ ၊ တာဝန်ယူထားသည့် လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်ခြင်း အလို့ငှာ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍သော် လည်းကောင်း ၊ အပေါင်ပြု၍သော် လည်းကောင်း ၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများတောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ၊ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် ။

(၅) မန်နေဂျာများ ၊ အတွင်းရေးမှူးများ အရာရှိများ ၊ စာရေးများ ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်းယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက် ခန့်ထားခြင်း ၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက် လည်းကောင်း ၊အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ တာဝန်များ ၊ အာဏာများ ၊ လစာငွေများ ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌ လည်းကောင်း ၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌ လည်းကောင်း သင့်လျော်သလို ဆောင်ရွက်ရန် ၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ ကိစ္စများအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည့်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်များ အားလုံးကိုဖြစ်စေ ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ ကိုယ်စားဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ် ရန် ။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲမန်နေဂျာ အဖြစ် ခန့်ထားရန် ။

(၇) မည်သည့်အစုရှင် ထံမှမဆို ၎င်းတို့ ၏ အစုရှယ်ယာများ အားလုံးကို ဖြစ်စေ ၊ အချို့အဝက်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းချက်များဖြင့် လက်ခံရန် ။

(၈) ဤ ကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့် ဖြစ်သောမည်သည့်ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန် အတွက် မည်သည့် ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ်ပုဂ္ဂိုလ်များကို မဆို ခန့်ထားရန်နှင့်အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်း များ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန် ။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီကပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆိုဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို ၊အရေးယူ ၊ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ်ခွင့်လွှတ်ရန် ၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ်တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန် ။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေးခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော တောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများ အတွက် ပြေစာများပြုလုပ်ခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့် စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ကြွေးမြီးမဆပ်နိုင်ခြင်းကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ၊ ထပ်ဆင့်လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက်စာချုပ်များနှင့် စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ်ရေးထိုးခွင့် ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သော နည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင်ငွေများကို အာမခံပစ္စည်းပါသည်ဖြစ်စေ ၊မပါသည် ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန် ၊ ထို့အပြင် အချိန်ကာလ အားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေများကိုပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန် ။

(၁၅) ဤ ကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေးစိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာသို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ် များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါကဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် အဆိုပါပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သဘောတူညီချက်များနှင့် ဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ ပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိ သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျ ဆောင်ရွက်ခဲ့သော လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက်ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါ ကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များ ခွဲဝေပေးခြင်းစသည့်စရိတ်ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသ အဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းများ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း ၊ ဖြင့်ဆင်ခြင်း ၊ ဖြည့်စွက်ခြင်း များ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤ ကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည် ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများ ကို ပြုလုပ်ရန် ၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း ၊ ၄င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန် ။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန် အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းများ၊ ကုမ္ပဏီသို့မဟုတ်ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်း ထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန် ။

အထွေထွေ အစည်းအဝေးကြီးများ

ကုမ္ပဏီကို ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့် နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကို ကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ် တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ်(နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်း အဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက် မပိုသည့် အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး စတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင် အရေ အတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုရ ။ ဤတွင် အခြားနည်းသတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းခြင်း မရှိလျှင်ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည်ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက် မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက် မနည်းသော) အစုရှင်များကိုယ်တိုင် တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စ အားလုံးဆောင်ရွက်ရန် အတွက် အစည်းအဝေး အထမြောက်သည့် ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင် အစုရှင် အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်း သည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက် ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးသည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေငြာ ရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေ ရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ် ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်းပြည့်မှီသူ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မှီသူများ အား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ ၊ ခရီးသွားလာစရိတ် နှင့် အခြား အသုံးစရိတ်များကဲ့ သို့သော ဉာဏ် ပူဇော်ခ များနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၄င်း သတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု အားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအား တာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အညီ ထားသို ထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်ရမည် ။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ ။

(၂) ကုမ္ပဏီ ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤ ကုမ္ပဏီ၏ ရရန် ပိုင်ခွင့် နှင့် ပေးရန် တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ် အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံးများ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာ များက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာများတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး ၊ ရုံးချိန် အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျော ညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကိုစာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှ တဆင့်လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်ပါသည်။

တံဆိပ်

၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက်စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေး အပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတပါး၊ ထိုအပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာ တစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှတပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်း တိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၃။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၆(ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိတစ်ဦးဦးမှာ မိမိတာဝန်ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ ၊ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများ နှင့် ကြွေးမြီးတာဝန်များအတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေးရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်း နိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင် ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ် ရမည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည် အသီးသီးနှင့် ၌တွဲ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

အစုထည့်ဝင်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့်အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲ လက်မှတ်
ဒေါ် မြသီ ကုန်သည် အမှတ်(၃၄/ဃ)၊ သာသနာ့ရိပ်သာရပ်ကွက်၊ စမ်းရေတွင်းလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၇၈၀၁၇	၁၀၀	
ဦး ကျော်သူရ ကုန်သည် အမှတ်(၁၀၄)၊ (၅၀)လမ်း(လယ်)၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	၁၂/တတန(နိုင်)၁၄၃၂၄၄	၁၀၀	
ဦး အောင်နိုင် ကုန်သည် အမှတ်(၄၀၄)၊ တိုက်(၂၆)၊ (၉၄)ရပ်ကွက်၊ (ဘီ/၁)လမ်း၊ ဒဂုံ (ဆိပ်ကမ်း) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	၁၂/လမတ(နိုင်)၀၀၀၈၅၁	၁၀၀	
ဦး သန်းအောင်မိုး ကုန်သည် အမှတ်(ဘီ/၃)၊ ကန်လမ်း၊ ကန်ရိပ်မွန်ကွန်ဒို၊ လှိုင်မြို့နယ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	၁၃/လရန(နိုင်)၁၂၄၆၉၁	၁၀၀	

ည်တော်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ၁၂ လ၊ ၁၃ ရက်။

က်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည် အသီးသီးနှင့် တွဲ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

အစုထည့်ဝင်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့်အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲ လက်မှတ်
ဦး ဥက္ကါကျော် ကုန်သည် အမှတ်(၁၁၅၉)၊ ရွှေခင်းသာလမ်း၊ (၁၀)တောင်ရပ်ကွက်၊ သာကေတမြို့နယ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	၁၂/သကတ(နိုင်)၁၅၉၄၅၈	၁၀၀	

ည်တော်။ နေ့စွဲ ၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ၁၂ လ၊ ၁၃ ရက်။

က်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

B.A.(Law), LL.B

ADVOCATE AND

THE MYANAMR COMPANY ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

MYA THI FUJI M J COMPANY LIMITED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

I. The name of the Company is **MYA THI FUJI M J COMPANY LIMITED**

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The liability of the members is limited.

IV. The authorised capital of the Company is Ks- **500000000** /-(Kyats **Five Hundred Million** Only) divided into (**50000**) shares of Ks. **10000.00** /-(Kyats **Ten Thousand** Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

The Objective For Which The company is established are

Trading of Agricultural and farm produces.
Trading of Forest products and value-added wood-based products.
Trading of Animal by-products and Animal feed.
Trading of Marine products.
Trading of Fertilizer and insecticides.
Trading of Chemicals and dyes.
Trading of Factory utensils and raw material.
Trading of Household goods.
Trading of Personal goods.
Trading of Construction materials and paints.
Trading of Electrical and electronic products.
Trading of Vehicles, Machinery and spares.
Trading of Tools and implement.
Trading of Medicines and medical equipment.
Trading of Foodstuff and general merchandise.
Trading of Textile and garment.
Trading of Paper, stationery and photographic stores.
Trading of Office equipment and educational supplies.
Growing, producing, harvesting, preserving, packing, milling and manufacturing of agricultural and farm products.
Felling, extracting (with the permission from the authorities concerned) milling, manufacturing, preserving and seasoning of timber(excluding-teak) and forest products.
Livestock breeding, processing and canning of livestock products.
Finishing, preserving, milling, canning and processing of marine products.
Producing fertilizers, insecticides and animal feeds.
Manufacturing of personal goods.
Manufacturing of household goods.
Manufacturing of vehicles, machineries and spares.
Manufacturing of arts and crafts, lacquerwares and furniture.
Manufacturing of construction materials and paints.
Manufacturing of factory utencils.
Manufacturing of electrical and electronic goods.
Manufacturing of textile, garments and clothing.
To carry on the business of explanation, exploitation, production, processing of minerals and marketing of its products with the permission of the Government.
All kinds of agency business, technical consultants, business consultants, management consultants and advisory services.
Advertising and its agency business.
Business of entertainments and related activities.
Business of all kinds of medical services.
Business of transportation (except railways and airways)
Business of printing and publishing.
Business of surveying and inspection.
Business of feasibility study on new projects, projects formulation, project appraisal and project evaluation.
Business of Account writing, Auditing and legal advisory services.
Business of servicing, maintenance of repairing of all kinds of vehicles and machines.
Business of installation, maintenance and renovation of electrical and electronic goods.
Consturuction
Gems
Travels & Tours
Hotel
Macro Finance And Financial Services
Business of all kinds of educational Services

To borrow money for the benefit of the Company's business from any person,firm,company, bank or ...cial organization in the manner that the Company shall think fit.

...OVISO: Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the ...n of Myanmar or elsewhere,save in so for as it may be entitled so as to do in accordance with the ...s,Orders and Notifications in force from time to time and only subject to such permission and or ...val as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the ...being in force.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below. sirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we tively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective s.

o.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of Shares taken	Signatures
	Daw Mya Thi Merchant No.(34/D), Tharthana Avenue Quarter, Sinyaytwin Street, Bahan Township, YANGON	12/BAHANA(NAING)078017	100	
	U Kyaw Thu Ya Merchant No.(104), (50)th Street (Middle), Pazuntaung Township, YANGON	12/TATANA(NAING)143244	100	
	U Aung Naing Merchant No.(404), Building No.(26), (94) Quarter, (B/1)Street, Dagon(selkkan) Township, YANGON	12/LAMATA(NAING)000851	100	
	U Than Aung Moe Merchant No.(B/3), Kan Street, Kan Yeik Mon Condo, Hlaing Township, YANGON	13/LAYANA(NAING)124691	100	

PyiTaw Dated 13 the 12 day of 2013

ereby certified that the persons mentioned above

eir signatures in my presence.

B.A.(Law)

ADVOCATE

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we ...ctively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective ...es.

No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of Shares taken	Signatures
5	**U Oggar Kyaw** Merchant No.(1159), Shukhinthar Street, (10) South Quarter, Tharkayta Township, YANGON	12/THAKATA(NAING)159458	100	(signature)

...ayPyiTaw Dated 13 the 12 day of 2013

...is hereby certified that the persons mentioned above ...n their signatures in my presence.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

MYA THI FUJI M J COMPANY LIMITED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-

(a) The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

(b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

The Authorised Capital of the Company is Ks. **500000000** /-(Kyats **Five Hundred Million** only) divided into (**50000**) shares of Ks 10000.00 /-(Kyats **Ten Thousand** only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representive of a deceased member shall be recognized by the Directors.

The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (50).

The First Directors shall be:-

(1) Daw Mya Thi

(2) U Kyaw Thu Ya

(3) U Aung Naing

(4) U Than Aung Moe

(5) U Okkar Kyaw

The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

The qualification of Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power;-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit: also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds , debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up there on as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged up on all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfillment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and, to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute , conduct , defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof , upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye- laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts , deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit .

GENERAL MEETING

A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors .No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs . The remunerations and allowances such as salaries , travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting .The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-

(1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place:

(2) all sales and purchases of goods by the Company ;

(3) all assets and liabilities of the Company.

The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges. losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING - UP

Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

We, the several persons whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, e desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively gree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

r. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of Shares taken	Signatures
1	**Daw Mya Thi** Merchant No.(34/D), Tharthana Avenue Quarter, Sinyaytwin Street, Bahan Township, YANGON	12/BAHANA(NAING)078017	100	
2	**U Kyaw Thu Ya** Merchant No.(104), (50)th Street (Middle), Pazuntaung Township, YANGON	12/TATANA(NAING)143244	100	
3	**U Aung Naing** Merchant No.(404), Building No.(26), (94) Quarter, (B/1)Street, Dagon(seikkan) Township, YANGON	12/LAMATA(NAING)000851	100	
4	**U Than Aung Moe** Merchant No.(B/3), Kan Street, Kan Yeik Mon Condo, Hlaing Township, YANGON	13/LAYANA(NAING)124691	100	

PyiTaw Dated 13 the 12 day of 2013

is hereby certified that the persons mentioned above

their signatures in my presence.

B.A.(Law)

ADVOCATE

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

မြန်မာ ဟာချီယ ပေးပါး ဘော့(က်စ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

****

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

MEMORANDUM OF ASSOCIATION

AND

ARTICLES OF ASSOCIATION

OF

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသောအများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

မြန်မာ ဟာချီယ ပေးပါး ဘော့(က်စ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

****

၁။ **ကုမ္ပဏီ၏** အမည်သည် မြန်မာ **ဟာချီယ ပေးပါး ဘော့(က်စ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** ဖြစ်ပါသည်။

၂။ **ကုမ္ပဏီ၏** မှတ်ပုံတင်အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းတည်ရှိရမည်။

၃။ **ကုမ္ပဏီ** တည်ထောင်ရခြင်း၏ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားပါသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်းသည် US$ ၁,၅၀၀,၀၀၀/-(အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်သန်းနှင့်ငါးသိန်း တိတိ) ဖြစ်၍ US$ ၁/-(အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ် တိတိ)တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း(၁,၅၀၀,၀၀၀)ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင် နိုင်ခွင့် အာဏာရှိ စေရမည်။

(၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (.   . ၂၀၁၆)ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် (/၂၀၁၆) အရ အောက်ဖော်ပြပါလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မိမိတစ်ဦးတည်းဖြစ်စေ၊ မည်သည့် ပြည်တွင်း ပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် ဖက်စပ်၍ဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်ရန်။

(က) **လှိုင်းတွန့် စက္ကူ သေတ္တာနှင့် အလှဆင် လှိုင်းတွန့် သေတ္တာများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း။**

(၂) အထက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းများတွင် လိုအပ်သည့် စက်ကိရိယာများ၊ အပိုပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်းများနှင့် အခြားသော ပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှတင်သွင်းရန်နှင့် ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောများ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကုန်ချောများကို ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပတွင် လက်လီလက်ကားရောင်းချရန်၊

(၃) အထက်အပုဒ်-၁(က) ဖော်ပြပါလုပ်ငန်းနှင့် ဆက်နွယ်နေသည့် ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ရန်နှင့် ယင်းလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သောစက်ပစ္စည်းများ၊ အပိုပစ္စည်းများနှင့် အခြား ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်။

(၄) ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော် လျောက်ပတ်သည် ဟုယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက် ။ ။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ အချိန်ကာလ အားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားရှိခြင်း ရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက် ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင်အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲ လက်မှတ်
I.	Hachiya Co., Ltd. (Incorporated in Japan) Represented by:		70%	
	(1) Mr.Hachiya Akira Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan.	Japanese Passport No. TH2544536		
	(2) Mr.Hachiya Hideysu Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan.	Japanese Passport No. TR1210381		
	(3) Mr. Hachiya Toyohiko Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan.	Japanese Passport No. -		
II.	Mya Thi Fuji M J Co., Ltd. (Incorporated in the Republic of the Union of Myanmar) Represented by:		30%	
	(1) Daw Mya Thi	Myanmar 12/Ba Ha Na (Naing)078017		

ရန်ကုန် ။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ လ၊ ( ) ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

မြန်မာ ဟာချီယ ပေးပါး ဘော့(က်စ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

* * * * * * *

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ၌ 'က'ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင် စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သောကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါသတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်အရေအတွက်ကို ငါးဆယ်အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခု အတွက် ငွေထည့်ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထား သည်။

မ, တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်းမှာ US$ ၁,၅၀၀,၀၀၀/-(အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်သန်းနှင့်ငါးသိန်း တိတိ)ဖြစ်၍ US$ ၁/-(မေရိကန်ဒေါ်လာ တစ် တိတိ)တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း(၁,၅၀၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့် လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုအထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာ များ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုအောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၄င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေတစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲ ရောင်းချ ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ် ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည် အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကိုသော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြား သက်သေခံ အထောက်အထားတစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများကအသိအမှတ် ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများ ကို အခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ် တိုင်းအတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့် အချိန်နှင့် နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက် အရစ်ကျပေးသွင်း စေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင် သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂) ဦးထက်မနည်း၊ (၁၀) ဦးထက်မများစေရ။

ပထမဒါရိုက်တာများသည်-

(၁) Mr.Hachiya Akira
(၂) Mr.Hachiya Hideysu
(၃) Mr. Hachiya Toyohiko
(၄) Daw Mya Thi
(၅) တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှတစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဥာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများအားလုံးကို ၎င်းကအသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သောအရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏အစုရှယ်ယာအနည်းဆုံး(-) စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန်တင်ပြချက်ကို မည်သည့်အကြောင်းပြချက်မျှမပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန်ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာ ဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင်မည်သည့် ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့် ကိစ္စများကို မဆိုမဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက် တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့် ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက် တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံးအတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ(က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲ ဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန် အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကိုပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ် အဆိုပါချေးငှားသော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုအပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့်ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသောအာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ ထိုကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်ကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက် လည်းကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ်ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့် ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆိုပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများ အတွက်ပြေစာများ ပြုလုပ်ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီ မဆက်နိုင်ခြင်းကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ထပ်ဆင့်လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားမည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ ထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေးစိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်)ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသောမည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ်ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆိုအထူးအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသောအမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန်အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန်အတွက် မည်သည့်ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီး ကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းဝေးကြီးနှင့်တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့် အချိန်၌)ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့်အစုရှင်အရေအတွက် မတတ်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တတ်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေး အထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင် အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေတွက်ဖြစ် စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအားခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဉာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေ များကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသို ထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်း ကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများကသင့်လျော်သည်ဟုထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများက ကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့် အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲ ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များအတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

အောက်တွင်အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာ စုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည် ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲ လက်မှတ်
I.	Hachiya Co., Ltd. (Incorporated in Japan) Represented by:		70%	
	(1) Mr.Hachiya Akira Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan.	Japanese Passport No. TH2544536		
	(2) Mr.Hachiya Hideysu Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan.	Japanese Passport No. TR1210381		
	(3) Mr. Hachiya Toyohiko Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan.	Japanese Passport No. -		
II.	Mya Thi Fuji M J Co., Ltd. (Incorporated in the Republic of the Union of Myanmar) Represented by:		30%	
	(1) Daw Mya Thi	Myanmar 12/Ba Ha Na (Naing)078017		

ရန်ကုန် ။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ လ၊ ( ) ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

MEMORANDUM OF ASSOCIATION

OF

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

****

I . The name of the Company is **MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED.**

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorised capital of the Company is US$. 1,500,000 (United State Dollar One Million Five Hundred Thousand Only) divided into (1,500,000) shares of US$ 1 (United State Dollar One Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

(1) To carry on the business of the following permitted by the Government, either solely on its own or in joint-venture with any local or foreign partners under the Myanmar Investment Commission Permit No.(/2016) dated the 2016.

(a) Manufacturing and Marketing of Corrugated Carton Box and Beautification Corrugated Carton.

(2) To import machinery, spare parts, raw materials and others necessary for those activities mentioned above and to sell and distribute wholesale and retail finished and semi-finished products locally and abroad.

(3) To carry on the business of construction works related with the mentioned above paragraph 1(a) and to import machinery, spare parts and other construction materials necessary for the above mentioned activities.

(4) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

PROVISO : - *Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.*

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr No.	Name, Address and Occupation of Subscribes	Nationality & N.R.C. No.	Number of shares taken	Signature
I.	Hachiya Co., Ltd. (Incorporated in Japan) Represented by:		70%	
	(1) Mr.Hachiya Akira Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan.	Japanese Passport No. TH2544536		
	(2) Mr.Hachiya Hideysu Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan.	Japanese Passport No. TR1210381		
	(3) Mr. Hachiya Toyohiko Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan.	Japanese Passport No. -		
II.	Mya Thi Fuji M J Co., Ltd. (Incorporated in the Republic of the Union of Myanmar) Represented by:		30%	
	(1) Daw Mya Thi	Myanmar 12/Ba Ha Na (Naing)078017		

Yangon Region. Dated : the day of , 2016.

It is hereby certified that the persona mentioned above put their signatures in my presence.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

ARTICLES OF ASSOCIATION

OF

MYANMAR HACHIYA PAPER BOX COMPANY LIMITED

****

1. The regulations contained in Table ' A ' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-

   (a) The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

   (b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The Authorized Capital of the Company is US$. 1,500,000 (United State Dollar One Million Five Hundred Thousand Only) divided into (1,500,000) shares of US$ 1 (United State Dollar One Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (10).

   The First Directors shall be:-

   (1) Mr.Hachiya Akira
   (2) Mr.Hachiya Hideysu
   (3) Mr. Hachiya Toyohiko
   (4) Daw Mya Thi
   (5)

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the dispatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constitued.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power: -

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future)as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time(not being more than fifteen month after the holding of the last preceding general meeting)and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital(not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to : -
    (1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;
    (2) all sales and purchases of goods by the Company;
    (3) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

❖ ❖ ❖ ❖

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr No.	Name, Address and Occupation of Subscribes	Nationality & N.R.C. No.	Number of shares taken	Signature
I.	Hachiya Co., Ltd. (Incorporated in Japan) Represented by:		70%	
	(1) Mr.Hachiya Akira Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan.	Japanese Passport No. TH2544536		
	(2) Mr.Hachiya Hideysu Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan.	Japanese Passport No. TR1210381		
	(3) Mr. Hachiya Toyohiko Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan.	Japanese Passport No. -		
II.	Mya Thi Fuji M J Co., Ltd. (Incorporated in the Republic of the Union of Myanmar) Represented by:		30%	
	(1) Daw Mya Thi	Myanmar 12/Ba Ha Na (Naing)078017		

Yangon Region. Dated : the day of , 2016.

It is hereby certified that the persona mentioned above put their signatures in my presence.

To:

The Director General
Directorate of Investment and Company Administration
The Government of the Republic of the Union of Myanmar
No. 1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Date: 12.5.2016

Re: Application to check availability of company name for foreign company registration

1. I wish to submit an application to confirm the availability of the following company name:

   Name in English: ~~Hachiya~~ MYANMAR PAPER BOX COMPANY LIMITED

   Name in Myanmar: ~~ဟချိယ~~ မြန်မာ ပေပါ ဘောက်စ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်

   (*The proposed company name must be specified in both English & Myanmar*).

2. The contact details of the applicant are as listed below:

   Name: Mr. Hachiya Akira
   Company: Hachiya Co. Ltd.
   Address: Fukuok Prefecture Tagawa Oaza Natsuyoshi 395-1, Japan.
   Phone number: ....

3. The business objectives and activities of the proposed foreign company are as listed below:

   (i) Manufacturing and Marketing of Corrugated Carton Box &
   (ii) Beautification Corrugated Carton.
   (iii) ....
   (iv) ....
   (v) ....
   (vi) ....
   (vii) ....
   (viii) ....

Signature of applicant: [signature]
Name: Naw Yin? Mae
NRC (Myanmar) or Passport No. (and country) : 12/LaMaTa(N)002860

FC IMM:

Fuji Pure Co., Ltd.

Fuji [illegible]

Fuji Industry [illegible]

Fuji Paper Box Co., Ltd.

[illegible]

12.5.16

Myanmar Hachiya Paper Box Co. Ltd

12/5/16

Thida Aung